

Mediterráneo

CASTELLON, DOMINGO 14 OCTUBRE 1979 PRECIO 20 PESETAS



VILLARROYA, S. A.

CONSTRUYE, PROMUEVE Y VENDE VIVIENDAS Y APARTAMENTOS

Republica Argentina, 10 Tel. 217177 CASTELLON

EL PRESIDENTE SUAREZ, EN JAEN

“LA BATALLA CONTRA EL TERRORISMO SE ESTA LIBRANDO”

“No hay más métodos que los que el Gobierno está empleando”

JAEN, 13. (Efe). — «Las Fuerzas de Seguridad del Estado están en vanguardia en la lucha por erradicar el terrorismo en España, en una acción continuada, inteligente, de la que como botón de muestra es el hecho de haber sido detenido Sánchez Casas, jefe del «GRAPO», y otros once miembros de la organiza-

ción», dijo el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, en el acto de clausura de la segunda asamblea provincial de UCD de Jaén. En la presidencia del acto, celebrado en el cine «Lis Pálaces» de la capital jiennense, acompañaban al señor Suárez el titular del Congreso, diputado por Jaén y nuevo presidente del comité

ejecutivo, Landelino Lavilla, el ministro de Agricultura, señor Lamo de Espinosa, los parlamentarios jiennenses del partido centrista y los miembros del Comité Ejecutivo Provincial.

El presidente del Gobierno comenzó su discurso de clausura de la asamblea señalando que sabía que el partido funcionaba bien en Jaén e hizo un elogio al presidente del comité ejecutivo, reeligido en esta asamblea, Landelino Lavilla, «que ha sido capaz de levantar las ilusiones de esta provincia, volcar hacia Jaén su talento inmenso y sus grandes dotes de político». Recordó asimismo su gran colaboración en las primeras tareas de organización de una política de centro en el país, allá por el año 1974, «cuando nadie daba un duro por nosotros», y felicitó a la asamblea que es esperanza del futuro de Jaén y «prenda del futuro esplendoroso de nuestra patria».

Afirmó que él nunca se había sentido sólo, a pesar de lo que haya dicho la prensa, y que nunca se ha sentido acosado, nunca en situación de desánimo, porque tiene la convicción profunda de que UCD es imprescindible para garantizar la convivencia política de los españoles, «sin que ello —añadió— quiera decir que puedan ser eliminadas las tensiones que, por otra parte y como ha dicho Lavilla, son necesarias, aunque hay que caminar hacia metas de libertad, seguridad, justicia y bienestar».

VITALIZAR AL MAXIMO UCD

Señaló el señor Suárez que se está iniciando una nueva etapa para vitalizar al máximo el partido en todos los niveles, de manera que penetre en todos los sectores de la vida social con la limpieza del planteamiento de los objetivos.

Se refirió a los graves problemas que tiene España y pidió a todos que recuerden los supuestos de donde partimos, los sobornos, inquietudes y hostigamientos, y añadió que el propó-

(Pasa a la siguiente)

Desarticulado un importante comando del «GRAPO»

En Valencia fue detenido el supuesto máximo responsable del grupo, Sánchez Casas

MADRID, 13 (Efe). — Veinte son las personas detenidas por la Policía ayer y días pasados, en una amplia operación policial contra el GRAPO y el PCE (R). Entre ellos se encuentra José María Sánchez Casas, el terrorista más buscado por la Policía, según una nota facilitada a «Efe» por el Ministerio del Interior.

Las detenidas ayer son: en Valencia, José María Sánchez Casas y Librada Díaz Domínguez; en Barcelona, Juan Manuel Pérez Hernández, Ernesto Fernández Portillo, Mercedes Herranz Arcones, Manuela Ontañón Galian, Rosa María López Millán; en Madrid, Celsa Barcia Vallejo, María Isabel Aparicio Sánchez, Carmen Cayetano Navarro.

Días anteriores se detuvo en Madrid a José Rey Martínez, Victoria Pérez Santiago, Francisco Roberto Lineira Oliveira, María Dolores Castro Sud, Antonio José Bravo Clavel; en Barcelona, Antonio Blasco Gómez, Carmelo Bazo Ladrero, Isabel Solmeirón Ventura, Pilar Ferrerías Rovino, José Píera Ballester.

José María Sánchez Casas fue detenido ayer en Valencia. Está considerado como miembro de la Comisión Ejecutiva y del Comité Central del PCE (R) y responsable máximo de los GRAPO o sección técnica del PCE (R).

Se le inculpa como responsable máximo, como director de las operaciones, de más de 30 asesinatos, entre ellos los producidos con ocasión del explosivo colocado en la cafetería «California 47» de Madrid.

En su domicilio, en la calle Músico Espi, número 10, se le ocupó una pistola, nueve armas blancas de diferentes tamaños, numerosa munición, 105.000 pesetas, tarjetas y plásticos del

(Pasa a la pág. 11)



NUEVA TORRE DE TV

NUREMBERG (Alemania Occidental). — Últimos preparativos para la puesta a punto de esta nueva torre de televisión construida en Nuremberg y bautizada con el nombre de «Huevo de Nuremberg». La torre mide 278 metros de altura y sus obras concluirán en noviembre de este año, esperándose su funcionamiento definitivo para finales del año que viene. Está considerada como una de las antenas de televisión más altas del mundo — (Telefoto EFE-UPI)

ESPAÑA PRESTARÁ AYUDA TECNICA Y ECONOMICA A GUINEA

Regresa a Madrid el ministro de Economía

MADRID, 13. (Efe). — El ministro de Economía, José Luis Leal, regresó hoy a Madrid desde Malabo, capital de Guinea Ecuatorial, después de una visita oficial de tres días, donde representó a España en la investidura del nuevo gobierno, en las celebraciones del undécimo aniversario de la independencia, y presentó a las nuevas autoridades un plan de recuperación económica en colaboración con nuestro país.

Al término de la visita del señor Leal a Guinea Ecuatorial y a la misma hora en ambas capitales, se hizo público el siguiente comunicado:

«Durante los días 10 a 13 de octubre, una delegación española presidida por el ministro de Economía, José Luis Leal Maldonado ha visitado la República de Guinea Ecuatorial con propósito de estrechar las relaciones entre ambos países. La delegación española fue recibida por el presidente del Consejo Militar Supremo, Oluang Nguema Nsango y ha celebrado una serie de conversaciones con una delegación ecuatoguineana presidida por el vicepresidente segundo, Comisario de Hacienda y Comercio, Salvador Ela Nsang Abegu.

La delegación española expresa una profunda satisfacción por los cambios acaecidos en la República de Guinea Ecuatorial y se felicita del nuevo espíritu de austeridad y eficacia que anima al Consejo Militar Supremo. Con el propósito de contribuir al rápido desarrollo de la economía de Guinea Ecuatorial, el Gobierno español ha acordado conceder un crédito oficial de diez millones de dólares pagaderos en un plazo de 20 años, para financiar la compra de maquinaria y bienes de equipo españoles, así como un crédito por valor de dos millones de dólares para hacer frente a la importación de bienes de consumo a corto plazo. Asimismo, España pondrá a disposición del gobierno de Guinea Ecuatorial técnicos y asesores para el mejor funcionamiento

de la administración del Estado. Ambas delegaciones acordaron la urgente creación de un banco mixto formado por el Banco Nacional de Crédito y Desarrollo y el Banco Exterior de España.

El gobierno de Guinea Ecuatorial ha reiterado su propósito de confirmar la liberalización de su sistema económico con objeto de mejorar su estructura productiva, regular el régimen de inversiones extranjeras y normalizar el régimen de propiedad y funcionamiento de la actividad económica.

Las conversaciones se han desarrollado en un clima de gran cordialidad. Ambas delegaciones acordaron reunirse en Madrid en fecha próxima para estudiar los temas de interés común.

Según pudo saber «Efe», la reunión de la comisión mixta tendrá lugar probablemente en el plazo de dos semanas y para ello se trasladará a Madrid el vicepresidente segundo ecuatoguineano señor Ela.

Las autoridades guineanas, por otra parte, formularon una invitación al Rey de España para que en fecha próxima visite su país.

El presente número de **Mediterráneo** consta de **28 páginas** ***** INCLUYE UN SUPLEMENTO CON PAGINAS DE HUECOGRABADO DEDICADO A LA FERIA DEL MUEBLE

GISA MUEBLES-DECORACION **Somos un equipo de profesionales y técnicos en decoración, al servicio del confort de su hogar.** VISITE NUESTRA AMPLIA EXPOSICION DE: * MUEBLES * TRESILLOS * LAMPARAS * ELEMENTOS DECORATIVOS. **GISA MUEBLES-DECORACION** (Calidad y precios justos) C/Herrero, 53-Tel. 223725 CASTELLON

Hoy será beatificado el español Enrique D'Osso

Inigo Cavero ostenta la representación del Rey Juan Carlos

CIUDAD DEL VATICANO, 13 (Efe). — Las ceremonias de la beatificación del padre Enrique D'Osso y Cervello (mossón Enric d'Osso i Cervello) han comenzado hoy con un acto de recepción de los peregrinos.

A las cinco de la tarde (hora española) miles y miles de peregrinos —llegados a Roma para la beatificación que, presidida por el Papa Juan Pablo II, tendrá lugar el domingo por la mañana en San Pedro— se han reunido en la sala Pablo VI del Vaticano para un homenaje al fundador de la compañía de Santa Teresa de Jesús.

Invitados por la superiora general de la compañía, madre María del Carmen Cabellos, hicieron uso de la palabra en ese acto monseñor Pedro Altabella (canónigo de la basílica vaticana, quien actuó de presentador), el padre Simeón de la Sagrada Familia (carmelita descalzo, postulador de la causa de beatificación) quien habló sobre la marcha de la misma, el escritor Rafael Fernández Pombo del grupo «Alforjas para la Poesía», quien habló sobre «tres momentos —fundación, muerte y beatificación— en la biografía del padre Enrique D'Osso» y monseñor Ricardo María Carles Gordo (obispo de Tortosa, quien pronunció un «saludo a los peregrinos».

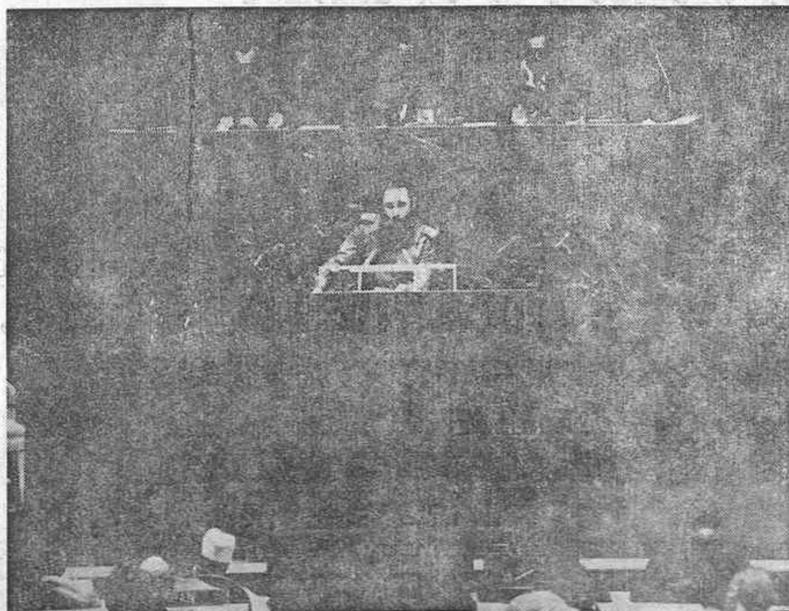
Así mismo, se proyectó un documental titulado «Quiero ser maestro», sobre la figura sacerdotal del padre Enrique, y el coro de la compañía de Santa Teresa de Jesús, bajo la dirección de Pablo Colio, interpretó

(Pasa a la pág. 13)

69.826 PRIMER PREMIO DE LA LOTERIA

Reproducción fotográfica (Pág. 12)

FIDEL CASTRO EN LA O.N.U.



NACIONES UNIDAS. — El presidente cubano Fidel Castro durante el discurso que pronunció ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, por primera vez en 19 años. Sentados tras él, de izda. a dcha., el secretario general de la ONU, Kurt Waldheim, el presidente de la Asamblea Saitim A. Saitim de Tanzania, y el norteamericano William M. Buffum, subsecretario de la Asamblea. — (Telefoto EFE-UPI)

CALEFACCION ELECTRICA Y CENTRAL **FONT** SU MARCA DE CONFORT PLAZA DEL REAL, número 15. Tel. 21 25 79 CASTELLON

LICASL INGENIERIA DE TRATAMIENTOS AGUAS E INSTRUMENTACION **GAINSPORT** PISCINAS PISTAS DE TENIS C/San Luis, 9 Tf. 231512-Castellón

MARTIN JOYERIA - RELOJERIA RONDA MIJARES, 184 MUY PRONTO, TAMBIEN en AVDA. CASALDUCH, 31 CASTELLON

Importante Compañía de Seguros

NECESITA

Para sus oficinas de Castellón

AUXILIAR ADMINISTRATIVO - A

SE REQUIERE:

- Bachiller Superior
- Servicio militar cumplido
- Correcta mecanografía

Interesados escribir a mano enviando historial al apartado de correos 1.029 de Valencia. Referencia F. P.

EL PRESIDENTE SUAREZ, EN JAEN

(Viene de la anterior)

sito invariable es el de conseguir con la democracia y la libertad los más altos niveles de bienestar, manteniendo una actitud de energía y autoridad.

- EL TERRORISMO

Sobre el terrorismo dijo que la tarea de afrontarlo es la de desmontar esa supuesta cobertura popular que se le pretendía reconocer, lo que se está efectuando con los resultados notorios que se conocen.

En cuanto a la acción combativa señaló que las Fuerzas de la Seguridad del Estado están en vanguardia en esta lucha por

erradicar el terrorismo en España, en una acción continuada, inteligente, de la que indicó como botón de muestra el hecho de haber sido detenido Sánchez Casas, jefe del GRAPO, que tiene la responsabilidad directa de más de treinta asesinatos, y junto a él otros once miembros de la organización, entre ellos un ingeniero de telecomunicación que fabricaba las bombas que empleaban los terroristas.

Dijo el Presidente que el Gobierno trabaja para conseguir la mayor eficacia de las Fuerzas de Seguridad, en asignación de recursos, en medios más modernos, en profesionalidad, para alcanzar las cotas de seguridad y libertad que merece el pueblo español.

Afirmó que la finalidad de los terroristas es crear inseguridad, y su propósito el de hacer perder los nervios a diversos sectores de la vida nacional, por lo que si todos aquellos que pretenden desestabilizar al Gobierno se dieran cuenta de la colaboración tan profunda que prestan a los terroristas, no lo harían.

Hizo ver que no hay más métodos que los que el Gobierno está empleando, que la batalla se está librando y que no se arrlara la bandera por mucho que se empeñen los terroristas en su acción.

urgencia, que es imposible afrontarlas al mismo tiempo.

«El Gobierno —dijo el señor Suárez— establece un orden de prioridades y en cuatro años UCD cumplirá sus compromisos electorales. UCD hará cumplir el principio de solidaridad no sólo en Andalucía, sino con otros territorios necesitados del pueblo español».

Manifestó que en el proceso enormemente complicado que hay que establecer rigor, seriedad y esfuerzo conjunto de todos. «Si todos los que tienen la satisfacción de tener un trabajo —finalizó— empiezan a poner el acento más en el deber y menos en el derecho, eso es lo que pediría para todos los españoles. Que nos esforcemos en sacar el máximo rendimiento a nuestro trabajo si queremos construir un futuro con estilo de vida, hábitos y comportamientos de amistad y de concordia, que hagan capaces de convivir a personas de ideología diferentes».

Previamente a la intervención del Presidente del Gobierno, lo hicieron el Secretario del Comité Ejecutivo Provincial, Fernando Jurado Méndez, los parlamentarios Julio Aguilar, Fernando Arenas del Buey y José Zabalce, el miembro del Comité Político José Díez de la Plaza, el secretario Provincial de Juventudes de UCD, Domingo Sánchez, y el

Ministro de Agricultura, Lamo de Espinosa.

El presidente del Gobierno asistirá esta noche a una fiesta de hermandad en la Caseta del

Condestable del recinto ferial jienense, teniendo previsto permanecer en Jaén para mañana a primera hora emprendiendo viaje de regreso a Madrid.

Mediterráneo

AÑO XLII.- N.º 12.804

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres:

Av. Cernuda y Velasco, 29

Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60

Director:

JOSE MARIA MARCELO SERRANO

Redactor-Jefe:

FRANCISCO PASCUAL MAS

Administrador General:

MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS-6-1953

Para incorporación inmediata, con experiencia y conocedor de la industria Azulejera, se precisa

TECNICO

PARA LA VENTA Y CONTROL DE FABRICACION

de hornos a rodillos para la industria Azulejera. Condiciones económicas a convenir. Las candidaturas serán tratadas con la máxima reserva. Interesados escriban con su curriculum vitae a:

COINCESA, S. A.

Navarra, 118, C. 7.º A.

Castellón de la Plana

Tel. 21.65.99

Ref. OE- CS-19.148)



Licencias

Heimsooth/Alemania Fed.

Heimsooth/Italia.

EL PANORAMA ESPAÑOL

Sobre el panorama actual en España señaló que son muchas y grandes las injusticias que quedan por resolver de tipo regional, económico, social e individual, todas con carácter de

Suárez viajará a París y después a Washington

MADRID, 13. (Efe). — El presidente Suárez no tiene previsto viajar a Estados Unidos para entrevistarse con el presidente Carter, antes de su viaje oficial a Francia, programado para los días 26 y 27 de noviembre, según informó a «Efe» un portavoz de la oficina de Información Diplomática.

Estas mismas fuentes desmienten asimismo que el Ministerio de Asuntos Exteriores y el Palacio de la Zarzuela estén preparando un viaje de los Reyes de España a Ecuador para antes de fin de año.

VIVA TODO EL AÑO EN "EL POBLE"



PLAYAS BENICASIM (JUNTO AL HOTEL ORANGE)

INFORMACION EN: BARTOLOME REUS, 18 Tf. 23 13 12.

EDIFICIO MAESTRAZGO DE MONTESA

CONSTRUCCION DE 54 VIVIENDAS DE LUJO PROTECCION OFICIAL GRUPO I

* AUTENTICOS PRECIOS DE COMUNIDAD *

- * 4 Dormitorios, baño y aseo.
- * Carpintería exterior de aluminio.
- * Carpintería interior de embero, marcos forrados.
- * Instalación agua fría y caliente.
- * Baños, cocina y galerías alicatados hasta el techo.
- * Pavimento terrazo Guillen, pulido y abrigantado.
- * Pavimento cerámico en cocina y baños.
- * Enlucido de yeso con ángulos vivos.
- * Zaguán: mármoles, maderas nobles y espejos.

INFORMACION: Agencia Inmobiliaria "LLEDO" Teléf: 21 72 19. Sr. Paco Marín y en ésta obra.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

Don Francisco Flich Darás

(Director de la Caja Rural San José, de Nules)

Que falleció en el día de ayer, a los 64 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

La Junta Rectora, empleados y socios de la Caja Rural San José, al participar tan dolorosa pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias fúnebres que, por el eterno descanso de su alma, se celebrarán HOY a las CINCO de la tarde, en la Iglesia Parroquial de Nules, por cuya asistencia les quedarán muy reconocidos.

Nules, 14 de octubre de 1979

(No se invita particularmente)

NUESTRA CIUDAD

AGENDA DEL DIA

Domingo, 14 de octubre

El Sol, en Castellón, sale a las 7'10 y se pone a las 18'22 Luna nueva el día 21

SANTOS DEL DIA

Santos: Calixto I, p. y m.r. Gaudencio, ob.; Fortunata, vg.; Carponio, Evaristo y Priscilano, Saturnino y Lupo, mrs.; Fortunato, Rústico, Justo, Buscardo, Donaciano, obs.; Domingo, Lúpulo, Guendolina, Bernardo el peregrino.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Teresa de Jesús, vg. y doctora de la Iglesia, Calixto y Diosdado, obs.; Fortunata, Agileo, mrs.; Antico, Severo y Sabino obs.; Aurelia, vg.; Tecla, abadesa, Leonardo y Gualltero, abades.

FARMACIAS DE GUARDIA

OCTUBRE, 14 DE 8 TARDE A 10 NOCHE FABREGAT, P. Teluán, 7, EN EL GRAO SANFELIU, Churruga, 14. CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER 6 5 1 MADERAS CLEMENTE, S.L. Clra. Onda, 101 - Tel. 52 08 00 VILLARREAL Navarra, 1 - Tel. 21 59 45 CASTELLON

FUNERARIA <PELLIGER Hnos.> Telefono 21 68 25

HORARIO DE TRENES

Table with columns: LARGO RECORRIDO, CERCANIAS, and train routes between Valencia-Castellon and Castellon-Valencia.

FUNERARIA <LA MAGDALENA> Telef. 22 01 97

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

Table listing emergency phone numbers for Police, Guardia Civil, Hospital, etc.

PARADAS DE TAXIS

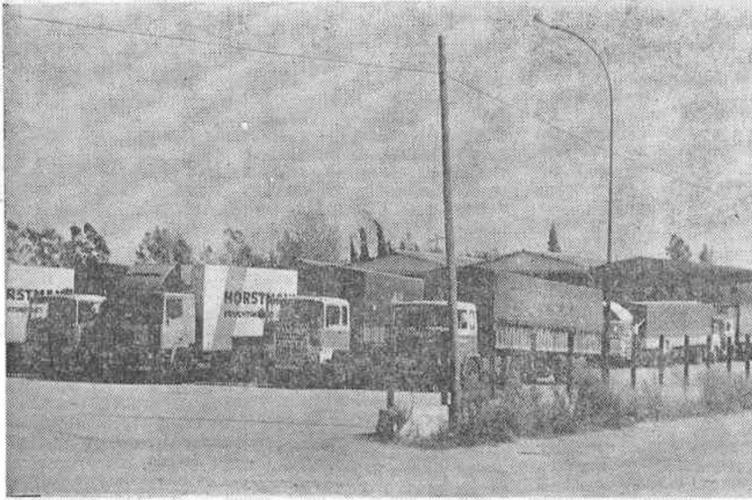
Table listing taxi stops and phone numbers in Castellón.

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA ... 21 38 14

EN EL COMIENZO DE CAMPAÑA

Exportados cerca de un millón de kilos de cítricos

Ayer se produjeron los primeros envíos de satsuma



Cerca de un millón de kilos de cítricos han salido desde nuestra provincia hacia mercados extranjeros, en la primera semana de la nueva campaña de exportación. La jornada de ayer sábado resultó la más activa de todo este periodo, al haberse autorizado a partir de la citada fecha la exportación de satsuma, variedad de la que en nuestra provincia existe una cosecha abundante y, según todos los indicios, de bastante calidad.

de satsuma, variedad de más calidad que la clausellina y que, por otra parte, se coloca bien en los mercados europeos, sobre todo en esta primera época, en la que no se puede comercializar todavía la clementina. La campaña de exportación entra pues en un periodo más intenso, tras un comienzo muy poco activo. En el campo, las compras son ya frecuentes para satsuma y clementina, existiendo tanteos para otras variedades. Sigue notándose no obstante poco interés entre los comerciantes, que observan atentamente la reacción de los mercados de destino ante los primeros envíos, preocupados por la aparición de cualquier signo negativo. Parece, que por el momento se mantiene el interés de los compradores europeos, mas a pesar de ello las firmas exportadoras no se arriesgan con compras masivas, limitándose a la fruta que precisan a corto plazo.

(Foto: HEREDIO)

Al finalizar septiembre

Más de 8.000 parados en la provincia

El aumento del desempleo sigue un ritmo progresivo y constante

De manera progresiva, el paro va aumentando en nuestra provincia y, a la vista de los cifras correspondientes al tercer trimestre del año, hay que considerarlo como un problema grave y generalizado. Está ya lejos en que el paro registrado en la provincia no llegaba a los tres mil trabajadores, cosa que sucedía, por ejemplo, en el primer trimestre de 1977, es decir, no hace tantos años. Hoy, sin embargo, estamos por encima de los ocho mil.

Sin posibilidades de cambio El aumento del paro registra, aunque no son abundantes. Y lo peor es que en el horizonte laboral no se advierten signos de cambio, ya que, salvo la ampliación de la refinería de petróleo del Grao y la instalación de la red capilar del gasoducto de Enagas, para llevar el gas natural a las industrias del sector cerámico de Castellón, Villarreal, Onda, Ribesalbes, Bechi y Alcora, no existen otros proyectos importantes con capacidad de influir decisivamente en el mercado de trabajo, por lo menos durante la fase de montaje de instalaciones.

Table showing unemployment statistics for July, August, and September, categorized by sector (Campo, Industria, Construcción, Servicios).

Según los datos obtenidos en la delegación de Trabajo, las cifras oficiales de paro registrado durante el periodo comprendido entre los meses de julio, agosto y septiembre, son las siguientes: Estas cifras todavía resultan más duras, si tenemos en cuenta que el desempleo correspondiente al sector agrícola no aparece reflejado en los datos que elaboran las Oficinas de Empleo del Ministerio de Trabajo. Todo ello nos sitúa frente a una realidad que duele porque no gusta: ese aumento creciente y continuo del paro, en una provincia como la nuestra en la que las oportunidades de empleo están bastante equilibradas.

SINDICATO DE RIEGOS DE CASTELLON CONVOCATORIA

UNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE LA COMUNIDAD DE REGANTES. FECHA: Hoy domingo día 14 de Octubre de 1979, a las 9'30 h. en 1.ª convocatoria y a las 10 en 2.ª LUGAR: Avenida Virgen del Lidón, 16. CASTELLON OBJETO: Dar cuenta gastos habidos como consecuencia de la ejecución de obras y adquisición de aguas, para paliar los efectos de la sequía padecida y acuerdo sobre derrama a producir dentro del actual año 1979, para amortización de dichos gastos.

la semana sin DOMINGO

Comenzó la campaña naranjera. - Fiestas en el raval de Sant Felix y en Sant Francesc de la Font. - Fiesta de la Pilarica. La feria, con la música, a... Rafalafena. Adiós a Pepe Forcada.

Comenzó la campaña de exportación de cítricos y, en esta primera semana de actividades, se han producido ya envíos por carretera con un volumen total que se aproxima al millón de kilos. Se inició la actividad con la «clausellina» y ayer, sábado, salieron ya «satsumas». Dicen que la fruta es de excelente calidad. Dicen también que el negocio está, o mejor sería decir que sigue estando, bastante parado. Hay inquietud, incertidumbre. Nadie sabe a ciencia cierta cuál va a ser el desenlace de este que podríamos calificar de tenso compás de espera. El comercio no las tiene todas consigo y, en cuanto al labrador, pues... ¿qué les voy a decir? El tema ocupa y preocupa. Vamos a ver si por fin se produce cuanto antes una evolución positiva... porque la naranja —dulce y amarga naranja— sigue siendo un capítulo fundamental en la economía castellanense.

Fiesta en el entrañable raval de Sant Félix. Todo parece indicar que se va a una revitalización de aquellos festejos populares de antaño en distintos barrios y calles de la ciudad, entre los que por cierto destacaban precisamente estos del raval denominado también a nivel popular como del «codony». Y ya que hablamos de fiestas, dejemos constancia de la fiesta de Sant Francesc en su entrañable ermita, ahora bajo la tutela protectora de la Germandat dels Cavallers de la Conquesta que ha hecho de aquel paraje tan nuestro algo que bien merecía, rescatando de las ruinas ese templo tan querido de Sant Francesc de la Font.

También celebraron su fiesta, en honor de la Virgen del Pilar, los miembros del Centro Aragonés de Castellón que pusieron en las calles de nuestra ciudad la alegría y nostalgia de sus jotas y la nota de devoción mariana a la Pilarica. Asimismo, en esta festividad tan entrañable para los españoles, la Guardia Civil honró a su Patrona con sencillez y casi diríamos que en la intimidad del Benemérito Instituto, con la sola manifestación externa de la misa oficiada en la Trinidad a la que asistieron las primeras autoridades.

Hace algunos años alguien calificó al polígono de Rafalafena como el «polígono de los mil usos». Desde que se produjo su urbanización, ha sido escenario de todo o casi todo, circo, hípica, carreras motociclistas, exhibiciones de «casca-deurs», etc., etc. En una ocasión, su calle más amplia, fue incluso pista de aterrizaje forzoso de una avioneta en apuros. Buena, pues ahora... dicen que la feria de Todos Santos sentará sus reales en este lugar. La noticia ha levantado la oposición del vecindario de la zona cosa que era de esperar, pues una instalación ferial necesariamente tiene que ocasionar molestias. La verdad es que se trata de una solución, diríamos, de emergencia, pues en definitiva siguen las gestiones para encontrar un recinto apto que pueda dedicarse a ferias y mercados. Es algo que la ciudad necesita cada vez más. De momento, ya es bueno que la feria se vaya del Paseo Ribalta con la música a otra parte... El arbolado, las plantas, lo agradecerán Clcro que con la protesta de los vecinos de Rafalafena, ya veremos cuál será la decisión final.

Dolor, dolor del alma, por la muerte de Pepe Forcada Jarque, un personaje insustituible en nuestro viejo y entrañable Castellón. Con su talento y hombría de bien, resplandeciente de valores humanos, Pepe era el amigo de todos, siempre con los brazos abiertos y con un baúl cargado de recuerdos y anécdotas de nuestro pueblo. Era una verdadera delicia asistir a un diálogo entre él y nuestro colaborador Toni de Cuc, una pareja de «escorcolladors» impenitentes de la pequeña y entrañable historia del viejo Castellón. Descanse en paz.

PACO PASCUAL

PONGA UNA BARRERA ENTRE SU INDUSTRIA Y EL FUEGO

Material Contra Incendios, S.A.

MACISA

Uragón, 7 Bilbao DETECTORES DE HUMOS, LLAMAS, TEMPERATURAS, ETC. COLUMNAS SECAS Y HUMEDAS ESTUDIO SOBRE RIESGO DE INCENDIO, RENTABILIDAD Y AMORTIZACION DE INSTALACIONES CONTRAINCENDIOS Informa: ESTEVE BROCH Teléfono 21 46 06 CASTELLON

NUESTRA CIUDAD

HABLA EL OBISPO

HOMBRES DE Poca FE

Leyendo nuestros periódicos y revistas, es fácil ponerse de malhumor: terrorismo, problemas económicos, paro. Entristecido también nuestro panorama moral y religioso. Y cuando alargas tu mirada al mundo —ese mundo cada vez más cercano, y con el que nos salvaremos o nos hundiremos— se puede caer en el pesimismo.

Sin embargo, la virtud de la esperanza es una de las fundamentales del cristianismo. Esencial.

Sería mejor que habláramos menos y trabajáramos mejor.

Los que hablan o escriben en público deberían pensar más en las consecuencias —a veces nefastas— de sus personales pesimismo.

Y a los cristianos, que todo lo ven negro, les pregunto: ¿Y el confiaréis un poco más en Dios?

Hemos de recordar que «Para Dios no hay nada imposible» (Lucas, 1, 37). Hemos de recordar la palabra de Jesús en la tempestad. «¿Por qué teméis, hombres de poca fe?» (Mateo, 8, 26).

Digo todas estas cosas porque estamos en el mes del Rosario. En los momentos difíciles —Lepanto, la última guerra—, los Papas han acudido a Dios poniendo por Intercesora a María, Reina de la Paz. Juan Pablo II, con su palabra y con su Rosario, nos anima a levantar nuestros ojos a María, nuestra Madre.

Rezar el Rosario es un camino para obtener nuestra paz y comunicarla. Rezar el Rosario es crear que la oración sencilla de los pequeños llega al corazón de Dios.

María nos ayudará a recobrar la paz, la esperanza. Porque las Avemarías repetidas te recuerdan lo mejor de tu vida. Dios el Padre Lacordaire: «Cuando María oyó por primera vez este saludo de la boca del ángel Gabriel, concibió en su seno purísimo al Verbo de Dios; y ahora cada vez que una boca humana le repite estas palabras, que fueron la señal de su maternidad, se conmueven sus entrañas, recordando un instante que no ha tenido nada semejante en el cielo o en la tierra».

JOSE MARIA

ACTUALIDAD LABORAL

«Sigo siendo el secretario provincial de UGT» (M. Prera)

«Continuo siendo el secretario general de la ejecutiva provincial de UGT», ha declarado a nuestra redacción Manuel Prera, saliendo al paso de la nota informativa publicada por MEDITERRANEO el pasado jueves —un comunicado con el sello de la citada central sindical—, según el cual, UGT había decidido llevarle a la Comisión Confederal de Conflictos, circunstancia que trae aparejada, tras acuerdo de la Comisión Ejecutiva Confederal, la suspensión de millantamiento del expediente.

Manuel Prera, que en su conversación con MEDITERRANEO estuvo acompañado por Isaac Viñado, secretario de administración de la ejecutiva provincial ugetista, manifestó que a la vista del contenido del comunicado de referencia, el jueves se reunió la ejecutiva provincial de UGT, con asistencia de prácticamente todos sus miembros, excepción hecha del secretario de organización, Carlos Ayala. Los asistentes estudiaron la situación creada, entrando en contacto con el secretario de organización de la ejecutiva confederal, señor Herrero, quien telefónicamente indicó que no tenía noticias de la existencia de la nota informativa antes citada, y que en cualquier caso la Comisión Ejecutiva Confederal, que se había reunido el lunes, no había tratado el tema, dejando claro por lo tanto —siguiendo explicando Manuel Prera— que el contenido del comunicado no respondía a decisión del máximo órgano ejecutivo de UGT. Por otra parte el señor Herrero aconsejó a la ejecutiva castellonense hacer pública una nota aclarando todas estas circunstancias.

En el curso de la misma reunión celebrada el jueves, ante la ausencia de Carlos Ayala y considerándole responsable de haber remitido a MEDITERRANEO el comunicado que desautorizó todos estos hechos, la ejecutiva provincial acordó suspenderle del cargo de secretario de organización y elevar el asunto a la comisión de conflictos. Asimismo, la comisión ejecutiva provincial de UGT estudió la supuesta usurpación de las siglas de la central sindical por parte de dos componentes de la misma José Luis Almela y Carlos Ayala. El señor Prera continuó diciendo que al primero como autor de otro comunicado en el que se respondía a quienes atacan los acuerdos UGT-CEOE, y a Carlos Ayala por las razones ya expuestas. Manuel Prera concluyó señalando que José Luis Almela había planteado su dimisión como secretario de información y prensa, aunque esta no se le ha admitido, imponiéndole no obstante un voto de censura, y que todo este asunto se debatirá más ampliamente en la próxima reunión del comité provincial, que tendrá lugar el próximo día 21. Isaac Viñado informó por su parte que Elena Vázquez, secretaria de prensa confederal de UGT, a la que se atribuye la iniciativa del expediente que, según el comunicado del jueves, ha sido abierto a Manuel Prera, estuvo en nuestra ciudad en fecha muy reciente, asistiendo a una reunión de la ejecutiva provincial, en la que no se abordó ningún problema de este tipo. Añadió, que la visita de Elena Vázquez obedeció a motivos normales y se inscribe en la serie de contactos ordinarios que los

componentes de la Ejecutiva Confederal mantienen con las distintas provincias.

Para nosotros, una cosa queda clara. A la vista de posturas e informaciones tan contradictorias, convendría que la Comisión Ejecutiva Confederal de UGT hiciera público un comunicado aclarando el tema y precisando, fuera de toda duda, cuál es la situación actual de Manuel Prera dentro de UGT.

Comunicado de FTT-UGT, sobre los convenios de la naranja

La Federación de Trabajadores de la Tierra (UGT), nos remite el siguiente comunicado:

«La FTT informa de la situación general sobre la negociación de los convenios de recolección y manipulado de agríos. Nos remontamos, aproximadamente a dos meses atrás, cuando tuvo lugar el primer contacto con los empresarios en el transcurso del cual les presentamos nuestra plataforma reivindicativa, en la que, siendo conscientes de la crítica situación actual que atraviesa el sector, nos limitábamos a pedir lo que ha subido el coste de la vida a partir del mes de abril. Y lo que nos hemos encontrado en el transcurso de los contactos habidos posteriormente ha sido la respuesta de aumentar los rendimientos, quitar la revisión salarial del mes de abril y ofrecer un salario muy por debajo de lo que marca el Gobierno, provocando de este modo que los trabajadores vayamos a la huelga, para que después recaiga sobre estos el peso de la crisis actual y hacer caer a los pequeños y medianos propietarios en la trampa de que no se compran las naranjas por culpa

de los trabajadores, cuando todo esto viene dado porque no hay una política adecuada para la agricultura del País Valencià.

Ante esto, FTT denuncia públicamente la postura de los comerciantes de no reconocer en principio los derechos de los trabajadores, así como de atemorizar a los agricultores en no comprar sus naranjas, lo cual aprovechan para obtener sustanciosos beneficios en pro de sus intereses particulares.

FTT a todo esto, añade la respuesta masiva que está dando por los trabajadores, en todas las asambleas que se vienen celebrando, y que son: no al aumento de los rendimientos, sí a la revisión salarial, y una negativa cerrada a la pérdida del poder adquisitivo salarial».

Hoy terminan las fiestas del Raval de San Félix

Concluyen hoy los fiestas del Raval de San Félix, que han venido celebrándose desde el pasado viernes, organizadas por la Asociación de Veins del Raval y los clavaríos.

Los actos de esta última jornada, son los siguientes:

9.30.—Despertá amb tabol i dolçaina. 10.—El Volta a Peu al barri. 12.—Festival infantil a l'Ereta. 12.—Missa amb sernó a càrreg de Mossen Joan Miralles a la Parròquia dels PP. Caputxins. 20.—Tornà de Sant Félix i repartiment de rotllos.

CULTOS - CULTOS - CULTOS

Hoy, día festivo, el horario de las misas, en las parroquias de nuestra ciudad, es el siguiente:

- * SANTA MARIA. — (Teléfono 23 32 63). Hoy misas a las 8, 9, 10, 11, 12 y 13 horas. Por la tarde a las 7 horas.
* SAGRADA FAMILIA. — (Teléfono 21 21 65). Hoy misas a las 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Por la tarde a las 6.
* SAN PEDRO. — (Teléfono 22 26 89). Hoy misas a las 8, 10 y 12 de la mañana. Por la tarde a las 6 y 7.30. En Santa Ana, misas a las 10 de la mañana y 8 de la tarde. En el Serradal, misa a las 11 de la mañana.
* SAN FRANCISCO. — (Teléfono 22 43 99). Hoy misas a las 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Por la tarde a las 6.30.
* SANTISIMA TRINIDAD. — (Teléfono 21 22 08). Hoy misas a las 8.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30 de la mañana. Por la tarde a las 6.30 y 7.30.
* SAN AGUSTIN. — (Teléfono 22 12 37). Hoy misas a las 8.30, 10.30 y 11.30 de la mañana. Por la tarde a las 6.30.
* NUESTRA SRA. DEL CARMEN. — (Teléfono 22 16 12). Hoy misas a las 7.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30 de la mañana. Por la tarde a las 6.
* SANTO TOMAS DE VILLANUEVA. — (Teléfono 22 58 18). Hoy misas a las 9.30 y 11.30 de la mañana. Por la tarde a las 7.
* SAN JOSE OBRERO. — (Teléfono 21 60 16). Hoy misas a las 9.30 y 11.30 de la mañana. Por la tarde a las 6.
* SAN CRISTOBAL. — (Telé

- fono 22 34 43). Hoy misas a las 10, 10.30 (Barrio La Luz), 12 de la mañana. Por la tarde a las 7.
* SAN JUAN BAUTISTA. — (Teléfono 21 54 35). Hoy misas a las 11 de la mañana. En la CAPILLA DEL CEMENTERIO, a las 10 de la mañana.
* SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA. — (Teléfono 22 05 63 ó 21 30 21). Hoy misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana.
* SAN VICENTE FERRER. — (Teléfono 22 09 66). Hoy misas a las 9, 10.15, 11.30 y 13 horas. Tarde misa a las 6.
* NUESTRA SENORA DE LOS ANGELES. — Hoy misas a las 11 de la mañana.
* SAN MIGUEL. — Hoy misas a las 10, 10.30 y 12.30 de la mañana.
* HOGAR ANCIANOS DESAMPARADOS (Asilo). Hoy misa a las 8.30 de la mañana.
* HOSPITAL PROVINCIAL. — Hoy misas a las 7.30 y 10.30 de la mañana.
* SANTUARIO DE LA MAGDALENA. — Hoy misa a las 10 de la mañana.
* BARRIO DE SAN AGUSTIN Y SAN MARCOS. — Hoy misa a las 10 de la mañana.
* GRUPO ROSER. — Hoy misa a las 11 de la mañana.
* BENADRESA. — Hoy misa a las 12 de la mañana.
* CLINICA HERRERO TEJEDOR. — Hoy misa a las 6 de la tarde.
* PLAYAS DE BENICASIM. CAPILLA DEL SALVADOR. — Hoy misa a las 11 de la mañana.
* CAPILLA DE SAN JAIME. — Hoy misa a las 12 de la mañana.

TRIBUNA LIBRE

Las "provincias", ¿para qué y desde cuándo?

Per Vicent GALI CARDA (Secretari Politic de las Comarques Nord del Partit Carlista del País Valencià)

Estamos metidos de llano en el proceso autonómico. Las Comarques Nord del País Valencià —que coinciden con la actual "provincia" de Castellón de la Plana— cuyos Ayuntamientos no seguían el ritmo de los de las restantes "provincias" al acordar la petición de autonomía, invocando o no el art. 151 del texto constitucional. Felicitémoslos por ello. Al fin vamos a tener autonomía.

Mas cierto sector ha salido con un pero. Nada más y nada menos que prácticamente condicionan, a juzgar por recientes manifestaciones su conformidad al futuro Estatut a que se respete la provincia, aunque hace mención a las comarcas y a los municipios.

La noticia, al menos para los que desde largo tenemos ideas autonomistas y federalistas, no nos ha sorprendido, principalmente por aquello de que para mucha gente —y que conste que no nos referimos a nadie en concreto— el tema autonómico es algo muy nuevo, puesto que siempre han considerado al simple regionalismo como un serio peligro para la supervivencia de la unidad de la Patria.

Bueno es recordar que la provincia fue inventada en España en el pasado siglo cuando fueron abolidos los Fueros de las distintas nacionalidades pueblos o regiones que hoy constituyen el Estado Español, dando fin a siglos de autonomía y federalismo.

La provincia, de origen imperialista, fue una división administrativa que hizo el Estado para repartir el ejercicio de sus funcionarios, sin tener en cuenta el territorio y las peculiaridades propias de la población. La división española es una copia de la francesa y como aquella es marcadamente centralista.

Su construcción prescinde en muchos casos de la historia y su implantación está hecha sin ningún tipo de consulta al pueblo ni a sus representantes, ya que fue por medio de un simple decreto de 1822 cuando España fue dividida en 52 provincias, que fue modificado por otro de 1833 que las redujo a 49 y que por los años veinte se convirtieron en las 50 actuales. Frente a esta arbitraria división, que cuenta ya con siglo y medio de vida, vemos como la nacionalidad o la región, aún están ahí, pese a haber estado sometidas a toda clase de presiones, ignorándolas cuando ha convenido el centralismo y hasta considerándolas como algo que atentaba directamente a la unidad del Estado.

¿Qué prueba ello? Pues llano y simplemente que la nacionalidad o la región son estables, porque las decretaron de común acuerdo la Geografía y la His-

toria, que la gente en general las siente y que en el corto espacio transcurrido desde el final del anterior régimen, en el que se ha podido exponer públicamente los sentimientos nacionalistas y regionalistas, el pequeño embrión que anteriormente actuaba en la más completa clandestinidad, se ha visto multiplicado por cientos, porque la gente conserva estos sentimientos que motiva su pueblo y su comunidad.

Está totalmente demostrado la artificialidad de la provincia y es sorprendente el interés en defenderla, cuando con vigorosa fuerza y no menor entusiasmo popular, surgen las autonomías contra las cuales se inventaron las provincias.

Y si durante siglo y medio no han desaparecido las nacionalidades y las regiones es prueba evidente de que la división provincial sigue siendo tan artificial como en un principio. Sólo ha servido para, por lo general, promocionar a las capitales en detrimento de otras comarcas que hoy van rápidamente hacia su desdoblamiento, cuando éste no se ha producido ya.

Si en los primeros tiempos de las autonomías y como régimen transitorio puede ser necesario la vigencia de la división provincial, debe ser mientras se desarrolla la autonomía municipal —que es la base de toda autonomía— y van agrupándose los Ayuntamientos en sus comarcas naturales que han de ser el órgano intermedio entre los municipios y los entes autonómicos.

Sobre la organización provincial funcionó siempre el centralismo y hace aún muy pocos años poquitos, el representante del Gobierno en la provincia tenía poder prácticamente absoluto sobre los Ayuntamientos, cuyo presidente designaba y destituía cuando consideraba conveniente. De ahí que la sola cita a la provincia repugna a todo aquel que sustente ideas autonomistas, pues ve en ella a la institución sobre la que descansa siempre el centralismo que hoy, de no ser algún nostálgico de algo que ya pasó, todo el mundo detesta.

FUNERARIAS REUNIDAS

PASCUAL Y ALBALADEJO, S.L.

Coballeros, 22—Tel. 22 47 69 CASTELLON TURNO PERMANENTE PRESTIGIO Y ANTIGUEDAD

La empresa Vicent García, S. A. NECESITA PARA SU DELEGACION DE CASTELLON, CUBRIR PLAZAS DE JEFES DE GRUPO AGENTES AMBOS SEXOS Exigimos buena presencia nivel cultural medio, espíritu de superación, honradez profesional, verdaderos deseos de triunfar. Ofrecemos productos sin competencia y de mucho interés para la región. Elevados ingresos a comisión. Nuestros agentes superan los 100.000 pesetas al mes. Fuerte apoyo por parte de la empresa. Interesados: presentarse en las oficinas sitas C/ Trinidad, 14-6º a partir del lunes de 9 a 13 y de 16 a 19 horas. (Ref. CS-053)

CHAPISTAS Oficiales de Primera o Segunda Precisa para ampliación de plantilla en el Servicio Oficial EBRO Satra Avda. Valencia Km. 62,800 Teléfono 22 08 66 CASTELLON



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Francisco Flich Darás

(Director de la Caja Rural San José de Nules)

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER A LOS 64 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S.S.

R. I. P.

Sus desconsolados: Hijos, Francisco y José Vicente; hijos políticos, Teresa Ripollés y María Pilar Cutanda; nietos Javier Moisés, Raúl y María Pilar; sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a las Exequias Fúnebres que tendrán lugar HOY a las CINCO de la tarde en la Iglesia Parroquial de Nules, por cuya asistencia la familia, les quedarán eternamente agradecidos.

Nules, 14 de octubre de 1979

(No se invita particularmente)

Domicilio del finado: Avda. Galicia, 35.

NUESTRA CIUDAD

SUCESOS — SUCESOS — SUCESOS — SUCESOS

Incendio de un camión en la plaza Donoso Cortés

Ayer tarde se prendió fuego el camión matrícula SS-51.724, estacionado desde hace varios días en la plaza Donoso Cortés. Avisados los bomberos, acudió el Retén núm. 3 al mando del cabo Fabregat al lugar del suceso, sofocando inmediatamente el incendio. Los daños materia-

les pueden considerarse de escasa importancia, ya que el fuego sólo interesó al toldo y a la capa encimera de plástico que cubría los sacos de abono con que estaba cargado el camión. Se supone que la causa haya sido algún contacto en la batería del vehículo.

+ Registro Civil +

INACIUMENTOS:

Jesús Muñoz Corrales; Joaquín Pallarés Castelló; Jorge Ramón Mico Catalán; Concesa Rubio López; Cristóbal Rius Juanos; Vanessa Ortiz Sánchez; Ignacio Fandos Vivas; Pedro Vicente Alarcón Nieto; Jorge Ibáñez Meseguer; Teresa Gil Vallés; José Pellicer Serrano; Víctor Bacheró García.

DEFUNCIONES:

Sebastián Segura Rosales de 85 años; Antonia Nebot Clement de 77 años; Rosario Chulvi Forcada de 38 años; Rosa Casanova Ferrer de 55 años; Julia Serrano Galmés de 78 años; Pascual Broch Cervera.

Actividad invernial de las residencias del Instituto Social del Tiempo Libre

Aunque ha concluido la temporada veraniega, una serie de residencias y ciudades residenciales pertenecientes al Instituto Social del Tiempo Libre —organismo perteneciente al Ministerio de Trabajo— han quedado en funcionamiento. Se trata de las siguientes:

RESIDENCIAS

San Juan (Alicante). Del 15 al 31 de diciembre. Pensión completa, 400 pesetas por persona y día.

Agudulce (Almería). Del 15 al 31 de diciembre. Mismo precio. Cala Ratjada (Baleares). Del 15 al 31 de diciembre. Mismo precio.

Grac de Castellón. Del 15 al 31 de diciembre. Mismo precio.

Punta Humbria (Huelva). Del 15 al 31 de diciembre. Mismo precio.

Pradollano (Granada). Del 15 al 31 de diciembre. Mismo precio.

El Escorial (Madrid). Del 1 de noviembre al 31 de diciembre. Mismo precio.

Navacerrada (Madrid). Del 1 al 31 de diciembre. Mismo precio. San Pedro del Pinatar (Murcia). Del 15 al 31 de diciembre. Mismo precio.

CIUDADES RESIDENCIALES

Marbella (Málaga). Del 1 de noviembre al 31 de diciembre. Mismo precio.

NORMAS

Según las normas establecidas por la dirección del Instituto Social del Tiempo Libre, los trabajadores que deseen acudir a alguna de estas residencias o ciudades residenciales, tienen que dirigir su petición directamente al director de la instalación elegida, por carta certificada en la que se hará constar las señas y dirección del solicitante; número de acompañantes, con expresión de la edad y parentesco, y número de días de estancia, señalando el del comienzo y terminación. La adjudicación de plazas se efectuará por riguroso orden de entrada de las peticiones.

Hoy, en la Plaza Mayor

I APLEC DE LA DANSA DEL PAIS VALENCIA

Organizado por el grup «El Millars» se celebra hoy en nuestra ciudad el primer Aplec de la Dansa del País Valencià, una manifestación folklórica que pretende mostrar las diversas formas del tesoro cultural de nuestra región en el capítulo de los bailes de raíz autóctona y popular.

El Aplec de la Dansa se ha proyectado por parte de sus organizadores en el marco de una doble dimensión: por una parte, exhibir lo que es la danza en el País Valencià a través de la actuación de distintos grupos a lo largo de la mañana del domingo y desde las 10'30; por otra, animar al público a que se sume con su participación activa —no como mero espectador— en la danza que tendrá lu-

gar a partir de las 6'30 de la tarde.

Once son los grupos que intervendrán en el Aplec de la Dansa del País Valencià: Grup de Bocairent, de La Vall de Tavèrnes, L'Alcudia, Carlet, Xàtiva, Llocau, Genovés, Alimara (de Valencia), La Pobla Tornesa, Grup Castelló y El Millars (Castellón).

Los organizadores del Aplec invitan a todo el público, para que con su presencia en la Plaza Mayor de nuestra ciudad contribuya al mayor éxito de esta iniciativa que, en cuanto a participación de grupos folklóricos lo tiene ya asegurado.

AUDIENCIA TERRITORIAL

EL RECURSO DE E. R. T. SE VERA EL 19 DE OCTUBRE

El próximo 18 de octubre se verá en la Sala de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Territorial de Valencia, el recurso interpuesto por la empresa Unión de Explosivos Río Tinto contra la resolución del Ayuntamiento de Castellón denegando la concesión de licencia para ampliar la antigua fábrica de Fertilberia con el montaje de una planta de nitrato y contra una resolución posterior en la que se desestimó el recurso de reposición interpuesto por la empresa.

Un amplio equipo de juristas de E.R.T. han estado en nuestra ciudad durante dos días, estudiando, posiblemente, temas que guardan relación con el contencioso planteado.

La moda viene de RODIER PARIS y está en Castellón en:

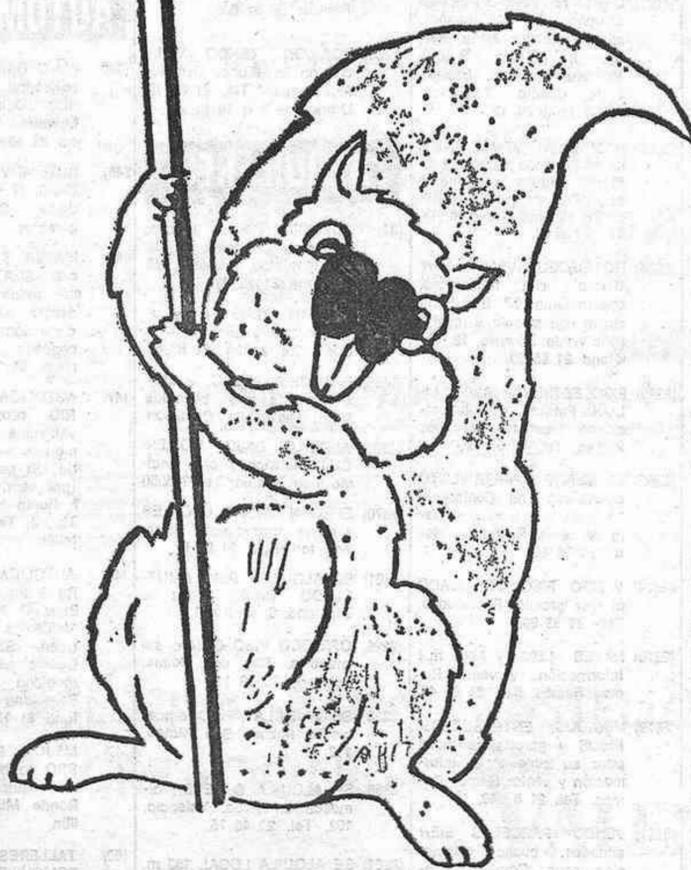


Tayna Plaza del Real, 27. Tel. 21 88 71

La mode change. Rodier Paris aussi.

CONTUR ABRE SUS PUERTAS DE NUEVO, CON UN AIRE DISTINTO

GRANDES REGALOS Y OFERTAS CON MOTIVO DE LA REAPERTURA



PROXIMA REAPERTURA, DIA 17 DE OCTUBRE

CONTUR SUPERMERCADOS Calle HERRERO, 51

VER... ¡MAS ALLA!

PARA CONOCER EL FUTURO, ES PRECISO MIRAR AL PASADO Y VER... ¡MAS ALLA!



UN PROGRAMA RADIOFONICO QUE BUSCA LAS HUELLAS DE VISITANTES DE OTROS MUNDOS.

VER MAS ALLA. Investigar y conocer el origen de tantas noticias, de tantas pruebas de la llegada a la Tierra de seres de otros planetas. Les ofrecemos testimonios que tratan de desvelar el misterio que rodea la aparición periódica de ovnis en la Tierra.

VER... ¡MAS ALLA! LA GRAN AVENTURA DE LA HUMANIDAD.

Escuche en Radio Popular de Lunes a Viernes desde las 18,30 horas VER... ¡MAS ALLA! Un programa documental creado para OPTICOS ASOCIADOS y que le ofrece.....

optica chiva

Visión del presente y del futuro Enmedio 25, Castellón.

anuncios por palabras

rs o i k x w m u ? y s u t m m s a B r o t w e e u t o a s p b l

ANUNCIOS ECONOMICOS

Tel. 223412 sin recargo

VARIOS

- (1) DETECTIVES C I P investigaciones, Vigilancia, Delitos Privados, Lloenca Gubernativa 2, Apartado 239. Teléf. 22 83 92. Castellón.
- (2) AUTO-ESCUELA RECORD. Toda clase carnet. Alquiler coches. Benasal, 3. Teléfono 22 25 55.
- (675) INSTALACION Y REPARACIONES antenas colectivas, individuales, porteros electrónicos, televisores blanco/negro y color, todas marcas. Tel. 22 19 53.
- (1949) PELADORAS DE almendras varios modelos, entrega inmediata, contactéped con recogedor 21.500, autopropulsado 32.500, grupo motor alternador para cargar baterías 35.500. Herrero, 70. Tel. 22 40 72. Castellón.
- (2078) SE HACEN trabajos de rejilla, mecadoras sillas. Teléf. 21 89 24.
- (2142) ATENCION, COMISIONES de fiestas, peñas y casas comorales. Camisetas, pañuelos y gorras impresas en serigrafía, con el slogan que deseen, los encontrará llamando al Tel. 21 14 94. Sr. Falcó.
- (2218) SERVICIO HOGAR. REPARACIONES con rapidez y garantía neveras, lavadoras, cocinas, estufas y termos, todas las marcas. Electrofrío. Joaquín Costa, 38. Teléfono 21 19 78.
- (2223) CAPTACION DE AGUAS subterráneas. Estudios geológicos, perforaciones y afloras. Máquina rotativa y de percusión para sondeos de 200 a 500 milímetros de diámetro hasta 450 metros de profundidad. Informes: Alzoza 72-1º. Castellón.
- (2265) REMIENDOS DE ALBANILERIA. Razón: Tel. 211086 de 7 a 8.

citosa
LA MAYOR OFERTA INMOBILIARIA.
PISOS, APARTAMENTOS, VILLAS, LOCALES, PARKING etc. EN VENTA Y ALQUILER
C. Gobernador, 55 Tel. 231700

- (6) DISPONGO PISOS INMEJORABLE situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moya.
- (8) VENDO PISO PARTICULAR a particular, bien situado 110 m2. Tel. 22 19 18.
- (120) VENDO PRIMER PISO año 21 88 88.
- (14) VENDO PISO EN CALLE Sarratella. Tel. 22 62 12.
- (206) EPRO-IN PISOS LLAVES en mano pago 18 años. Entrada 200.000 Ptas. 21 87 67.
- (867) LOCALES COMERCIALES en Avda. Calvo Sotelo, Villarreal, facilidades. Teléfono 52 12 07.
- (1038) VENTA BUNGALOWS EN Benicassim. Zona ajardinada, terrazas, garaje, entre playa y pueblo. Informan y venden: Señor Carmona, O/ Bayer, 41 Benicassim Tel. 30 10 16 y Sr. Gómez C/ Trinidad 139. Castellón. Teléfono 22 39 99.
- (1040) VENTA VIVIENDAS 200 m2. Primera calidad. Facilidades pago. Tel. 22 39 99.
- (1457) OCASION: VENDEMOS TERRENOS Pueblo torreso. buen acceso, baratos, con facilidades. Tel. 22 32 03
- (1676) DE PARTICULAR A particular vendo piso en calle Marqués de Valverde, 4 habitaciones. Tel. 22 52 40.
- (1681) VENDO BAJO 115 m2., piso cerámico, instalación servicio. Siete metros de fachada sin columnas. Se admite cambio por terreno, piso, casa, etc. Información: 23 04 00.
- (1686) NOMDEDEU, VILLAS, APARTAMENTOS, pisos, áticos, entresuelos y porches. Teléfono 21 95 00.
- (1802) OCASION PISO CALLE Benasal. Facilidades. Informes Agost Antonino. Tel. 212600.
- (1863) APARTAMENTOS CON PISCINA, tenis, garaje, jardín, dos dormitorios, precio, 1.850.000 entrada 200.000 resto 5 años. 21 87 67 Epro-in.
- (1867) EPRO-IN PISOS desde 850.000 precio total llaves mano, facilidades 21 87 67.
- (1950) PLAZAS GARAJE, Teatro Principal, General Aranda, Avda. Casalduch, calle Navarra, Ronda Mirares, Calle Enmedio, económicas, facilidades, 21 87 67. Epro-in.

pague o PRECIOS DE ALQUILER
4.778 PTS MENSUALES
ahorrarse 700000pts
con entrada diferida de 5 a 15 años y el resto (préstamo oficial) a 18 años
ENTRADA INMEDIATA DE VIVIENDAS CON 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS Y LA COMODIDAD DE PLAZA DE GARAJE
NUESTRO PRECIO: 15.023 PESETAS, IVA incluido
Análisis y visitas de personas interesadas: 2419 9576
INFORMACION Y VENTA EN LA PROPIA OBRA
Avda. Circunvalación, s/n. esq. Obispo Salinas
EDEIFICIO GOLIAT Teléfono 22 18 66
Horario: de 9 a 13 y de 4 a 7-30
Abierto Sábado tarde y Domingo por la mañana

- (207) URGENTE, VENDO PISO en Oropesa, 3 habitaciones, cocina-comedor, baño, hall, terraza, parking. Barato. Primera escritura. Exento. Trato directo. Teléfonos: 81 04 75-45 24 12.
- (2222) NOMDEDEU VENDE pisos en el Polígono muy bien situados buena orientación con plaza de garaje, facilidades 18 años. Navarra, 13. Tel. 21 95 00.
- (2224) NOMDEDEU VENDE MUY barato con facilidades, apartamento 1.ª fila Benicassim con piscina y mucha zona verde. Navarra, 13. Teléfono 21 95 00.
- (2249) PISO ESTRENAR AVDA. LIDON. Pintado, tres habitaciones, exento Derechos Reales. Tel. 22 07 69.
- (2269) SE VENDE APARTAMENTO amueblado en Benicassim, 1.ª línea, con piscina y pista de tenis. Razón: Teléfono 30 06 83.
- (2274) VENDO PISO ORIENTADO al mar grande. Facilidades. Tel. 22 33 20.
- (2278) NAVES 1.500 y 2.000 m2 Información y venta. Ramos Ramos. Tel. 21 87 40.
- (2279) MEDICOS, ENTRESUELOS, PISOS y garajes céntricos para su consultorio. Información y venta: Ramos Ramos. Tel. 21 87 40.
- (2231) VENDO PARCELAS BIEN situadas, buena orientación, zona Camino Serradal. 30 18 07.

COMERCIALES PROFESIONALES
Disponemos en el centro de la ciudad de bajos, oficinas, consultas, etc.
INFORMA:
J. GAS
Gral. Mola, 2
Castellón

- (1961) GANGA ATICO. buena situación nueva. Informes Agost Antonino. Tel. 21 26 00
- (1992) ATICO: INMEJORABLE orientación terraza, 3 dormitorios 2 baños plaza garaje. Tiene crédito oficial a 18 años, resto 180 meses. Telf. 221866.
- (1993) LOCALES: EN zona muy comercial y de mucho porvenir. Informan Goliat. Avda. Circunvalación esquina Obispo Salinas.

- (1991) COMPRE SU piso (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, gatería, estar comedor. Plaza garaje. Información edificio Goliat. Avda. Circunvalación esquina Obispo Salinas.
- (2012) VENTA PISOS terminados. Información Pintor López, 31 Castellón. Todos los días.
- (2023) VENDO PISO a estrenar, bien situado, habitar enseguida; pintado y decorado. Primera escritura. Exento. 126 m2. Teléfono 22 21 00.
- (2093) EDEE: OFRECE Huertos de naranjos de distintas variedades, en algunas partidas de Castellón. Telf. 22 73 08.
- (2094) EDEE: OFRECE pisos en varios emplazamientos de Castellón. Telf. 22 73 08.
- (2095) EDEE: OFRECE pisos con 200.000 Ptas. de entrada y el resto a 18 años en cómodas mensualidades. Teléfono 22 73 08.
- (2092) EDEE: AGENCIA Inmobiliaria. Bartolomé Reus, 9, Fola, 35. Tel. 22 73 08.
- (2156) SE VENDE PISO a estrenar en calle Castelldefels. Precio interesante. Maestro Ripollés, 20.
- (2158) SE VENDE APARTAMENTO amueblado en Villas Benicassim. Precio interesante. Maestro Ripollés, 20.

VENTA PLAZAS GARAJE con trastero
Avda. CAPUCHINOS a 20m pl. mª agustina informese telf: 217177 CASTELLON

- (2281) VENDO PARCELA CON agua. Partida Peña-Rocha. Tel. 22 29 01.
- (2283) EPRO-IN PISO Avda. Casalduch, soldado. Precio 1.600.000. Muchas facilidades. Tel. 21 87 67.
- (2284) GRAN OPORTUNIDAD VENDO traspaso nuevo a convenir. Razón: Guitarrista Fortea, 13-3 piso P. 8.
- (2291) OCASION VENDO PISO en calle Trinidad. Orientación Mar. 110 m2. 4 habitaciones, comedor estar, baño y aseo. Daría facilidades. Razón: Tel. 22 42 83.
- (2293) PISOS AVENIDA VALENCIA 1.800.000. Crédito 18 años 1.000.000. Ramos. 22 37 58.
- (2295) VENDO CASA CON naranjos pie carretera general Ribera de Cabanes. Teléfono 255 19 30.
- (2300) PISOS DESDE 200.000 pesetas entrada. Resto 18 años. Ramos: 22 37 58.
- (2301) OCASION, VENDO VILLA camino la Plana. Grandes facilidades. Tel. 21 64 75. Llamar de 8 a 10 tarde.
- (34) AGENCIA ROMEA, alquiler de pisos, locales, villas, apartamentos. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.
- (366) EPRO-IN TIENE pisos alquiler con y sin muebles diferentes zonas. 21 87 67.
- (1458) FOTOCINE LLEDO, ALQUILER todo tipo películas Plaza Clavé, 24. Castellón
- (1868) ALQUILO: BAJO COMERCIAL céntrico y piso enclima local. Llamar Tel. 225550
- (1870) EPRO-IN TIENE LOCALES y naves para alquilar diversos tamaños. 21 87 67.
- (2161) SE ALQUILA PISO AMUEBLADO. Razón: Sanz de Brémont, 6, de 9 a 1.
- (2229) OFREZCO PISO CON o sin muebles. Rey don Jaime. Teléfono 23 08 11.
- (2230) SE ALQUILA PISO amueblado. Razón: San Mateo, 112.
- (2258) SE ALQUILA O VENDE almacén en Avda. Valencia, 102. Tel. 21 45 75.
- (2264) SE ALQUILA LOCAL 150 m. en Ramón y Cajal 49. Teléfono 22 54 53.
- (2297) SE ALQUILA PISO amueblado con garaje. Tel. 21 54 54
- (2299) ALQUILO PISO AMUEBLADO. Calle Toreblanca, 7-7.º 13.º. Tel. 22 05 80.
- (2303) ALQUILO PISO: 5 habitaciones, 2 cuartos de baño. Sin muebles. Precio: 12.000 Ptas. mes. Verlo calle Pérez Galdós núm. 5. (Portería). Castellón.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.
ANUNCIOS CLASIFICADOS de **Mediterráneo** **CADA PALABRA: 10' - Ptas.** **Mínimo 10 palabras**

VENTA PLAZAS GARAJE con trastero
Avda. CAPUCHINOS a 20m pl. mª agustina informese telf: 217177 CASTELLON

pague o PRECIOS DE ALQUILER
4.778 PTS MENSUALES
ahorrarse 700000pts
con entrada diferida de 5 a 15 años y el resto (préstamo oficial) a 18 años
ENTRADA INMEDIATA DE VIVIENDAS CON 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS Y LA COMODIDAD DE PLAZA DE GARAJE
NUESTRO PRECIO: 15.023 PESETAS, IVA incluido
Análisis y visitas de personas interesadas: 2419 9576
INFORMACION Y VENTA EN LA PROPIA OBRA
Avda. Circunvalación, s/n. esq. Obispo Salinas
EDEIFICIO GOLIAT Teléfono 22 18 66
Horario: de 9 a 13 y de 4 a 7-30
Abierto Sábado tarde y Domingo por la mañana

ALQUILERES
(34) AGENCIA ROMEA, alquiler de pisos, locales, villas, apartamentos. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.

- (2207) URGENTE, VENDO PISO en Oropesa, 3 habitaciones, cocina-comedor, baño, hall, terraza, parking. Barato. Primera escritura. Exento. Trato directo. Teléfonos: 81 04 75-45 24 12.
- (2222) NOMDEDEU VENDE pisos en el Polígono muy bien situados buena orientación con plaza de garaje, facilidades 18 años. Navarra, 13. Tel. 21 95 00.
- (2224) NOMDEDEU VENDE MUY barato con facilidades, apartamento 1.ª fila Benicassim con piscina y mucha zona verde. Navarra, 13. Teléfono 21 95 00.
- (2249) PISO ESTRENAR AVDA. LIDON. Pintado, tres habitaciones, exento Derechos Reales. Tel. 22 07 69.
- (2269) SE VENDE APARTAMENTO amueblado en Benicassim, 1.ª línea, con piscina y pista de tenis. Razón: Teléfono 30 06 83.
- (2274) VENDO PISO ORIENTADO al mar grande. Facilidades. Tel. 22 33 20.
- (2278) NAVES 1.500 y 2.000 m2 Información y venta. Ramos Ramos. Tel. 21 87 40.
- (2279) MEDICOS, ENTRESUELOS, PISOS y garajes céntricos para su consultorio. Información y venta: Ramos Ramos. Tel. 21 87 40.
- (2231) VENDO PARCELAS BIEN situadas, buena orientación, zona Camino Serradal. 30 18 07.

COLOCACIONES
Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (2174) ASUNTO NUEVO (ESPAÑA) Ganará en cada más de 3.000 Ptas. diarias. Escribir apartado 1.209 San Sebastián. Tel. 21 69 23.
- (2801) SE OFRECE ALBAÑIL toda clase de reformas y reparaciones, aseos, cocinas, etc. Tel. 21 19 91.
- (2848) SE OFRECE SENORITA de 18 años para trabajos de oficina, mecanografía y taquigrafía. Razón: Teléfono 21 16 31.
- (2848) SE NECESITA CHICA de servicio interno. Razón: Dama Publicidad. Gral. Aranda, 6.
- (2880) 1.000 PESETAS DIARIAS. Trabajos caseros. Dirección: Trabajos sobre. Apartado 2752 Barcelona.
- (2177) SE NECESITA CAMARERO o aprendiz en Pub Madeira. Interesados presentarse en calle Enseñanza, 1. Ref. CS 18 967-1.
- (2271) TRABAJE MONTANDO CUADROS casa o escritorio direcciones. Desportegar. Apartado, 15. Oviado.
- (2275) SE NECESITA CHICA todo estar mayor de 18 años con informes. Razón: Gral. Aranda, 19-12-A. Castellón.
- (2276) NECESITO CHICA SERVICIO interno o externo. Teléfono 30 14 34.
- (2282) NECESITO JOVEN QUE habla alemán. A ser posible introducido en el ramo del transporte. Razón: Transportes y Mudanzas Pitaroh Ctra. N-340 Km. 63. [Ref. Oficina de Empleo número B-9.073-1].
- (2280) LICENCIADA EN FILOSOFIA y letras daría clases particulares de E. G. B. Teléfono 30 07 02.
- (2302) GANE DINERO CULTIVANDO champiñones en casa. Aplo para todos. Compramos producción. Preciosos agentes locales. Montblanc. Ref. 44. Calvet, 5. Barcelona-21.

AUTOMOVILES
(125) AUTO GARAJE Automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

- (45) AUTOMOVILES DOCTOR Clará, 17, vende todos modelos Seat procedentes cambios.
- (46) MARZA, S. L. Servicio Oficial SEAT, vehículo ocasión todas marcas, procedentes cambio, reparados, condiciones de pago a convenir. Razón: Calle Herrero, 34. Tel. 22 43 58.
- (47) AUTOLICA CONCESIONARIO provincial Chrysler vehículos ocasión. Todas marcas y modelos. Garantía «S» de ámbito nacional (por escrito). Pérez Galdós 7. [junto taquillas Plaza de Toros]. Tel. 21 64 53. Castellón.
- (48) AUTOLICA CONCESIONARIOS. Furgonetas Mercedes Benz, D. K. W. Ebro, Sava. Vehículos Industriales, Citroen, Siatra. Reparados. Condiciones pago a su comodidad. Ctra. Valencia-Barcelona Km. 67.400. Teléfono 21 13 22. -3 líneas.
- (49) MEJOR PAGADOS COMPRA coches segunda mano. «Auto-Comercio» Gil, Ronda Mirares, 94. Castellón.
- (50) TALLERES ESCUDER AUTOMOVILES ocasión garantizados, en exposición todos los modelos y marcas. Cómodas facilidades. Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 214417
- (2250) VENDO 1.430 DE particular a particular. Razón: Talleres Tirado. Tel. 22 08 58.
- (2273) DE PARTICULAR A PARTICULAR vendo Citroen 2 CV. Teléfono 21 39 97.
- (2296) PARTICULAR A PARTICULAR compraría 127. busa estado. Teléfono 21 09 29.

MOTOCICLETAS
(924) MONTESINOS CONCESIONARIO de Ducati, Guzzi, Lambretta, Honda, Yamaha, Osa, Kawasaki, Warnell, Lem-Minarelli, Mecatecno. Vende, garantiza y da servicio Post-Venta. Plaza General Sanjurjo, 20
- (2262) MOTOCICLETAS OCASION BMW R-75. GS, seminueva; Benelli 750-6, Laverda 1000 y 750, Morini 350 Sport, Benelli 500-4. Todas matrículas altas. Motos Quintana. Tel. 21 69 23.
- (2263) MOTOCICLETAS Y VELOMOTORES Benelli, Laverda, Morini, Suzuki Dunstall. En exposición todos los modelos. Facilidades hasta 2 años. Motos Quintana. Ribelles Comín, 3. Teléfono 21 69 23.

ENSEÑANZA
(1927) INSTITUTO DE ESTUDIOS TECNICOS. Cursos preparatorios: Auxiliar de Clínica, psicología infantil, programador de informática. Matrícula abierta. Información calle Enmedio, 44. 4.º Teléfono 22 10 00. Castellón. Además enseñanza profesional a distancia.
- (1456) ACADEMIA CANOS MARTI. Oposiciones Caja y Bancos. Idiomas, Taquigrafía, Mecanografía, Contabilidad. Razón: Alzoza, 29. Tel. 211235
- (2217) CLASES: MATEMATICAS, Física, Química, Idiomas. Reposo otras asignaturas. EGB, BUP, COU, Magisterio, Facultades. Preparación intensiva exámenes febrero. Tel. 21 28 39.
- (2242) CLASES MATEMATICAS, Física y Química de BUP, COU, Facultades etc. Por licenciados en Ciencias. Teléfono 23 18 04.
- (2257) SE DAN CLASES particulares de E. G. B. y B. U. P., por Ingeniero Industrial con experiencia. Razón: Teléfono 21 47 72.
- (2268) CLASES FRANCES. TRADUCCION cartas comerciales. Tel. 21 52 20.
- (2286) LICENCIADO HISTORIA. LIA mar Tel. 21 45 38.

ORTOPEDIAS
(65) PIERNAS ORTOPEDICAS COLLARINES cervicales, carros para invidiosos, zapatos ortopédicos y otros especiales a medida Ortopedia D. E. A. O. Navarra. 84. Tel. 21 28 88.

HUESPEDES
(1374) PARTICULAR DESEA HUESPEDES. Av. Casalduch, 42. 1.º-2.º. Tel. 22 24 18.
- (2266) SE ALQUILAN HABITACIONES a chicos-chicas solteros. Herrero 77-2.º-7.

AUXILIAR-CLINICA
(2037) INSTITUTO DE ESTUDIOS TECNICOS. Enmedio, 44, 4.º. Tel. 22 10 00. Curso intensivo preparatorio Auxiliar de Clínica, título oficial previo examen.
- (2038) CLINIC ENSEÑANZA MEDICO SANITARIA, apertura curso 79-80. Auxiliar de Clínica, curso exclusivamente femenino, matrícula abierta. Información y matrícula Enmedio, 22, 3.º Castellón.

COMPRAS
(2298) COMPARIA FINCA DE 3 ha. negadas hasta 10 en carretera Villarreal a Nules. Teléfono 21 49 93.

CALEFACCION
(2169) CALEFACCION ELECTRICA Y CENTRAL FONT. Su marca de confort. Plaza del Real, 15. Tel. 21 25 79. Castellón.

MECANICO DE PRENSAS SUPER ARIETE
PRECISA
IMPORTANTE EMPRESA AZULEJERA UBICADA EN NULES (Castellón)

SE REQUIERE
- Experiencia mínima de 3 años en mantenimiento de prensas.
- Conocimiento funcionamiento Prensas Super-Ariete. Especialmente circuitos eléctricos y electrónicos.

SE OFRECE
- Salario interesante a convenir según aptitudes y responsabilidades asumidas.
- Integración en equipo técnico con toda clase de facilidades para desarrollar su cometido.

INTERESADOS
Diríjase al Apartado 71 de Nules ó al Apartado 262 de Castellón.— Ref. «Mecánico».
Ref. O. E.-CS-791

ACADEMIAS
(2056) ACADEMIA DE dibujo y pintura en todas sus especialidades. Preparación de dibujo de formas arquitectónicas. Horario 18'30 a 21 horas. Tel. 20.01.11. C/ Ximén Pérez Arenós, 18. Castellón.
- (2180) CURSOS INFORMATICA APLICADA. Programador Cobol. Prácticas en ordenador. Posibilidades de colocación. Horarios compatibles con otras actividades. Inscripciones de 19.30 a 21 horas. Academia Casalduch, Avda. Casalduch Tel. 23 00 90.
- (2188) ACADEMIA ALMI. Administrativos, Secretariado, Ministerios. Enseñanza individual. Trinidad, 5. Teléfono 22 49 31.
- (2197) ACADEMIA ALMI. Inglés, Francés, Escuela Oficial de Idiomas. Cualquier nivel.
- (2198) ACADEMIA ALMI. Banca. Preparación permanente. Varios alumnos aprobados en el Curso 78-79.
- (2199) ACADEMIA ALMI. Taquigrafía facilísima. Mecanografía, dictados velocidad (10 turnos diarios).
- (2200) ACADEMIA ALMI. Graduado Escolar. Repasos EGB, BUP, COU. Grupos reducidos. Mañana y tarde. Trinidad, 5.

TRASPASOS
(2261) SE TRASPASA LOCAL COMERCIAL. Razón: Teléfonos 23 19 09-22 49 65.
- (2270) SE TRASPASA AUTOSERVICIO por traslado a otra ciudad. Buena clientela asegurada. Condiciones a convenir. Razón: Teléf. 22 19 18.
- (2277) TRASPASO BAR EN el Grol por no poder atender. Teléfono 22 30 43.

EMPRESA INTERNACIONAL
Precio personal por ampliación de su plantilla en Castellón y provincia.
60.000 ptas. mínimo MENSUALES
Fijas o comisionables a convenir.
Las personas interesadas en nuestra oferta deberán llamar al teléfono 22 27 52 y 23 29 51. Llamar el lunes. Ref. VO/6360.

VENTAS
Roberto F. Valles Mayor, 53 - Entresuelo
Conozca la Actualidad Inmobiliaria de Castellón
• PISOS Llaves en mano y en construcción Amplias condiciones
• APARTAMENTOS Playa Benicassim
• LOCALES COMERCIALES
Esperamos su visita

VIVIENDA GUIA
LA MAS COMPLETA INFORMACION De pisos, apartamentos, chalets, locales etc.

Pida en su kiosko
VIVIENDA GUIA

NUESTRA PROVINCIA

Las corporaciones de Ayódar y Villafamés renuncian a las asignaciones económicas

El alcalde y concejales del Ayuntamiento de Ayódar, han acordado renunciar a las asignaciones que los miembros de las corporaciones locales pueden percibir de acuerdo con lo que establece el Real Decreto de 22 de junio último.

La renuncia ha sido adoptada, teniendo en cuenta la precaria situación económica del municipio. El acuerdo fue por unanimidad.

Por otra parte, el Ayuntamiento de Villafamés también ha acordado por unanimidad renunciar, por este ejercicio, a los gastos de representación y dietas de sus miembros electivos. El acuerdo afecta tanto al alcalde como a los tenientes de alcalde y concejales. De acuerdo con lo que establece el correspondiente Real Decreto, la cantidad que les hubiera correspondido en conjunto son 409.460 pesetas, cifra a la que se ha renunciado.

FANZARA

Proclamación de la Reina de las Fiestas, Rosa María Vila Barberán

Las fiestas patronales de esta población se iniciaron en la noche del viernes con el acto de proclamación de la reina de las mismas, Rosa María Vila Barberán, y las damas de su corte de honor, Laura Gómez Monzó, Juanita Flores Amadón, Ana María Edo Paró y Amparo Monfort Gas. En el acto de proclamación, que resultó brillantísimo y al que asistió numeroso público, intervino como presentador el miembro de la comisión de fiestas Germán Edo Monfort,

y fue mantenedor nuestro Redactor Jefe, Francisco Pascual Más, que pronunció un elocuente discurso.

Con anterioridad a este acto, y en la primera jornada de fiestas, se desarrolló un variado programa, y posteriormente a la proclamación hubo una fiesta de gala en honor a la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor, con la orquesta «Millers» y la actuación estelar de Marujita Díaz.

Ayer sábado continuaron las fiestas que se prolongarán hasta el próximo día 19.

BENICARLO

Blanca Domingo Pruñonosa, elegida Fallera Mayor de "El Caduf"



Marco: Parador - de Turismo Costa de Azahar. Motivo: elección Fallera y Fallero Mayor e Infantil de la Falla el Caduf.

El marco, fue receptor de un centenar y medio de personas, que presenciaron el acontecimiento que como las veces an-

teriores, resultó acertado y altamente emocionante.

Paco Marzal como presentador del programa, desgranó con su habitual simpatía, lo que era el acto en sí, que comenzaría con la entrega de las Placas de Plata a Juan Claudio Gómez Valera y Miguel Pérez Gilabert, por la ayuda que prestan a la Comisión Fallera y a la falla en sí, cuya entrega realizó el presidente de la Falla El Caduf, Juan Montaña Altadill.

Tras este acto, la presentación en público de los elegidos que por este orden serían: Fallero Mayor Infantil, Javier Ruiz Marzá; Fallera Mayor Infantil, Verónica Tarragó Valera; Fallero Mayor, Juan Antonio Moñá Ferrer; Fallera Mayor, Blanca Domingo Pruñonosa.

Luego, festival, sorteos, bajo la voz del coordinador José María Año, lectura de unos versos relacionados a la vejez, actuación de un cantante nativo y fiesta por todo lo alto, refrendada por esa alegría característica que emana de los componentes de la Falla «El Caduf». La Madrina del año anterior Dolores Roig de Gaya, fue, como siempre animadora con todos, de esta preciosa velada. El Caduf, ya tiene falleras y falleros para 1980.

JOSE PALANQUES

FUE NOTICIA EN CASTELLON...

14 DE OCTUBRE

HACE 50 AÑOS

— El Castellón venció 5-0 en el Campo del Sequiol al Europa de Masanasa.

HACE 25 AÑOS

— El doctor José M. Massons pronunció una interesante conferencia en el Colegio de Médicos sobre patogenia del reumatismo.

EFEMERIDES

Hoy domingo, 14 de octubre, se cumplen los siguientes aniversarios:

- 1086.—Batalla de Hastings, en que fue derrotado el último rey sajón de Inglaterra y comenzó a reinar la dinastía anglonormanda con Guillermo I El Conquistador.
- 1285.—Carlos de Anjou, futuro rey de Nápoles, funda la Universidad de Roma.
- 1536.—Muere el poeta Garcilaso de la Vega.
- 1670.—Ante el rey Luis XIV de Francia estrena Moliere «Le bourgeois gentilhomme», que el mismo Moliere interpretó.
- 1810.—Primera sesión de las Cortes de Cádiz, en la que se habló de la libertad de imprenta.
- 1813.—Simón Bolívar es declarado general de los ejércitos de Venezuela con el título de «El Libertador».
- 1824.—En el Teatro del Príncipe, de Madrid, estrenase con éxito la primera producción dramática de Bretón de los Herreros: «A la vejez, viruelas».
- 1873.—Hijo de un músico, nace en Sueca (Valencia) el compositor José Serrano.
- 1878.—Edison solicita la primera de sus patentes relacionadas con la iluminación eléctrica.
- 1879.—Terribles inundaciones en Murcia.
- En Laujar (Almería) nace el poeta Francisco Villaespesa.
- 1890.—Nace Dwight Eisenhower, presidente de los Estados Unidos, militar de profesión.

- 1978.—Plante de centenares de policías armados, en Basauri (Vizcaya) a raíz del asesinato de dos policías armados.
- 1978.—El Gobierno noruego apoya la candidatura del presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, para el Premio Nobel de la Paz.

(EFE-DOCUMENTACION)

VALL DE UXO

Llamamiento del Ayuntamiento para la conservación de los centros escolares

El Ayuntamiento de Vall de Uxó ha dirigido un llamamiento a todos los padres de alumnos y profesores de E. G. B., a fin de que promuevan acciones de mentalización de los escolares, para que sean responsables y colaboradores en la conservación de los centros.

El escrito, dice: «Como se ha venido informando a las Asociaciones de Padres de Alumnos y directores de centros de E. G. B., la economía municipal pasa, en 1979, por dificultades que hacen imposible una atención a los edificios escolares como requiere la dignidad de la enseñanza.

La construcción de nuevos cen-

tros agrava la situación, al tener que invertir en diversas obras no previstas en los proyectos del Ministerio (adecentamiento de patios de recreo, vallados, etc.).

Al prorrogarse el presupuesto de 1978, la previsión municipal para 1979, para la conservación de escuelas, era de siete millones de pesetas, absorbida casi completamente por la limpieza de los centros.

El Ayuntamiento, consciente del problema y vivamente interesado en lograr la mejor solución, aprobó en septiembre una suplementación de 600.000 pesetas, que atendía a las necesidades mínimas, pero que es insuficiente.

Estas dificultades y las distintas realidades de los centros, obligan a establecer criterios de prioridad para distribución de los presupuestos y condicionan a esta corporación a adoptar medidas de restricción de gastos, como es el caso de la calefacción, a cuyos elevados costos no se puede llegar y serán a cargo de cada centro.

Las reparaciones de desperfectos debidos al uso, serán atendidas por los servicios municipales, pero la corporación se plantea muy seriamente los gastos en reparaciones por mal uso o vandalismo en los centros.

Se considera conveniente una mentalización de los escolares para que, reconociendo el esfuerzo social que supone la enseñanza, sepan usar los centros, pero no destruirlos.

Por ello, se hace este llamamiento a todos los padres de alumnos de Vall de Uxó y profesores de E. G. B., para que promuevan acciones de mentalización de los escolares para que sean responsables y colaboradores en la conservación de los centros».

PROXIMA MANIFESTACION PARA SOLICITAR EL TRASLADO DE E. R. T.

La Coordinadora de fuerzas culturales y políticas del Grao, ha convocado una manifestación para solicitar soluciones efectivas y urgentes al problema creado por el actual emplazamiento de las instalaciones de ERT (antes Ferriberia), mediante el traslado de la factoría del Grao sin perjudicar los intereses de los trabajadores.

La manifestación tendrá lugar el próximo martes día 16, partiendo a las 6 de la tarde desde la zona situada frente al Hotel Turcoosa.

NOTAS DE SOCIEDAD

Con toda felicidad ha dado a luz unos preciosos gemelos, niño y niña, la esposa de nuestro estimado amigo el doctor Joaquín Amela, ella, de soltera, Amparo Peris Castell. Tanto la madre como los recién nacidos, tercer fruto del matrimonio, se encuentran perfectamente. Nuestra enhorabuena a los señores de Amela por el nacimiento de sus dos nuevos hijos, a los que deseamos una vida larga y feliz.

SERVICIO DE URGENCIA

CITROËN PEUGEOT

GARAJE CASTELLON comunica a todos los usuarios de CITROËN - PEUGEOT que los sábados, domingos y festivos permanecerá un servicio de urgencias a su disposición de 9 a 13 horas

Garage Castellón, S.L. TELEFONO 21 15 00
Avda. Valencia, s/n. CASTELLON

ATENCION

NO PASE DE LARGO

Atracciones Artísticas LA PLANA. LA AGENCIA DE ESPECTACULOS dirigida por MEL Y CHISPA, se pone al servicio de SALAS DE FIESTAS, RESTAURANTES Y DISCOTECAS, y les ofrece las mejores orquestas, conjuntos y atracciones para la noche de Fin de Año.

ESPECTACULOS LA PLANA, es una AGENCIA seria y responsable.— Contrate ahora, no espere al final
Teléfono permanente... 21 14 94 - CASTELLON

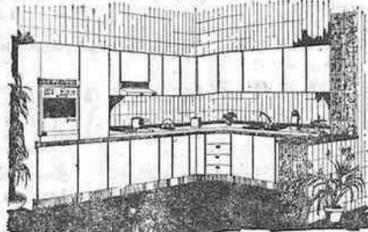
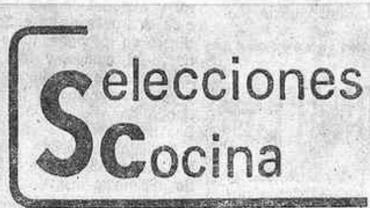
MUEBLES TORRE DOS torreblanca

SEÑORA:

CUANDO TENGA NECESIDAD DE TRANSFORMAR SU COCINA, PIENSE EN LO MAS ELEMENTAL, QUE SUS MUEBLES SEAN DE LA MAXIMA CALIDAD, Y QUE LOS FABRICANTES ESTEN LO MAS CERCA POSIBLE.

SIEMPRE PODRA ECHAR MANO DE ELLOS EN UNA FUTURA AMPLIACION O TRANSFORMACION DE LOS MISMOS.

UN CONSEJO DE:



diseño
decoración
accesorios
cerámicos

Plaza Gral. Sanjurjo, 35 - tel.211346 - CASTELLON

ALEXANDRA

DISTRIBUYE EN EXCLUSIVA PARA CASTELLON Y PROVINCIA LAS CREACIONES



ALEXANDRA

AVDA. CASALDUCH, 1
CASTELLON Tel: 23 25 84
AVDA. PRIMO DE RIBERA, 6
BURRIANA Tel: 51 76 75

FERIA INTERNACIONAL DEL MUEBLE DE VALENCIA

SALA 3-4
Stands 3409 al 3422

ALQUERIAS DEL NIÑO PERDIDO EN FIESTAS

Historia de la Virgen del Niño Perdido



El 10 de octubre se ha cumplido una fecha grandiosa para la advocación mariana de Nuestra Señora del Niño Perdido, que guarda estrecha relación con el Rey D. Jaime I. La imagen de esta Virgen que era una escultura hecha de madera de cedro, que medía un metro y 10 milímetros de altura y que llevaba en el brazo izquierdo un niño, fue salvada del terror de los vándalos, por los monjes agustinos, ya que el origen de esta imagen se remonta a la primera era cristiana.

La posesía San Agustín, la trajo a España San Donato, más tarde pasó a manos de San Vicente Ferrer, pero fueron los monjes agustinos quienes la guardaron en Valencia en el Monasterio Servitano, y más tarde, en el año 711, los mismos monjes la salvaron de la invasión de los árabes, guardándola en la Iglesia del Santo Sepulcro.

Así, cuando el Rey Jaime I entró victorioso en Valencia sólo había en ella una pequeña Iglesia cristiana, llamada entonces del Santo Sepulcro, más tarde de San Bartolomé, y allí se veneraba esta prodigiosa imagen de la Virgen. Al día siguiente de la conquista de Valencia, el día 10 de octubre de 1238, se celebró en la Iglesia del Santo Sepulcro la Santa Misa oficiada por el padre fray Miguel Fabra, confesor del rey, quien asistió con todo su séquito.

Fray Miquel funda el convento

de Santo Domingo y se llevó esta imagen de la Virgen que inhiela entonces su hermosa peregrinar, llegando a manos de San Vicente Ferrer que la dejó en su orfanato con la denominación de Virgen del Niño Perdido, extendiendo su devoción por parte de Europa.

Esta Virgen, con denominación de Niños Perdidos, se veneraba con solemnidad en Italia en el siglo XIII, en Francia en el siglo XIV y en España en el siglo XV. Su devoción se extendió en el Reino de Valencia y parte del de Aragón.

Del orfanato que fundó San Vicente Ferrer en el año 1410, pasa la Virgen al convento de Santa Mónica en 1603 y de allí al convento de Agustinos de Caudiel, el 20 de octubre de 1627.

En el año 1689, el Papa Clemente IX, en bula pontificia, cambia la denominación de Niños Perdidos por la advocación de Niño Jesús perdido y hallado en el templo.

Desde Caudiel el Padre Prior Fray Sebastián de la Virgen del Camino, lleva a sus tierras de Alquilerías a la Virgen del Niño Perdido, en un día del mes de octubre de 1683. Así ha sido como, al transcurso de los siglos, reyes, papas y santos protegieron y veneraron a la Virgen del Niño Perdido, como lo atestiguan bulas pontificias y actas notariales.

"La Cooperativa Agrícola San Jaime y la Caja Rural, son obra de todos los alquerienses"

Nada de lo que interesa a los vecinos de Alquilerías, es ajeno a éstas entidades

La Caja Rural y la Cooperativa de Crédito «San Jaime» son, sin ningún género de dudas, las dos entidades de mayor arraigo en Alquilerías del Niño Perdido. En torno a ellas, los agricultores de Alquilerías han sido testigos del crecimiento de «su» Cooperativa y «su» Caja, paralelo al que ha experimentado lo que antaño fue núcleo diseminado y hoy con una con paso firme en su aspiración de convertirse en pueblo.

Por eso, al dedicar estas páginas de MEDITERRANEO a las Alquilerías y sus fiestas patronales en honor de la Virgen del Niño Perdido, estimamos que una de las informaciones de mayor interés para conocer la realidad agrícola de Alquilerías corresponde a la actividad de estas dos entidades.

COOPERATIVA AGRICOLA

Cuenta con 1.267 socios. Entre sus servicios para el agricultor destacan los de fertilizantes e insecticidas. Durante el pasado ejercicio de 1978 la Cooperativa suministró 2.874.320 kilos de fertilizantes y 3.825.655 de insecticidas. Actualmente posee un almacén cuya capacidad responde a las necesidades de servicios que tienen los socios de la entidad.

CAJA RURAL

El número de socios es de 1.268. Los préstamos concedidos a éstos para la adquisición de tierras y vivienda suman unos 175 millones de pesetas. Durante el pasado ejercicio de 1978 se destinaron al Fondo de Educación y Obras Sociales de la entidad 2.580.000 pesetas.

Una obra de todos

«La Cooperativa Agrícola San Jaime y la Caja Rural, es una obra de todos los alquerienses. De los de hoy, y de los que nos precedieron. Los primeros supieron ser los hombres del despegue, los que trabajaron duro en tiempos más difíciles. Los segundos, porque no se han conformado con consolidar el patrimonio que recibieron, sino que en todo momento han trabajado para engrandecerlo. Tanto en el orden personal, como en el colectivo», nos explican los tres representantes de las entidades agrícolas que nos reciben en la sala de juntas de la Caja Rural. Son, Vicente Mo-

les Capella, presidente; Vicente Arnal Vicent, secretario, y José Vicente Ros Fuster vocal.

«El alqueriense es agricultor por vocación y por necesidad. Hay que tener en cuenta —añaden nuestros interlocutores— que dada la configuración del término de Villarreal y las directrices impuestas en el Plan General promovido por el Ayuntamiento, en Alquilerías no se puede instalar industria. Es decir, aquí sólo cabe alguna actividad de tipo comercial y el cultivo de nuestros campos. Así que todos somos agricultores. Y la verdad es que el hombre de Alquilerías ha hecho del cultivo de los cítricos casi un arte, tal es su cuidado, mimo y dedicación».

«Esa vocación agrícola del alqueriense y las circunstancias que, como ya hemos visto, limitan su horizonte profesional, han tenido como consecuencia que los vecinos de Alquilerías hayan buscado tierras de cultivo incluso lejos del pueblo. Todo ello obedece a una razón muy concreta. Los jóvenes sólo tienen dos caminos: si estudian alguna carrera, marchar fuera del pueblo para poderla ejercer; si quieren trabajar, lo normal es que sean jornaleros como sus padres. Y éstos tratan de que cada hijo posea tierras suficientes para poderse desenvolver en la vida, sin depender de otro propietario. Por eso, incluso a costa de cualquier sacrificio, no dejan escapar ninguna posibilidad de aumentar el patrimonio familiar. Las fincas en venta van muy buscadas y en el perímetro que los alquerienses consideran como propio prácticamente nadie quiere vender ni una hanegada. En todo caso, comprar. Primero se adquirieron muchas fincas propiedad de villarrealeses en el «Pla Redó» y «cap de terme». Después fueron hacia Burriana. Y por último, se está invirtiendo bastante dinero en Bachí y Onda».

«Los precios que están pagando los agricultores alquerienses por parcelas de dos, tres o cuatro hanegadas —señalan los dirigentes de la Caja—, son bastante elevados, siempre que estén en buenas condiciones».

Obras sociales

Los beneficios de la Caja Rural no se reparten entre acolitonistas, porque no existen. La Caja cuenta con la fuerza moral y material de sus 1.266 socios. A través de la entidad, el dinero de los agricultores va de nuevo al campo, y los beneficios, revierten siempre en la propia comunidad, a través del Fondo de Educación y Obras Sociales.

Durante el pasado ejercicio, la Caja colaboró con una serie de iniciativas e instituciones de Alquilerías, gracias a las disponibilidades del referido fondo, que se distribuyó así:

- Premios libretas de ahorro infantil: 35.963 pesetas.
- Patrocinio de carreras ciclistas: 120.000 ptas.
- Club de fútbol local: 75.000 pesetas.
- Colaboración al concurso internacional organizado por la Sociedad de Cazadores: 56.350 pesetas.
- Sociedad de Colombicultura: 6.700 ptas.
- Guardería infantil: 100.000 pesetas.
- Furgoneta para guardería infantil: 691.582 ptas.
- Excursiones escolares hijos de socios: 15.000 ptas.
- Ambulancia Asociación de Vecinos: 456.012 ptas.
- Instrumental rondalla «Bon-retorn»: 45.000 ptas.
- Acampada de la O. J. E.: 15.000 ptas.
- Homenaje a la Vejez: 7.343 pesetas.
- Cabalgata infantil fiestas: 17.000 ptas.

Este año, además, la entidad ha patrocinado todo el homenaje a la vejez celebrado el pasado viernes, fiesta del Pilar, al que asistieron unas 400 personas, todas las cuales recibieron un pequeño obsequio. La fiesta tuvo un coste de aproximadamente 100.000 ptas.

Ahorro

El carácter del alqueriense es



sobrio y sencillo. Como agricultores, estos hombres saben lo que es estar pendientes del tiempo, de los precios, de los mil y un peligros que amenazan cada año la cosecha de agríos. Consecuentemente es previsor, conoce bien el valor del ahorro. De ahí que la mayor parte de la población de Alquilerías tenga libre en la Caja Rural de la localidad, con lo cual, puede afirmarse que todos los ahorros que genera el pueblo se quedan en la propia localidad. El dinero no emigra, sino que sirve para financiar mejoras en los cultivos, colaborar con el desarrollo de iniciativas locales, facilitar a los alquerienses la compra de fincas o la construcción o adquisición de vivienda en propiedad.

Otro detalle a tener en cuenta es, según señalan los dirigentes de la Caja Rural, que prácticamente la entidad no tiene ningún impagado. Todos los socios han sabido hacer frente, en todo momento, a sus acuerdos y responsabilidades.

Colaboración local

La actividad de la Caja Ru-

ral y Cooperativa Agrícola San Jaime trascienden del marco estricto que corresponde a los fines concretos de ambas, hasta el punto de que no son ajenas a ninguna iniciativa que se acometa en Alquilerías.

Si existen tres cooperativas dedicadas a la exportación de cítricos, la Caja está detrás, apoyando y facilitando su gestión.

Si un buen día hubo necesidad de crear una Cooperativa de viviendas, para cubrir una necesidad muy sentida en Alquilerías, la Caja apoyó la idea y facilitó el capital necesario para llevar a cabo los proyectos.

Lo mismo cabe decir de la colaboración que se presta a los actos culturales y recreativos. El salón de actos del amplio y confortable local social está abierto a cualquier iniciativa: conferencias, exposiciones, teatro, conciertos de la banda de música local, asambleas generales de las cooperativas, reuniones masivas de la Asociación de Vecinos, etc. En esta

línea, también ha sido siempre en el grupo colaborador de los acontecimientos más extraordinarios que en los últimos años han tenido su sede en Alquilerías: el Concurso Internacional de Colombicultura —único que se ha celebrado en esta provincia—, el Campeonato de Europa de Tiro de Pichón a brazo, «challenges» ciclista, etc. El equipo de fútbol y la sociedad de colombicultura disponen de dependencias en edificios de la Caja Rural.

«Nada de lo que interesa a los vecinos de Alquilerías, nos es ajeno», afirman nuestros interlocutores.

Muchos hechos demuestran que no exageran al hablar de esta forma. Porque en efecto, como entidades de carácter puramente local, la Caja Rural y la Cooperativa Agrícola San Jaime han ido siempre en vanguardia de la defensa de la personalidad de Alquilerías del Niño Perdido.

J. E. M.

(Fotos: HEREDIO)

"Por una equivocada visión municipal en Alquilerías falta suelo urbano"

Entrevista con Joaquín Ballester, ex-secretario de la Cooperativa de Viviendas "Nuestra Señora del Niño Perdido"



Desde 1958 hasta fecha bastante reciente una de las entidades que más ha contribuido al desarrollo de Alquilerías del Niño Perdido es la Cooperativa de Viviendas «Nuestra Señora del Niño Perdido». Los grupos constituidos bajo su iniciativa han formado el núcleo básico de lo que es el casco urbano de la población.

Joaquín Ballester, secretario de la cooperativa durante varios años, nos explica los detalles de la evolución seguida por ésta.

«Nació la cooperativa —dice— hacia 1958, por iniciativa del reverendo Juan Miralles, y dada la necesidad de viviendas que existía en Alquilerías. Hasta entonces, puede decirse que esto era un núcleo con edificaciones diseminadas, y que precisamente la actuación de la cooperativa, construyendo una serie de grupos formando calles, es lo que ha servido de base para agrupar la concentración urbana en torno a unos puntos muy concretos, los que en la actualidad constituyen el núcleo fundamental en el que se asienta la población alqueriense».

«Respecto al tipo de viviendas construidas, el señor Ballester añade:

«A los vecinos de Alquilerías no les gustan los pisos, eso había que tenerlo en cuenta a la hora de actuar. Este es un pueblo exclusivamente agrícola, y por lo tanto tenemos que dar respuesta a las necesidades concretas de los labradores. Así que hemos construido siempre casas de planta baja, piso y patio. La clásica vivienda de labradores».

«¿Cuántos proyectos llevaron a cabo?»

«Creo que fue en 1960 cuando se inauguró el primer grupo de 40 casas, en la calle 18 de

mas. Y los que existían de carácter financiero, quedaron solucionados gracias a la intervención de la Caja Rural San Jaime, que fue nuestro amparo, porque los préstamos del Banco de Crédito a la Construcción siempre llegan tarde».

«Actualmente la cooperativa de viviendas no desarrolla actividad alguna. ¿A qué se debe esto?»

«Los motivos pueden ser diversos y en alguna medida hay que tener en cuenta que la iniciativa privada ahora actúa más que antes. Pero, por otra parte, creo que el motivo fundamental está en la falta de solares para poder construir. Lo que está ya urbanizado, resulta caro. Y el resto se considera suelo rústico por una equivocada visión del tema por parte del Ayuntamiento de Villarreal, cuyo plan general ha perjudicado enormemente el desarrollo urbano y la construcción de nuevas viviendas en Alquilerías».

«Sigue explicándonos Joaquín Ballester que la Cooperativa de Viviendas «Nuestra Señora del Niño Perdido» fue, en cierto modo, la iniciadora de la Cooperativa de agua potable».

«Así es, en efecto. Cuando iniciamos la ejecución del primer proyecto de obras nos planteamos la necesidad de dotar a esas casas de servicio de agua potable. Como aquí no lo teníamos, porque el Ayuntamiento nunca se preocupó de ello, tuvimos que adquirir un pozo y llevar el agua a las viviendas. De ahí vino, en una fase posterior, la creación de la otra cooperativa, la de agua potable. Como verá los vecinos de Alquilerías hemos tenido que hacer a nuestra costa las obras y servicios que en Villarreal hacía el propio Ayuntamiento».

(Foto: HEREDIO)

PROGRAMA DE LAS FIESTAS PATRONALES

DOMINGO, 14

Mañana, a las 11.—Misa Mayor concelebrada en honor de nuestra Patrona la Virgen del Niño Perdido, oficiada por el Rvdo. don Vicente Gimeno Estornell; ocupará la cátedra el Rvdo. Vicente Mundina; cantará nuestra rondalla Bonretorn; presidirá el Ilmo. Ayuntamiento; Reina, Damas y Comisión de Fiestas.

Mañana, a las 13.—Recepción y vino de honor en el Salón de Actos de la Cooperativa Caja Rural San Jaime. Tarde, a las 6, Solemne procesión con asistencia de Autoridades, Reina de Fiestas, Damas de su Corte de Honor y Comisión de Fiestas. Traca y exhibición pirotécnica. Noche, a las 11.—Gran actuación de variedades con el grupo de Enrique Montoya.

LUNES, 15

Mañana, a las 9.30.—Misa por todos los difuntos de la localidad. Mañana, a las 13.—Enriero y prueba de vaquillas. Tarde, a las 4.30.—Exhibición de ganado vacuno. Tarde, a las 5.—Exhibición de un ejemplar de la famosa ganadería de don Nataníel Cervera, de color Jabonero y llamado «Relampaguito». Noche, a las 11.—Fiesta de las Antorchas.

MARTES, 16

Tarde, a las 4.30.—Gran partido de fútbol femenino entre dos equipos de la localidad. Tarde,

a las 7.—Pruebas de Trial. Noche, a las 11.—El grupo de teatro «Alquerías» pondrá en escena «La gossa de ma muller», de Vicente Broseta. «El femater de la casa», de García Capilla.—«Colombaire de profits», de Paco Barchino.

MIERCOLES, 17

DIA DE «ELS CARAFALS».—Mañana, a las 13.—Enriero y prueba de vaquillas. Tarde, a las 4.30.—Exhibición de ganado vacuno. Tarde, a las 5.—Exhibición de un magnífico ejemplar de una acreditada ganadería, donado por «Els Carafals». Noche, a las 11.—Noche de fuego.

JUEVES, 18

Tarde, a las 4.30.—Primera Volta popular a peu a Les Alquerías. La inscripción está abierta a todos, sin distinción de edades ni sexo, asimismo habrá premios por categorías, según las edades. Noche, a las 9.30.—Gran cena de Hermandad en la Plaza Mayor. Noche, a las 11.—Actuación de Lluís Miquel y 42 y otro grupo valenciano.

VIERNES, 19

Mañana, a las 10.—Concursos de: Habilidad de monogafín, Perros. Ginkhama humorística en bicicleta. Tarde, a las 4.—Festival infantil animado por el extraordinario grupo de Payasos Goti and Goti, con multitud de

concursos, juegos y amenidades. Tarde, a las 8.30.—Extraordinario concierto a cargo de la Banda de Música local. Noche, a las 11.—Conferencias en el Salón de Actos de la Caja Rural San Jaime, a cargo de Mariví Romero y Manuel Molés directores del programa de televisión «Revista de Toros». Hablarán sobre el tema: «El periodismo, la televisión y los toros». Al final habrá un coloquio abierto al público. «Cordá».

SABADO, 20

Mañana, a las 13.—Enriero y prueba de vaquillas. Tarde, a las 4.20.—Exhibición de ganado vacuno. Tarde, a las 5.—Exhibición de un magnífico ejemplar de la ganadería de don Luciano Cobeleda, de Plasencia y llamado «Cara de Rosito». Noche, a las 11.—Fiesta de las antorchas.

DOMINGO, 21

Mañana, a las 8.—Entrenamientos carreras kart. Mañana, a las 10.—Gran prueba automovilística en su modalidad de kart. Mañana, a las 13.—Concurso de pelotas. Tarde, a las 4.—Cabalgata infantil y batalla de flores. Noche, a las 11.—Actuación del gran cantante valenciano Juan Camacho y Nueva Sinfonía. Gran Final de Fiestas, con gran castillo de fuegos artificiales a cargo del Pirotécnico Pascual Martí.

ALQUERIAS DEL NIÑO PERDIDO EN FIESTAS

ALQUERIAS ASPIRA A SER PUEBLO

Todo el vecindario apoya el deseo de segregación

Si un tema domina de manera especial la actualidad de Alquerías del Niño Perdido, éste no es otro más que la sentida aspiración popular de obtener la segregación municipal respecto a Villarreal y constituir Ayuntamiento propio.

El expediente de segregación que actualmente se encuentra en período de información pública, recoge y razona los motivos de este deseo del pueblo de Alquerías, partiendo de la existencia de una comunidad de vecinos perfectamente diferenciada.

Uno de los miembros de la Coordinadora de Segregación, con amplia documentación sobre el tema, nos resume los aspectos relativos a esta cuestión, basándose en el contenido del expediente citado con anterioridad:

POBLACION

Si bien el origen remoto de las Alquerías del Niño Perdido se pierde en los siglos, su crecimiento y desarrollo se produjo principalmente durante los treinta primeros años del presente siglo, en el transcurso de los cuales se asentaron numerosas familias atraídas por la bondad del clima, la fertilidad de la tierra y la prosperidad económica que se vivió sobre la comarca en tales años. Poco a poco, el poblado fue perdiendo su aspecto aislado originario de alquerías o casas de campo o de labranza, hasta alcanzar la imagen compacta actual con plazas y calles perfectamente configuradas y totalmente urbanizadas que integran una auténtica ciudad de densidad completamente normal y similar a los pueblos de población equivalente.

Como consecuencia de lo dicho, la población actual empadronada que vive en las Alquerías del Niño Perdido ha alcanzado la cifra de tres mil quinientas sesenta y cuatro personas (3.564), lo que constituye un núcleo de población más que suficiente para merecer la creación del nuevo Ayuntamiento, sobre todo si tenemos en cuenta que en la provincia de Castellón sólo existen dieciséis municipios que rebasan la expresada cifra de habitantes, siendo ciento veinte los que están dotados de vida municipal propia y cuentan con población inferior.

Però, en relación con la población, no son sólo los criterios cuantitativos los que pueden determinar la procedencia de la segregación, además, es de capital importancia la cuestión de si existe o no un sentimiento y una vinculación propia de una comunidad diferenciada. Pues bien, a este respecto hay que decir que los vecinos de Alquerías del Niño Perdido consideran su comunidad como un pueblo perfectamente diferenciado y también los que no son vecinos de dicho poblado admiten en la práctica tal consideración autónoma. Así, ningún ciudadano de esta provincia que se refiera a las Alquerías estará pensando en una barriada de Villarreal sino en una población diferenciada como puede ser cualquier otro pueblo dotado de reconocimiento administrativo.

En cuanto al sentimiento de comunidad diferenciada aunque solidaria con las demás poblaciones de la comarca y de la provincia, que abrigan los vecinos de Alquerías del Niño Perdido, basta ver la unanimidad de los mismos manifestada en la suscripción de la solicitud iniciadora del expediente.

En definitiva pues, Alquerías del Niño Perdido cuenta con población suficiente, unida por el sentimiento y el deseo de regir

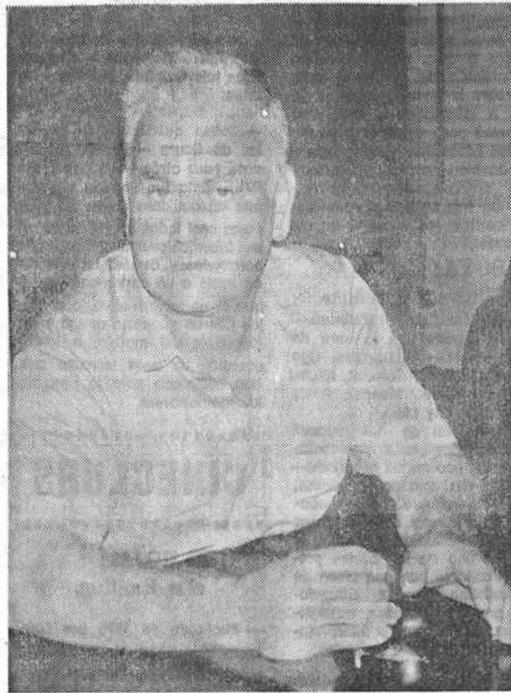
su propia vida municipal, y merecedora de obtener el reconocimiento administrativo como comunidad local.

DOTACION ECONOMICA

La vida local de Alquerías del Niño Perdido cuenta con todos los elementos propios y característicos de una población de su tamaño. Su dotación a efectos de suministros y de servicios es completa y típica de una próspera economía rural.

Existen en Alquerías del Niño Perdido, varias cooperativas cuyo ámbito se reduce al de sus vecinos así, la Cooperativa Agrícola San Jaime, la Cooperativa de Crédito Caja Rural de San Jaime, la Cooperativa de cosecheros, dos cooperativas de exportación, la cooperativa de viviendas Virgen del Niño Perdido y la Cooperativa de aguas potables El Molino.

En cuanto a la prestación de los servicios públicos, no deja de ser indicativo que el suministro de aguas potables fue promocionado y ha estado regido directamente, sin intervención municipal, por los propios vecinos a través de la referida cooperativa de aguas potables. Revelador resulta, así mismo, que gran parte de las obras de infraestructura del poblado o pueblo han tenido que partir de la iniciativa de los administrados afectados, lo que es demo-



stración pretendida no causa, tampoco, perjuicio alguno a los vecinos de Villarreal de los Infantes. Es evidente que una empresa económica cuyo motor es el ánimo de lucro, a mayor patrimonio mayores expectativas de rentabilidad, pero un Ayuntamiento recauda sus ingresos

administrativa en el beneficio común de todos los administrados. Luego, planteada la cuestión de manera esquemática, si la segregación provocara una pequeña reducción de los ingresos presupuestarios del Ayuntamiento de Villarreal, como contrapartida, motivaría también una disminución de los compromisos a atender y de los servicios a desarrollar.

DENOMINACION DEL NUEVO PUEBLO

El nombre que se propone para el nuevo municipio resultante de la segregación es el de «Alquerías del Niño Perdido». Dicha denominación viene impuesta por la fuerza de los hechos y de la costumbre pues así se ha conocido siempre al núcleo de población y territorio cuya segregación se propugna, y con dicho nombre se le distingue del resto del término municipal actual y de los demás pueblos de la provincia y de España.

Pasamos a expresar a continuación los datos de las personas que se proponen para integrar, tras la segregación solicitada y de manera provisional, la futura Corporación Municipal, hasta que ésta se constituya por los procedimientos legales ordinarios:

● ALCALDE: Vicente Moles García.

● CONCEJALES:

María Dolores Miró Bort, Rosa Ros Pons, Vicente Pons Arnau, Vicente Tarrazón Salvador, Alberto López Capella, Carlos Font de Mora Salmerón, Francisco Borrás Capella, Juan Peris Masá, Alberto Ventura López.

Las referidas personas fueron elegidas en una reunión de los vecinos convocada con la debida publicidad.

trativo de la indiscutible capacidad para dirigir su vida municipal.

De todo lo dicho hasta ahora se desprende de manera inequívoca la existencia real de una comunidad local revestida de todos los ingredientes necesarios para merecer su reconocimiento administrativo mediante la organización de un municipio propio. Si queremos hacer que la actividad municipal sea algo vivo, si queremos que la administración municipal que incide de una manera directa en los problemas concretos y cotidianos de los ciudadanos, no permanezca alejada de la voluntad y deseo de éstos, no se puede demorar nuevamente la satisfacción del derecho de los vecinos de Alquerías del Niño Perdido a regir y desarrollar su propia administración local.

Porque realmente, la segregación

con la finalidad exclusiva de prestar unos servicios públicos y de repartir su función admi-

Tres cooperativas citrícolas, con una producción de 18.314 toneladas

El 80 por ciento de los agricultores de Alquerías, están asociados a las cooperativas

El ochenta por ciento de los agricultores-propietarios de Alquerías del Niño Perdido están integrados en alguna de las tres cooperativas de exportación de naranja que funcionan en la localidad: Sociedad de Exportación n.º 1 de la Cooperativa Agrícola San Jaime, Sociedad de Exportación n.º 2 de la misma cooperativa, y la Cooperativa de Cosecheros.

Sociedad de Exportación N.º 1

Cuenta con un total de 212 socios. De éstos, son la Alquerías del Niño Perdido 133, de Villarreal 43 y de otras poblaciones 36.

En conjunto disponen de una producción de aproximadamente 5.346 toneladas, correspondiente a 2.250 hanegadas.

Los datos parciales relativos a la producción, con expresión de las diferentes variedades, son los siguientes:

Variedad	Toneladas
Kara	62
Satsuma	1.098
Clementina	374
Clemenules	994
Oroval	676
Mandarina	33
Navel	1.554
Salustiana	129
Sanguina	15
Navel late	64
Verna	56
Valencia late	271

EXPORTACIONES

Durante la última campaña, la Sociedad de Exportación n.º 1 de la Cooperativa Agrícola San Jaime, exportó 2.834.510 kilos, según el siguiente detalle:

Variedad	Kilos
Satsuma	714.093
Clementina	1.451.939
Navel	668.478

Los ingresos por ventas, obtenidos en la campaña última, sumaron 120.808.844 pesetas.

PUESTOS DE TRABAJO

Al servicio de la entidad trabajan: 130 hombres como personal de campo y 80 personas entre chóferes, mujeres de almacén, capataces y oficinas.

El presidente de la entidad es José Vicente Ros Puster, y el gerente, Rafael Capella Vilanova.

Sociedad de Exportación N.º 2

La entidad cuenta con 123 socios. De estos, 110 son residentes en Alquerías del Niño Perdido, y 18 de otras localidades.

Las hanegadas asociadas son

2.586, con una producción total de 6.924 toneladas.

El capítulo de producción presenta las siguientes características parciales, según variedades:

Variedad	Toneladas
Satsuma	1.736
Clementina	2.350
Navel y navelina	1.970
Salustiana	73
Navel late	265
Valencia late	460
Karas y clementar	76

EXPORTACION

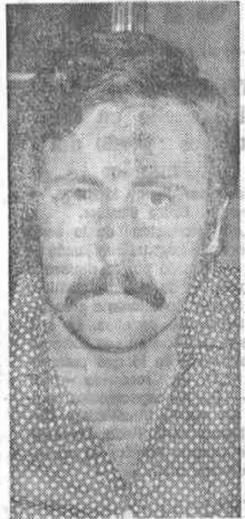
Durante la campaña 78-79, la cooperativa exportó 4.060 toneladas, es decir, algo más de la mitad de la producción total aportada por los socios.

Las ventas fueron 139.103.440 pesetas.

PUESTOS DE TRABAJO

Los trabajadores al servicio de la entidad son: 130 eventuales, 88 fijos discontinuos y 1 fijo.

El presidente es José Bort Ramos y gerente José Manuel Moles Meneu.



José Ramón Aymerich, Cooperativa de Cosecheros

«ESTE AÑO, LA FRUTA TIENE MEJOR CONDICION» (GERENTES)



José Manuel Moles, Sociedad Exportadora n.º 2

Cooperativa de Cosecheros

La entidad cuenta con 216 socios. Los residentes en Alquerías, son 141 y los que tienen su residencia en otra población —especialmente Burriana—, 75.

La producción cooperativa asciende a 6.044 toneladas y las hanegadas asociadas son 2.343.

En cuanto a la producción, cabe señalar los siguientes datos parciales sobre variedades:

Variedad	Toneladas
Satsuma	1.270
Clementina	2.290
Kara	77
Navel	2.065
Salustiana	97.000
Navel late	46.000
Sanguina	62.000
Verna	33.000
Valencia late	104.000

EXPORTACION

En la pasada campaña la exportación de esta Cooperativa sumó 4.115 toneladas.

El volumen total de ventas, 126.402.000 pesetas.

PUESTOS DE TRABAJO

Fijos, 2; personal almacén: 71 mujeres y 14 hombres; eventuales, 135. Son pues 222 puestos de trabajo creados en torno al funcionamiento de la Cooperativa de Cosecheros.



Rafael Capella, Sociedad Exportadora n.º 1

El presidente de la entidad es José Bodi Pérez, y gerente José Miguel Almerich Pérez.

Fruta de calidad

Los gerentes de las tres cooperativas citrícolas de Alquerías del Niño Perdido coinciden en señalar que la cosecha de este año tiene más calidad que en la campaña anterior, a pesar de los problemas de riego que han existido. Ese aumento de calidad se observa —nos dicen— sobre todo en las variedades satsuma y clementina oroval.

Es importante constatar que la producción conjunta de las tres entidades asciende a 18.314 toneladas de cítricos, con una exportación que en la campaña pasada fue del orden de las 11.009 toneladas, y un volumen total de ventas de 386.318.000 pesetas.

El abastecimiento de agua potable, obra de los alquerienses

La empresa fue acometida por la Cooperativa «El Molino»

No suele ser frecuente que el abastecimiento de agua potable a una población responda a la iniciativa de una cooperativa. Sin embargo, en el caso de Alquerías del Niño Perdido —uno de los pocos que se dan en toda España— se produce esta circunstancia. Y desde hace varios años viene funcionando con regularidad y eficacia la Cooperativa de Agua Potable «El Molino», una iniciativa que los vecinos de Alquerías tuvieron que poner en marcha para cubrir un servicio que, a pesar de su necesidad, no había sido atendido en su momento por el Ayuntamiento de Villarreal.

—Teníamos que beber agua de cisterna —nos explican algunos miembros de la cooperativa—. Estas se llenaban en fechas determinadas, avisando antes a todo el vecindario para que no se vertiera a la acagua ningún producto contaminante. Pero a pesar de todo, como es natural, teníamos muchos problemas por esta causa, porque hasta unos días antes la acagua llevaba de todo y siem-

pre quedaba algo. Por aquella época, además, aquí había un foco permanente de infecciones, que los médicos atribuían al deficiente sistema de abastecimiento de agua potable. Así que, como el Ayuntamiento de Villarreal no quería saber nada del asunto, tuvimos que acometer por nuestra cuenta la solución del problema al comienzo de la década de los años 60.

—¿Cuáles fueron los gestiones iniciales?

—En primer lugar, la adquisición del pozo perteneciente a la Cooperativa de Viviendas, con lo cual aseguramos el suministro. Después, cada grupo de vecinos fue haciendo las acometidas por su cuenta, en una labor incansable que demuestra el

grado de voluntad de los alquerienses.

—¿Qué área abastece la Cooperativa?

—Todo lo que nosotros consideramos Alquerías del Niño Perdido, desde el río seco al Palmeral y desde la autopista hasta la vía.

—¿Tuvieron alguna clase de ayuda?

—¿Ayuda?, dice, ninguna, como no fuera la de la Caja Rural San Jaime, que en todo momento prestó su colaboración y estuvo a lo que hiciera falta. Pero ni el Estado, ni el Ayuntamiento, aportaron una sola peseta. Con decirle que el Ayuntamiento de Villarreal llegó a cobrar 110.000 pesetas importe de

la licencia de obras, creemos que está dicho todo.

—Los miembros de la Cooperativa de Aguas Potables «El Molino», nos explican que actualmente la entidad cuenta con un depósito regulador de 400.000 litros de capacidad, y que el abastecimiento está asegurado con un pozo —dotado de dos motores—, que da un caudal de 2.000 litros por minuto.

—El agua —añaden— tiene la calidad normal en toda la zona. Periódicamente se analiza y por otra parte existe un sistema de claración continua. Por lo que se refiere a problemas de consumo, no existen. Incluso el pasado verano, que ha sido muy seco, lo hemos superado bien.

—¿Algo que les preocupe?

—Tan sólo una cosa, que seguramente quedará solucionada cuando Alquerías se constituya como municipio. El problema que plantean los pozos ciegos, con el consiguiente peligro de contaminación del agua del subsuelo.

(Foto: HEREDIO)

Caja Rural y Cooperativa Agrícola SAN JAIME

SALUDA A ALQUERIAS EN FIESTAS

ESPECTACULOS

EL CINE

Por Manuel ARRUFAT GOMEZ

AVANCES

Del 15 al 21 octubre

CINE

ASTORIA: «Emanuelle en las noches porno del mundo»

Dirección: Jimmy Metheus. — Interp. Laura Gemser. — Los productos de la serie «Emanuelle negra»...

AVENIDA: «El jovencito Frankenstein»

Dirección: Mel Brooks. — Guión: M. Brooks, G. Wilder. — Fotografía: Jerry Hirschfeld...

AZUL: «Muerte en el Nilo»

Dirección: John Guillermin. — Guión: Anthony Shaffer. — Fotografía: Jack Cardiff...

CONDAL-2: «Venus de fuego»

Dirección: Germán Lorente. — Fotografía: Carlos Suárez. — Interp. Simón Andreu...

Rex

Climatizado. Teléfono 22 05 91. Mañana lunes 7,30 y 10,30. ESTRENO. Del filme galardonado con 3 Oscar 1979.

EL REGRESO. Con JANE FONDA y JON VOIGHT. La violencia de la guerra no termina en el campo de batalla...

Mayores 16 años

nus es una historia de contrabandistas, policías y amores («ideales» y perversos, de todo).

GOYA: «Siete novias para siete hermanos»

Dirección: Stanley Donen. — Guión: Hackett, Goodrich, Ingleby. — Fotografía: George Folsey. — Música: Gene de Paul...

— A sus veinticinco años «Siete novias...» continúa admirando por el perfecto ensamble argumental-decorado-música-danza propio de los grandes musicales.

REX:

«El regreso» Dirección: Hal Ashby. — Guión: Nancy Dowd, Waldo Salt, Robert C. Jones. — Fotografía: Haskell Wexler. — Interp. Jane Fonda, Jon Voight, Bruce Dern...

SABOYA: «Vicios pequeños» Dirección: Eduard Molinaro. — Guión: basado en la obra de Jean Poirot. — Interp. Ugo Tognazzi, Michel Serrault, Michel Galabru...

RIALTO:

«Tres mujeres» Dirección y guión: Robert Altman. — Fotografía: Chuck Ross. — Música: Gerald Busby. — Interp. Shelley Duvall, Sissy Spacek, Jacqueline Bisset...

TELEVISION

—OoO— Miércoles, 19 horas. Primer programa. «Cine español».

«Margarita se llama mi amor» -1962-

Dirección: Ramón Fernandes. — Interp. Mercedes Alonso, Antonio Cifariello, José Luis Ozores, Manolo Zarzo, Pepe Isbert.

—OoO— Viernes, 21 horas. Segundo programa. «Cineclub».

«Como tú me deseas»

Dirección: George Fitzmaurice. — Interp. Greta Garbo, Melvyn Douglas, Erich Von Stroheim. — Adaptación de una obra de Luigi Pirandello...

—OoO— Sábado, 15,30 horas. Primer programa. «Primera sesión».

«Alta sociedad» -1956-

Dirección: Charles Walters. — Interp. Bing Crosby, Grace Kelly, Frank Sinatra, Celeste Holm, Jonh Lund. — «Remake» de HISTORIAS DE FILADELFA...

—OoO— Sábado, 19,30 horas. Segundo programa. «La clave».

«Que bello es vivir» -1946-

Dirección: Frank Capra. — Interp. James Stewart, Donna Reed, Lionel Barrymore, Thomas Mitchell. — Para ilustrar colquio sobre «la banca» se ha elegido una de las optimistas y bien intencionadas comedias de «buella Capra»...

Spacek, Jacine Rule, Robert Fortler, Ruth Nelson, John Cromwell.

— Retrato de tres mujeres, o de una mujer y dos aprendices de mujer o de... vayan a saber. La película de Altman parece, ya sobre la base argumental difícil e interpretable. Toda una promesa para aquellos a los que no les basta una historia más o menos bien narrada y buscan una «interpretación» o al menos un intento de comprensión del hombre (de la mujer en este caso).

SABOYA:

«Vicios pequeños» Dirección: Eduard Molinaro. — Guión: basado en la obra de Jean Poirot. — Interp. Ugo Tognazzi, Michel Serrault, Michel Galabru, Claire Maurier, Remy Laurent, Benny Luke.

— Adaptación de un vodevil francés —por cierto representado en los escenarios españoles— titulado «La caja de las locas», que es el nombre de un «cabaret» de travestis regentado por dos homosexuales maduros, el hijo de uno de los cuales pretende casarse con una chica de puritanísima familia. Situaciones previsible, ágiles, desenfadadas... y excelente interpretación de Tognazzi y Serrault.

«Stress, es tres, tres» -1968-

Dirección: Carlos Saura. — Interp. Geraldina Chaplin, Juan Luis Gallardo, Fernando Cerbrán.

— Deben quedar pocas películas de Saura —de «Cria cuervos» para atrás— sin pasar por RTVE. Esta fue una de las menos «aplaudidas» en su día y va, como casi todas las de su autor, de incomunidades, tensiones soterradas y demás. La historia en torno a un matrimonio, en el que él es un ejecutivo, que viaja con un supuesto amigo y colaborador del marido, a tomar posesión de unos terrenos que han comprado para la casa de las inmobiliarias.

CINECLUBS

«CRUZ ROJA»: «La Raulito»

— Realizada en 1975 por Lautaro Murua, con interpretación sobresaliente de Marilina Ross, cuenta la vida de una mujer —mejor, sus años jóvenes— hija de madre enferma y padre alcohólico, producto típico del subproletariado bonaerense. Sesión: viernes, 7 tarde, con coloquios sobre «marginación social».

— Domingo 11 de la mañana, «forum» infantil, con proyección del filme producido por Walt Disney, MI CEREBRO ES ELECTRONICO.

«VILLARREAL»: «Candy»

— Dirigida en 1968 por Christian Marquand, es una adaptación más bien equivocada de la famosa novela de Couthen y Hoffenber (parodia, como se sabe, de la novela pornográfica) que cuenta con reparto de lujo mal aprovechado: Charles Aznavour, Marion Brando, Richard Burton, Ringo Starr, John Huston...

Sesión: viernes, 10 noche.

GRETA GARBO



Durante ocho semanas el espacio «Cine-club» de RTVE va a ofrecernos otras tantas películas de «la Divina». Serán: «Como tú me deseas» (1932) de G. Fitzmaurice, «Cristina de Suecia» (1933) de R. Mamoulian, «El velo pintado» (1934) de R. Boleslavsky, «Ana Karenina» (1935) de C. Brown, «Margarita Gautier» (1937) de G. Cukor, «Maria Waldeswsko» (1937) de C. Brown, «Ninotchka» (1939) de E. Lubitsch y «La mujer de las dos caras» (1941) de G. Cukor.

Son exactamente y por orden cronológico, las ocho últimas películas interpretadas por la Garbo, que inició su carrera cinematográfica en 1922 y cuya filmografía consta de veintisiete títulos.

Nacida en 1905 en Estocolmo, estudia hasta los catorce años cuando, por razones económicas familiares, debe emplearse en unas grandes almacenes donde posa para un catálogo de sombreros e interviene en un par de films publicitarios. Es su descubrimiento, a los diecisiete años debuta en el cine con «Luffar-Peter» e ingresa en la Academia Real de Arte Dramático, alternando cine y teatro. A los dieciocho conoce a Mauritz Stiller con el que viaja a los USA dos años después, siendo contratada por la «Metro» con la que realizará ya todos sus trabajos hasta su total «retirada» a los treinta y seis años.

Una carrera meteórica en sus comienzos, perfectamente cimentada en su desarrollo y cortada, insospechadamente, en su apogeo. Es Greta Garbo la actriz cinematográfica por excelencia, quizás el mayor mito que ha producido el cine. De ella se ha escrito y dicho todo y, por eso, resultaría tonto por mi parte intentar decir cosas nuevas. Reproduce, por tanto, diversas opiniones que pueden orientarles sobre el impacto que causó y sigue causando:

Clarence Brown: «Con ella los ensayos eran superfluos. Traía todo preparado. Poseía un instinto de actriz que nadie más tenía en el cine».

Jacques Feyder: «El rodaje fue un trabajo sin gritos, rápido, casi silencioso, con una gran artista, paciente, hábil, inquieta, admirablemente dotada de un temperamento dramático personalísimo y de cualidades plásticas excepcionales».

Jorge Grau: «Por mucha inteligencia que se posea, cuando uno siente dentro de sí algo que le rebasa, tiende a prescindir del raciocinio y a entregarse a la intuición. Este es el peligro de los grandes temperamentos. La gran virtud de Greta Garbo consiste en haber sabido encauzar estas condiciones naturales dentro de una rigurosa entrega a la creación de los personajes en haber dado suelta a su riqueza sensitiva poniéndola al servicio de la llamada «creación artística».

Kenneth Tynan: «Aquello que, cuando está un borracho, ve en otras mujeres, lo ve en la Garbo cuando está sereno».

Su belleza, su talento, su misterio, su mágico e indefinible encanto, se combinan para formar su inmortal leyenda... Una leyenda que junto a todo lo demás, podrá comprenderse mejor por los jóvenes cinefilos españoles gracias al acierto —alguna vez había de acertar— de RTVE en programar este ciclo: sin duda uno de los más interesantes y el más completo desde hace años, muchos años.

CINE AZUL

TELEF.: 21 34 99

HOY, DOMINGO 4'30 TARDE

LOS RESCATADORES

A menores

HOY, DOMINGO 7'30 Y 10'30 NOCHE

MUERTE EN EL NILO

A mayores 14 años

MAÑANA, LUNES 7'30 Y 10'30 NOCHE

2.ª Semana de éxito de un filme cuya emoción dura hasta el último fotograma.

MUERTE EN EL NILO

ASTORIA

Tel. 215956

MAÑANA LUNES

7,30 y 10,30

MAGNIFICO ESTRENO

EMANUELLE EN LAS NOCHES PORN DEL MUNDO

COLOR

LAURA GEMSER

(Clasificada «S»)

Un recorrido por los «cabarets» del mundo, de la mano de Laura Gemser y su cámara indiscreta...

MAYORES 18 AÑOS

AVENIDA

Tel. 223224

MAÑANA LUNES

7,30 y 10,30

UN MONSTRUO CON «SEX-APCAL»

EL JOVENCITO FRANKENSTEIN

GENE WILDER

PETER BOYLE

La versión cómica de una terrorífica leyenda

MAYORES 18 AÑOS y 14 ACOMPAÑADOS

GOYA

Tel. 210221

MAÑANA LUNES

7,30 y 10,30

SEGUNDA SEMANA

SIETE NOVIAS PARA SIETE HERMANOS

COLOR

JANE POWELL

HOWARD KEEL

¡El rapto más singular jamás conocido! De nuevo será usted raptado por la gracia y simpatía del filme

TOLERADO MENORES

RIALTO

Tel. 224296

MAÑANA LUNES

7,30 y 10,30

EXCEPCIONAL ESTRENO

TRES MUJERES

COLOR

SHELLEY DUVALL

SISSY SPACEK

Una obra maestra... un «film» recomendable e insólito...

MAYORES 18 AÑOS y 14 ACOMPAÑADOS

SABOYA

Tel. 214619

PROXIMO MARTES

7,30 y 10,30

SUPERDIVERTIDO ESTRENO

VICIOS PEQUEÑOS

COLOR

UGO TOGNAZZI

MICHAEL SERRAULT. Un espectáculo jocoso, que no decepciona en ningún momento...

MAYORES 16 AÑOS

Cartelera

ASTORIA— (Teléf. 215956) 4,30, 7,30 y 10,30. El emocionante estreno de **VORACIDAD**, Technicolor. Lee Majors y Karen Black. Mayores 14 años.

Mañana lunes: Magnífico estreno: **EMANUELLE EN LAS NOCHES PORNO DEL MUNDO**. Technicolor. Laura Gemser. (Clasificada «S»).

AVENIDA— (Teléf. 223224) 4,30, 7,30 y 10,30. El excepcional estreno de **NAJIDA INOCENTE**. Technicolor. Linda Blair y Joanna Miles. Mayores 18 años.

Mañana lunes: Fantástico éxito: **EL JOVENITO FRANKSTEIN**. Technicolor. Gene Wilder y Peter Boyle.

CINE AZUL— (Teléf. 213499) Hoy 4,30 tarde: **LOS RESCATADORES** y 7,30 tarde y 10,30 noche, 2ª semana de éxito de: **MUERTE EN EL NILO**. Mayores 14 años.

CINE CONDAL 2— (Climatizado) Teléf. 227608. Hoy 4,30, 7,30 (numerada) y 10,30. **HARDCORE: UN MUNDO OCULTO**. George C. Scott y Peter Boyle. A. mayores 18 años.

Mañana lunes: 7,30 y 10,30: **VENUS DE FUEGO**.

CINE CONDAL - Villarreal— (Climatizado) Teléf. 521120. Hoy 3 tarde: **UN CADAVER A LOS POSTRES** y **SIMBAD Y LA PRINCESA**. A las 7,15 y 10,15: **LA FURIA**. Kirk Douglas. A. mayores.

GOYA— (Teléf. 210221) 4,30, 7,30 y 10,30. Retorno triunfal **SIETE NOVIAS PARA SIETE HERMANOS**. Technicolor. Jane Powell y Howard Keel. Tolerado menores.

Mañana lunes: Segunda semana de: **SIETE NOVIAS PARA SIETE HERMANOS**.

REX— (Climatizado) Teléf. 220591. 4,30-7,30 (numerada) y

10,30. Estreno en España. **PAISIONES EN JUEGO**. Color. Ali MacGraw y Dean Cain/Martin. M. 16 años.

Mañana lunes: 7,30 y 10,30. Estreno cumbre. La película con **TRES OSCARS** de Hollywood de 1979. **EL REGRESO**. Color. La película que ha conmovido al mundo. Jana Fonda-Jon Voight.

RIALTO— (Teléf. 224296) 4,30, 7,30 y 10,30. El erótico estreno de **LO INCREIBLE DEL SEXO**. Technicolor. Willy Pasini y Giorgio Abraham. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

Mañana lunes: Excepcional estreno: **TRES MUJERES**. Technicolor. Shelley Duvall y Sissy Spacek.

SABOYA— (Teléf. 214619) 4,30, 7,30 y 10,30. El regalante estreno de **LA DOCTORA ARMA EL LIO**. Technicolor. Edwige Fenech y Renzo Montagnani. Mayores 16 años.

Próximo martes: Superdivertido estreno: **VICIOS PEQUEÑOS**. Technicolor. Ugo Tognazzi y Michael Serrault.

BINGO: Círculo Mercantil e Industrial. Avda. Rey D. Jaime 19. Castellón. Grandes sesiones todos los días desde las 18,30 hasta las 3 de la madrugada.

GALIPSO PUB— Un estilo diferente. Calle General Mascardá. Villas BancaSim. Música en vivo. Abierto tarde y noche.

PUB L'IRLANDES— Playa del Pinar. Grao-Castellón. Tarde y noche actuación el Arpa Mágica del DUO LEON-RIOS.

GIRLS— Discoteca-Pub de gran lujo primera especial. — Abierta todos los días de 6 tarde hasta la madrugada. **GIRLS**. Tel. 201254 - CASTELLON.

Desarticulado un importante comando del «GRAPO»

(Viene de la primera)

documento nacional de identidad junto con diversas herramientas y utillaje para la falsificación de los mismos, documentos de identidad falsos confeccionados a diversos nombres, aparatos electrónicos, documentos y propaganda del PCE (R) y del GRAPO, así como manuales de táctica guerrillera y manejo de armas.

También le fueron ocupadas 179 fichas con abundante información sobre domicilios, hábitos y recorridos de personalidades civiles, militares, judiciales, de las finanzas y de funcionarios del Cuerpo Superior de Policía, Guardia Civil y Policía Nacional.

Librada Díaz Domínguez, esposa de Sánchez Casas, se encontraba en su domicilio en el momento de ser detenida y sólo se le imputa el conocimiento que tiene de las actividades de su marido.

Juan Manuel Pérez Hernández es ingeniero de telecomunicación y ha sido detenido en un piso de la Avenida Meridiana, número 232. Desde 1976, fecha

en que el GRAPO coloca diversos explosivos en varios lugares del territorio nacional, es quien dirige personalmente la fabricación de todo tipo de artefactos explosivos, que utiliza después la organización.

Se le considera el verdadero cerebro del GRAPO en esta especialidad por lo que su personalidad ha sido ocultada por todos los grupos en las diversas desarticulaciones efectuadas. El explosivo colocado en la cafetería «California-47», fue activado por uno de los mecanismos por él confeccionados.

Ernesto Fernández Portillo es un veterano miembro de los grupos. Fue detenido en Madrid en 1976 con ocasión de la voladura con explosivos de la vía férrea del suburbano de la estación del Batán. Desde hace años estaba encargado de la infraestructura de los grupos, así como de la fabricación de explosivos.

Mercedes Herranz Arcones, compañera del anterior, colaboraba con él en las tareas que éste efectuaba.

En el domicilio que ocupaban los tres anteriores se encontró

un taller para la fabricación de cartuchos para pistola, algunos en fabricación y otros ya terminados; prendas y efectos pertenecientes a militares, fuerzas de orden público y otras instituciones, entre otras cosas.

Manuela Ontanilla Galán fue detenida en un piso de la calle Juana de Arco, número 37. Había sido detenida anteriormente en unión de su esposo, Juan García Martínez, también miembro de los grupos y actualmente en prisión. Se considera que ha participado en atracos y que en la actualidad era la responsable del fichero y archivo de la organización. En el piso que ocupaba se encontraron dos ficheros con unas tres mil tarjetas, con datos y circunstancias personales de relevantes personalidades de diversas esferas de la sociedad española, así como miembros de las fuerzas armadas y seguridad. Figura en la relación del Ministerio del Interior de individuos de los grupos por los que se ofrecía recompensa.

A Rosa María López Millán, esposa de Juan Manuel Pérez Hernández, con quien colaboraba en sus tareas, se la detuvo en un piso de Hospitalet, calle Severo Ochoa, número 67, que había sido adquirido por la organización. En julio de 1976 fue detenida en Madrid por su pertenencia a la organización.

En este piso se ocuparon cinco metralletas SV checoslovacas, siete escopetas recortadas y diversa munición. También se encontraron planchas de cobre para la fabricación de circuitos, temporizadores en proceso de fabricación, 65 cebos eléctricos, un captador de ondas, un ordenador de datos, ya alimentado; dos osciloscopios y otros efectos.

En otro piso situado en la calle Calderón de la Barca, número 36, que servía de almacén y que fue facilitado por Juan Ma-

Don JOSE-LUIS CERDA LLOPIS, Magistrado - Juez de Primera Instancia núm. DOS de CASTELLON DE LA PLANA.

HAGO SABER: Que en expediente 340 de 1979, instado por el Procurador Don José-Pascual Carda Corbató, se ha dictado hoy Providencia, teniendo por solicitada la declaración del Estado Legal de Suspensión de Pagos, de la Compañía Mercantil EFE MUEBLES, S. A. (EFEMSA), domiciliada en Castellón, Avda. Valencia s/n dedicada a la fabricación, comercialización, importación y exportación de muebles y similares o derivados, y otras, quedando intervenidas las operaciones y nombrándose Interventores a los Profesores Mercantiles de esta, Don Victorino Villagrasa Doménech y Don Alberto Rodríguez Lahourate, y como tercero al acreedor Don Juan Blasco Climent, quedando los libros en poder de la Suspensa, para continuar los asientos y ponerlos a disposición del Juzgado, Interventores y acreedores, en cuanto a éstos, sólo para ser examinados.

Dado en Castellón a veinte de Septiembre de mil novecientos setenta y nueve.

EL SECRETARIO, p. s.

JOSE M. ORTIZ OSES

Tel. 103 Tardienta (Huesca)

Investigaciones Aplicadas

Pone al servicio del agricultor sus técnicas y aparatos de Energía Nuclear: Generador de Neutrones; Laser BOB; Choque-Eléctrico Z; Isótopos Radiactivos: 15-N; 14-C; Tritio; 17-O. Preparados de virus. Mutantes.

AGRIOS: Sistemas potenciadores de la producción. Frutos voluminosos.

Avance de la maduración o retraso de la misma. Incremento del contenido en azúcar. Inhibidores contra la caída de la flor. Factores de cuajado.

INJERTOS: Tratamiento con neutrones.

Creación de caracteres nuevos con nuevas propiedades, resistentes a heladas y clorosis. Obtención de mutaciones con resistencia al salitre y a la sequía.

Tratamientos con microondas de pies-patrones contra la Tristeza. Inoculación de DNA extraños: Navel Late, Engorde.

HERNIADO

El aparato «ODRAP» es suave, cómodo, ligero, sin flejes metálicos y lavable. Se puede dormir con él y bañarse. A medida bajo prescripción facultativa. Consulte a su médico. Ministerio de Sanidad. Visado Comisión Central 20-345. «ODRAP», Travesera de Gracia, 10 (Barcelona-21).

VISITA EN CASTELLON Y VALENCIA.— Se atenderá a los herniados, el próximo día 16 de Octubre (martes), en el consultorio del Dr. Don Khaled A. Bdeir, calle Benasal, núm. 1, 2º, 2ª (Junto Plaza Alcázar Toledo). Visita de 10 a 1.

Y EN VALENCIA, en el consultorio del Dr. Don VICENTE URIBES DEL BARCO, Gran Vía Germanías, núm. 20, 3º, 13ª puerta. Los próximos días 16 y 17 de Octubre (martes y miércoles). Visitas, el día 16 (martes) solamente de 5 a 7, y el día 17 (miércoles) de 10 a 1 y de 5 a 7.

TEATRO PRINCIPAL

DIRECTOR: ARMANDO MORENO

INAUGURACION DE LA TEMPORADA

PRESENTACION DE LA COMPANIA

DAGOLL - DAGOM

CON EL RESONANTE SUCESO TEATRAL

ANTAVIANA

Texto inspirado en cuentos de PERE CALDER con música y canciones de JAUME SISA. La escenografía de ISIDRE BRUNET y MONTSE AMENOS y la coreografía de AGUSTI ROS

UN ALARDE DE INGENIO, DE LUMINOSIDAD, DE ALEGRIA, DE BUEN GUSTO

EN VERSION ORIGINAL CATALANA

HOY, DOMINGO, 14 — A LAS 7'30 TARDE

APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS

VENTA DE LOCALIDADES: EN TAQUILLAS DESDE 5 TARDE

Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Castellón

CURSO: "FORMACION DE JEFES ADMINISTRATIVOS"

Se estudiarán las funciones de una buena dirección, incluyendo en el control de personal y en la organización del trabajo. Además, el curso orienta a la resolución de determinados problemas financieros, sin olvidar los aspectos referentes a los modernos procedimientos informáticos y su aplicación en la gestión empresarial.

Horario: De 18'30 a 22'30 horas
 Fechos: De 15 a 27 de Octubre de 1979
 Cuota de inscripción: 3.000'— pesetas

En la Secretaría de esta Cámara se facilita programa del curso y se admiten solicitudes.
 Curso patrocinado por el Instituto de Reforma de las Estructuras Comerciales (IRESCO) del Ministerio de Comercio.

HEMOS REFORMADO NUESTRO ESTABLECIMIENTO Y ABRIMOS DE NUEVO EL DIA 17, CON UN AIRE DISTINTO

¡SORPRESAS ESPECIALES!

Y SUPEROFERTA.



CONTUR SUPERMERCADOS

C/. HERRERO, 51

DEL 15 AL 20 DE OCTUBRE

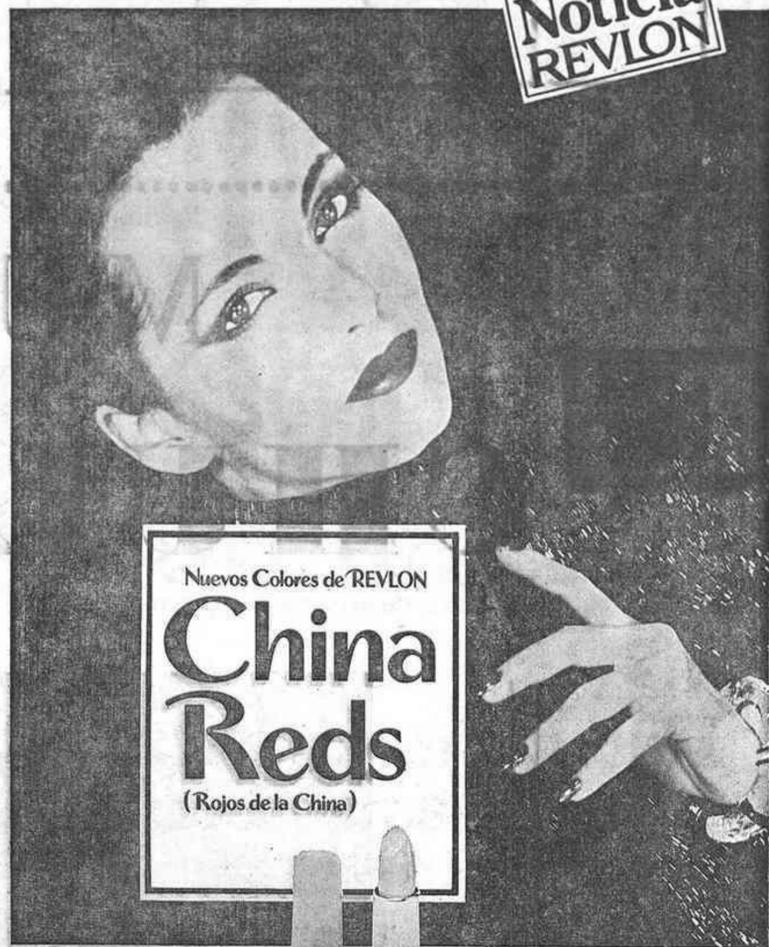
PREMIOS AL AHORRO

EN TODAS LAS OFICINAS DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON



Solicite información y Bases en todas nuestras Oficinas.

Noticia REVLON



Nuevos Colores de REVLON

China Reds

(Rojos de la China)



Revlon le invita ahora a conocer sus nuevos "Rojos de la China". A dar a sus labios, uñas, mejillas y ojos

un nuevo brillo exótico. Para que usted se vea envuelta en toda la magia y el misterio del Oriente.

Pida hora en su concesionario Revlon si desea ser maquillada gratuitamente

15 al 20 de Octubre

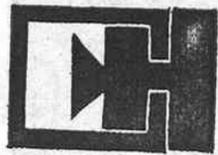
Y llévase un obsequio con su compra de productos Revlon.

REVLON

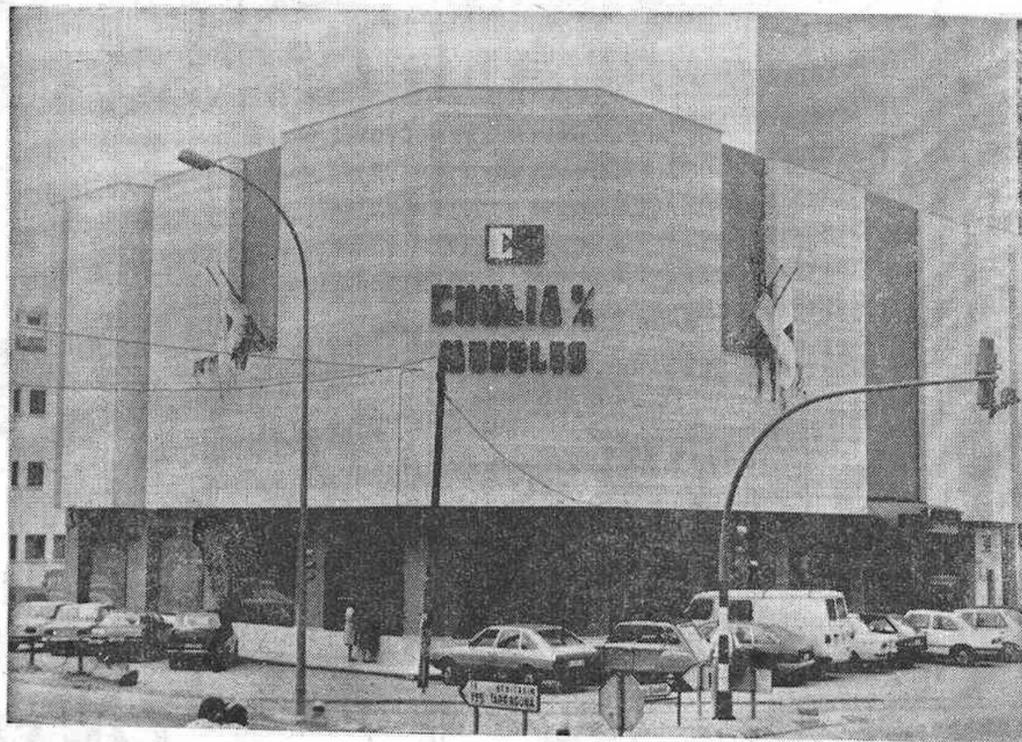
PERFUMERIA FAYOS
Calvo Sotelo, 14 - CASTELLON

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0																																																																																																																																																																																																																																																																																									
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas																																																																																																																																																																																																																																																																																								
02001...50.000	02002...50.000	02003...50.000	02004...50.000	02005...50.000	02006...55.000	02007...50.000	02008...50.000	02009...50.000	02010...50.000	02011...50.000	02012...50.000	02013...50.000	02014...50.000	02015...50.000	02016...55.000	02017...50.000	02018...50.000	02019...50.000	02020...50.000	02021...50.000	02022...50.000	02023...50.000	02024...50.000	02025...50.000	02026...105.000	02027...50.000	02028...50.000	02029...50.000	02030...50.000	02031...50.000	02032...50.000	02033...50.000	02034...50.000	02035...50.000	02036...55.000	02037...50.000	02038...50.000	02039...50.000	02040...60.000	02041...50.000	02042...50.000	02043...50.000	02044...50.000	02045...50.000	02046...55.000	02047...50.000	02048...50.000	02049...50.000	02050...50.000	02051...50.000	02052...50.000	02053...1.050.000	02054...20.000.000	02055...1.050.000	02056...55.000	02057...50.000	02058...50.000	02059...50.000	02060...50.000	02061...50.000	02062...50.000	02063...50.000	02064...50.000	02065...50.000	02066...55.000	02067...50.000	02068...50.000	02069...50.000	02070...50.000	02071...50.000	02072...50.000	02073...50.000	02074...50.000	02075...50.000	02076...55.000	02077...50.000	02078...50.000	02079...50.000	02080...50.000	02081...50.000	02082...50.000	02083...50.000	02084...50.000	02085...50.000	02086...55.000	02087...50.000	02088...50.000	02089...50.000	02090...50.000	02091...50.000	02092...50.000	02093...50.000	02094...50.000	02095...50.000	02096...55.000	02097...50.000	02098...50.000	02099...50.000	02100...50.000	69801...50.000	69802...50.000	69803...50.000	69804...50.000	69805...50.000	69806...55.000	69807...50.000	69808...50.000	69809...50.000	69810...50.000	69811...50.000	69812...50.000	69813...50.000	69814...50.000	69815...50.000	69816...55.000	69817...50.000	69818...50.000	69819...50.000	69820...150.000	69821...50.000	69822...50.000	69823...50.000	69824...50.000	69825...2.100.000	69826...40.000.000	69827...2.050.000	69828...50.000	69829...50.000	69830...50.000	69831...50.000	69832...50.000	69833...50.000	69834...50.000	69835...50.000	69836...55.000	69837...50.000	69838...50.000	69839...50.000	69840...50.000	69841...50.000	69842...50.000	69843...50.000	69844...50.000	69845...50.000	69846...55.000	69847...50.000	69848...50.000	69849...50.000	69850...50.000	69851...50.000	69852...50.000	69853...50.000	69854...50.000	69855...50.000	69856...55.000	69857...50.000	69858...50.000	69859...50.000	69860...50.000	69861...50.000	69862...50.000	69863...50.000	69864...50.000	69865...50.000	69866...55.000	69867...50.000	69868...50.000	69869...50.000	69870...50.000	69871...50.000	69872...50.000	69873...50.000	69874...50.000	69875...50.000	69876...55.000	69877...50.000	69878...50.000	69879...50.000	69880...50.000	69881...50.000	69882...50.000	69883...50.000	69884...50.000	69885...50.000	69886...55.000	69887...50.000	69888...50.000	69889...50.000	69890...50.000	69891...50.000	69892...50.000	69893...50.000	69894...50.000	69895...50.000	69896...55.000	69897...50.000	69898...50.000	69899...50.000	69900...50.000	73901...50.000	73902...50.000	73903...50.000	73904...50.000	73905...50.000	73906...55.000	73907...50.000	73908...50.000	73909...50.000	73910...50.000	73911...50.000	73912...50.000	73913...50.000	73914...50.000	73915...50.000	73916...55.000	73917...50.000	73918...50.000	73919...50.000	73920...50.000	73921...50.000	73922...50.000	73923...50.000	73924...50.000	73925...50.000	73926...105.000	73927...50.000	73928...50.000	73929...50.000	73930...50.000	73931...50.000	73932...50.000	73933...50.000	73934...50.000	73935...50.000	73936...55.000	73937...50.000	73938...50.000	73939...50.000	73940...50.000	73941...50.000	73942...50.000	73943...50.000	73944...50.000	73945...50.000	73946...55.000	73947...50.000	73948...50.000	73949...50.000	73950...100.000	73951...50.000	73952...50.000	73953...50.000	73954...50.000	73955...50.000	73956...55.000	73957...652.500	73958...10.000.000	73959...652.500	73960...50.000	73961...50.000	73962...50.000	73963...50.000	73964...50.000	73965...50.000	73966...55.000	73967...50.000	73968...50.000	73969...50.000	73970...50.000	73971...50.000	73972...50.000	73973...50.000	73974...50.000	73975...50.000	73976...55.000	73977...50.000	73978...50.000	73979...50.000	73980...50.000	73981...50.000	73982...50.000	73983...50.000	73984...50.000	73985...50.000	73986...55.000	73987...50.000	73988...50.000	73989...50.000	73990...50.000	73991...50.000	73992...50.000	73993...50.000	73994...50.000	73995...50.000	73996...105.000	73997...50.000	73998...50.000	73999...50.000	74000...50.000
Terminaciones 9221...500.000 181...50.000		Terminaciones 652...50.000 582...50.000 592...50.000		Terminaciones 413...50.000		Terminaciones 214...50.000 374...50.000		Terminaciones 175...50.000 625...50.000 825...50.000		Terminaciones 116...105.000 286...55.000 346...55.000 446...55.000 546...55.000 616...55.000 996...55.000 26...55.000 6...5.000		Terminaciones 4828...500.000 998...50.000		Terminaciones 789...50.000		Terminaciones 150...50.000 600...50.000 820...100.000 950...50.000																																																																																																																																																																																																																																																																																											

MUEBLES



CHULIÁ, S. A.



LES INVITA A VER LAS ULTIMAS NOVEDADES DE FERIA

PASEO MORELLA, 66

CASTELLON

Desarticulado un importante comando del «GRAPO»

(Viene de la página 11.)

nuel Pérez Hernández, se encontraron cinco sacos de nitrato amónico con unos 300 kilos, treinta kilos de una sustancia que podría ser clorato potásico y veinte cajas, de unos treinta kilogramos cada una, conteniendo polvo de aluminio.

Celsa Barcia Vallejo, esposa del grupo actualmente en prisión Fernando Hierro Chomón, está integrada desde junio de 1977 en un comando de información. Ha realizado entre otras, vigilancias a destacadas personalidades y miembros de las fuerzas armadas y de orden público, así como la colocación de un artefacto explosivo en el Ministerio de Sanidad. Figura en la relación del Ministerio del Interior de grupos más buscados.

María Isabel Aparicio Sánchez, quien también figura en la relación del Ministerio del Interior, se la considera jefa del comando de información así como haber participado entre otras, en la colocación de artefactos en el edificio del Tribunal Supremo, Liceo Francés, Instituto Americano y Ministerio de Sanidad. También se la hace responsable de dos atracos, uno en Bilbao y otro en Santander y de diversas vigilancias en centros públicos, cuarteles, comisarías y personalidades españolas, en unión de Carmen Cayetano, Celsa Barcia, María Dolores López Guillén y Paloma Gutiérrez Estévez.

Carmen Cayetano Navarro, había sido detenida ya con anterioridad como miembro del GRAPO y ha participado en operaciones de vigilancia.

En el piso que ocupaban las tres anteriormente citadas, en la calle Picó Balaitus, número 14, de Madrid, se ha intervenido un

artefacto explosivo de unos cinco kilos de peso, detonadores y otros efectos. En un piso franco de la calle López Gras, se han ocupado también cartuchos, instrucciones para la confección de explosivos y se ha encontrado una habitación insonorizada. Este piso fue comprado en 1977 por el actualmente en prisión, Francisco Brotons Beneyto, quien utilizó un documento falso a nombre de un tal Juan Mora.

Las responsabilidades que se imputan al resto de los detenidos días anteriores en Madrid y Barcelona, son entre otras, las siguientes:

José Rey Martínez, responsable del aparato central de propaganda del PCE (R) y participación en un atraco.

Victoria Pérez Santiago, esposa del anterior, al que ayudaba en las tareas del aparato central de propaganda.

Francisco Roberto Lineira, responsable de distribución de propaganda del aparato central para Cataluña, País Vasco y zona Centro.

María Dolores Castro Saa, responsable de propaganda del aparato central para Andalucía, Galicia y Valencia.

Antonio José Bravo Clavel, responsable nacional de propaganda del aparato central.

Antonio Velasco Gómez, miembro de la comisión política del PCE (R) y máximo responsable de la comisión de propaganda del Comité Central. Sustituyó en este cargo a Manuel Arangó, recientemente detenido.

Carmelo Bazo Ladrero, a su cargo se encontraba el aparato de propaganda reserva del Comité Central en unión de José Píera y las compañeras de am-

bos. Detenido anteriormente por diversos atracos. Actualmente estaba en libertad provisional.

Isabel Salmerán Ventura, esposa de José Píera, ayudaba en las tareas de propaganda del aparato central reserva.

Pilar Ferreiro Rovino, esposa de Carmelo Bazo Ladrero, ayudaba en las tareas del aparato central de propaganda reserva.

José Píera Ballester, responsable en unión de Carmelo Bazo del aparato de propaganda reserva del Comité Central.

En un piso de la calle Santa Engracia, número 45, fue intervenido el aparato de propaganda reserva del PCE (R), que estaba a cargo de Antonio José Píera Ballester y de su esposa, Isabel Salmerán Ventura. Allí se encontró una multicopiadora, una amplificador, una fotocopiadora, así como otros materiales producto de atracos.

En Hospital de Llobregat, en el domicilio de Carmelo Bazo y su esposa, Pilar Ferreiro, y de Isabel Salmerán Ventura, que vivía allí accidentalmente con su esposo, Píera Ballester, se intervinieron entre otros efectos, una impresora, una guillotina, una máquina de escribir producto del atraco en Barcelona a la casa Cran's.

En la calle Basalu, número 51, de Barcelona se intervino el aparato local de propaganda de Barcelona. Este piso y aparato de propaganda estaban a cargo del detenido en Madrid, José Rey Martínez.

Respecto a estos diez últimos detenidos, varios de ellos han sido puestos ya a disposición de la autoridad judicial competente.

Hoy será beatificado el español Enrique d'Osso

(Viene de la primera) dos himnos del repertorio teresiano.

MINISTRO ESPAÑOL EN EL VATICANO

CIUDAD DEL VATICANO, 13 (Efe). — El ministro español de Justicia, Iñigo Cavero, se ha entrevistado hoy con monseñor

Achille Silvestrini, secretario del Consejo para los Asuntos Públicos de la Iglesia, como lo hizo ayer viernes con el secretario de Estado, cardenal Agostino Casaroli.

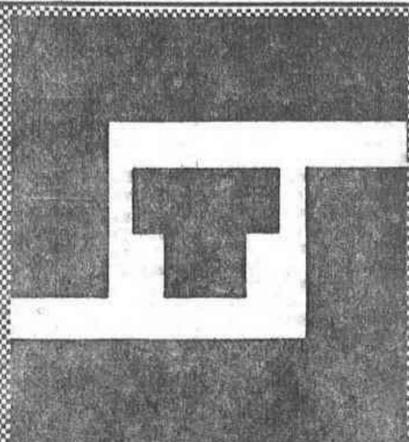
Mañana domingo, tras la ceremonia de beatificación del padre Enrique d'Osso y Cervelló, fundador de la Compañía de Santa Teresa de Jesús el ministro, re-

presentante personal del Rey don Juan Carlos en la ceremonia, será recibido en audiencia especial, junto con los miembros de la misión extraordinaria que le acompaña, por el Papa Juan Pablo II.

El lunes por la mañana, Iñigo Cavero tendrá una entrevista en el Vaticano con el sustituto de la Secretaría de Estado, el es-

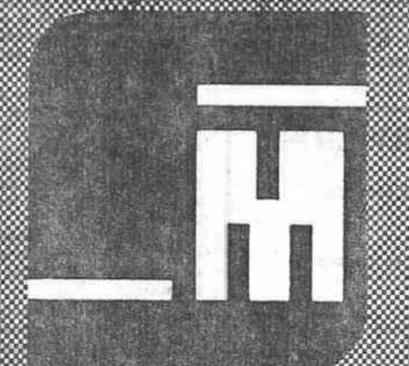
pañol monseñor Eduardo Martínez Somalo.

Tanto en los medios vaticanos como en los medios diplomáticos españoles de Roma existe total silencio sobre los temas tratados por el ministro español en sus conversaciones vaticanas, y se indica que habrá información al respecto cuando el mismo Cavero celebre una rueda de prensa el lunes por la tarde.



SUPERMERCADO DEL TRESILLO

y ahora también...



SUPERMERCADO DEL MUEBLE

Visite, nuestra gran exposición de muebles, tresillos y complementos decorativos para el hogar.

*
GRANDES FACILIDADES DE PAGO

SIN LETRAS SIN ENTRADA

HASTA 36 MESES DE PLAZO

CASA CENTRAL:
Rda. MIJARES, 35 CASTELLON

¡ ATENCION !

LES DAMOS GRANDES FACILIDADES PARA CAMBIAR SU NIVEL DE VIVIENDA

VISITE

EDIFICIO CARYVEN

LE CONVENCERA SU CONSTRUCCION SU PRECIO Y NUESTRAS FACILIDADES

SEGARRA RIBES, S/N (FRENTE EDIFICIO CRUZ ROJA) TEL.: 23 23 19

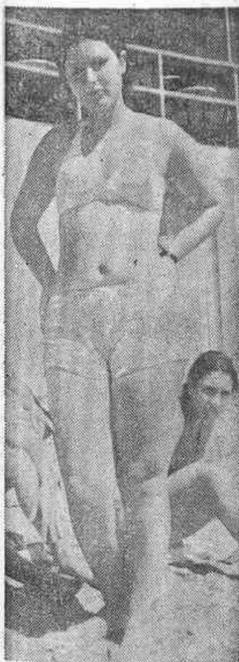
INFORMACION EN:

LA PROPIA OBRA O EN EDFE - BARTOLOME REUS, 9. CASTELLON - TEL.: 22 73 08.

300.000 PTAS. DE ENTRADA — RESTO, 18 AÑOS

ADELGAZO 26 KILOS (en diez semanas)

Mediante un control científico de la obesidad, realizado por una computadora



lo que debía vestirme como una persona mayor. Para mi marido aquello era fabuloso porque así no me miraban. No deseaba arreglarme ni me apetecía salir a la calle.

—¿Cómo fue el decidirse a realizar el tratamiento de CEINASA?

—Por indicación de una amiga que conocía mi problema. Había probado muchos sistemas de adelgazamiento pero ninguno había sido positivo. Por eso empecé el tratamiento de CEINASA. Sin demasiadas esperanzas. Pero todo fue cambiando maravillosamente. A los siete días ya empecé a notar los efectos. En la clínica pude darme cuenta que no era yo sola con mi problema ya que era algo que afectaba a otras personas. Se creó una especie de clima de solidaridad, apoyado por cuantos nos asistían. Me animé, recuperé la esperanza de adelgazar y al final, tuve la seguridad que lo conseguiría.

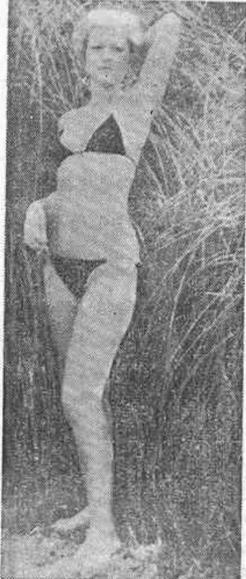
—¿Cuánto duró el tratamiento? —Diez semanas. Adelgacé 26 kilos. Pesaba 76 y me quedé en los 50.

—¿Mejoró su estado de ánimo?

—Sí, y si no, que se lo pregunten a mis hijas. Están contentísimas de oír decir que su madre es joven y guapa y de verme siempre dispuesta a jugar con ellas. Me animé tanto que decidí concluir mis estudios abandonados a causa de mi gordura.

—¿Exige muchos sacrificios un tratamiento de este tipo?

—Pues no, a mí me resultó comodísimo, asistía una vez por semana a la clínica donde me hacían unos análisis, todo ello colmándome de atenciones y buenos consejos. Siempre con una gran simpatía por parte del personal, claro está, porque el



ordenador es muy frío y tajante. —¿Como un ordenador, quiere decir que adelgazó por medio de un ordenador?

—Sí sí, claro; esta clínica utiliza los servicios de una computadora que realiza un análisis muy intenso de cada persona y te dice qué alimentos son los que te engordan y los que no engordan.

Toda persona interesada sobre este tratamiento puede llamar a los teléfonos:

BARCELONA: 215.52.50
SEVILLA: 27.87.67
VALENCIA: 373.44.06

E. FOSAR (R.)

Mayka Martínez pesaba setenta y seis kilos, lo que le ocasionaba numerosos trastornos de todo tipo. Ella misma nos los explica: —Me daba vergüenza ponerme bikini; era la moda y a mi marido le gustaba. Sin embargo me ponía un dos piezas. Tenía muchísimo complejo no sólo cuando estaba con mis amigas, sino también con mi marido que se fijaba demasiado en las otras. Además tenía problemas al comprar ropa ya que no encontraba mi talla en las «boutiques» por

DEPORTES

Carta de Clavero Arévalo a Joao Havelange

ZURICH, 13. (Efe). — El texto de la carta que el Ministro de Cultura español, Manuel Clavero Arévalo, hizo llegar hoy al presidente de la FIFA, Jose Havelange, es el siguiente: «Distinguido señor presidente

Posiblemente las más altas instancias del fútbol mundial, y personalmente usted, como primer mandatario de la FIFA, habrán tenido conocimiento de algunos comentarios de prensa en los que se apuntaba la posibilidad de que España renunciase a la organización de la Copa del Mundo de la FIFA 1982.

En mi calidad de Ministro de Cultura, bajo cuya jurisdicción está el deporte, y en nombre del Gobierno español, me complace poder asegurarle que la Real Federación Española de Fútbol tiene el total apoyo de nuestro Gobierno para la organización del Mundial España 82 en los términos ya convenidos, con el deseo de que se produzca el éxito deportivo que todos auguramos.

Me agrada mucho, estimado señor presidente, poder tener la posibilidad de saludarle personalmente en Madrid para tener un amplio intercambio de impresiones. En la fecha que sus muchas ocupaciones le permitan la recibiremos con agrado en España, como nuestro distinguido invitado.

Aprovecho la ocasión para reiterarle la más profunda consideración y afectos.

Esta carta fue leída por el señor Havelange esta mañana ante el Comité Ejecutivo de la FIFA y por la tarde, el presidente de la FIFA anunció a Pablo Porta, presidente de la Federación Española de Fútbol que visitará España en el próximo mes de mayo, aceptando la invitación del señor Clavero Arévalo.

MUNDIAL - 82 104 EQUIPOS PARTICIPANTES

Admisión de China Popular e inclusión de Israel en el grupo de Norteamérica y el Caribe

ZURICH, 13 (Efe). — Los 23 miembros de la Comisión Ejecutiva de la FIFA (Federación Internacional de Fútbol Asociado) resolvieron hoy los tres problemas importantes del orden del día, al margen del informe de España, que eran los de la admisión de la República Popular de China, la situación de Israel y la formación de grupos y cabezas de serie para el sorteo que se efectuará mañana de la fase de calificación.

El problema de las dos Chinas fue resuelto esta mañana con la admisión de la República Popular y la decisión aceptada por Taiwan de que la China de Taipei participe en el Mundial 82 sin himno ni bandera.

El problema de Israel, rechazado por europeos, asiáticos y sudamericanos, bien por motivos políticos o deportivos, se ha resuelto incorporando a Israel en el grupo Norte de la Confederación Norteamericana y del Caribe, con lo que el equipo israelí jugará la fase de calificación con Canadá, Estados Unidos y Méjico.

Ha sido Estados Unidos quien ha aceptado principal y decisivamente en su grupo de Israel juntamente con Canadá y Méjico para resolver el problema de la formación de grupos de los 33 equipos europeos se acordó designar siete cabezas de serie: Italia, Holanda, Alemania Federal, Checoslovaquia, Polonia, Inglaterra y Escocia.

Es de notar que España, país organizador, no está entre los

cabezas de serie de los equipos europeos.

Para resolver más fácilmente la formación de los grupos en el área de Europa se establecieron cuatro niveles más:

En un segundo nivel se ha situado a Francia, Hungría, Austria, Suecia, Unión Soviética y Yugoslavia.

En el tercer nivel están la República Popular de Alemania, Bélgica, Portugal, Grecia, Suiza, Gales y Bulgaria.

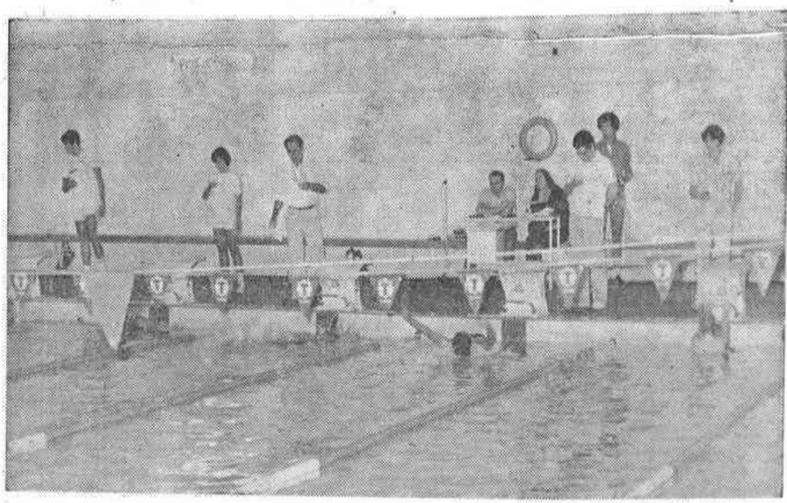
En el cuarto nivel Rumania, Irlanda del Norte, Turquía, Dinamarca, Finlandia y Eire.

En el quinto nivel Malta, Albania, Chipre, Luxemburgo, Islandia y Noruega.

Mañana, el primero de los bombos para formar los grupos de la fase de calificación de Europa.

En total se formarán cinco grupos de cinco equipos, un grupo de cuatro equipos y un grupo de tres equipos.

SEGUNDA JORNADA IX Campeonatos Nacionales de Natación y Slalom para Minusválidos



Ayer se celebró la segunda jornada del IX Campeonato Nacional de Natación, siendo los resultados técnicos de los tres primeros clasificados en cada prueba de esta jornada los siguientes:

- 200 m. Libres (Femenino) 1. — Manoli Aguilera, 2-52-9. Madrid. 2. — Carmen Jiménez, 2-59-5. Valencia. 3. — Pilar Jabaloyas, 3-04-4. Valencia.

- Slalom Femenino - Finales 1. — Conchita Gallano, 1-01-8. Barcelona. 2. — Dianisia Moreno, 1-03-2. Barcelona. 3. — María Angeles Moreno, 1-14-7. Sevilla.

- 50 m. Espaldas (Femenino) 1. — Teresa Herreras, 0-46-1. Valladolid. 2. — M.ª Luz Vilanova, 0-54-4. Valencia. 3. — Angeles Boyero, 0-59-8. Barcelona.

- Slalom Masculino - Semifinales 1. — Antonio Alonso, 0-47-0. Barcelona. 2. — Antonio Gómez, 0-47-5. Barcelona. 3. — Francisco Molina, 0-49-0. Barcelona. 4. — Antonio Salazar, 0-51-2. Madrid. 5. — Jesús Cruz, 0-51-3. Valencia. 6. — Salvador Peñuelas, 0-51-8. Valencia, hasta 16 clasificadas.

- 100 m. Braza (Masculino) 1. — Alberto Gómez, 1-31-3. Madrid. 2. — Roberto Garvia, 1-32-3. Madrid. 3. — Manuel Jara, 1-34-3. Sevilla.

- 100 m. Estilos Individual (Masculino) 1. — Pedro Mañanes, 1-29-5. Vizcaya. 2. — Bertrand de Fives, 1-31-7. Barcelona. 3. — Juan V. Antepara, 1-41-1. Vizcaya.

- 100 m. Espalda (Femenino) 1. — Manoli Aguilera, 1-23-3. Madrid. 2. — Pilar Jabaloyas, 1-27-8. Valencia. 3. — Carmen Jiménez, 1-32-8. Valencia.

- 200 m. Estilos Individual (Masculino) 1. — Alberto Gómez, 2-47-2. Madrid. 2. — José Ojeda, 2-52-6. Valencia. 3. — Roberto Garvia, 2-54-7. Madrid.

- 100 m. Braza (Masculino) 1. — Alberto Dauden, 1-40-5. Madrid. 2. — Santiago Valduna, 2-07-1. Madrid. 3. — Julián González, 2-16-1. Córdoba.

- 100 m. Estilos Individual (Femenino) 1. — Teresa Herreras, 1-48-4. Valladolid. 2. — María Luz Vilano, 2-07-8. Valencia. 3. — Angeles Boyero, 2-13-3. Barcelona.

- 100 m. Libres (Femenino) 1. — Carmen Jiménez, 1-20-8. Valencia. 2. — Manoli Aguilera, 1-21-3. Madrid. 3. — Ana María Peiró, 1-28-7. Barcelona.

- 50 m. Libres (Masculino) 1. — Pedro Mañanes, 0-36-5. Vizcaya. 2. — Juan A. Casanova, 0-37-2. Valencia. 3. — Bertrand de Fives, 0-37-7. Barcelona.

- 200 m. Libres (Masculino) 1. — José Ojeda, 2-26-9. Valencia. 2. — Manuel Jara, 2-42-6. Sevilla. 3. — Manuel Quesada, 2-57-2. Barcelona.

- 4x50 m. Estilos Relevos (Femenino) 1. — Valencia (Vilanova, Jiménez, Jabaloyas, Romero), 3-19-7. 2. — Castilla (Marín, Herreras, Aguilera, Prudencio), 3-33-3. 3. — Barcelona (Ortega, Mendoza, Peiró, Boyero), 5-10-9.

FUTBOL JUVENIL El Castellón viaja a Reus este domingo

El Juvenil del C.D. Castellón se enfrenta en la próxima jornada al Reus. El partido dará comienzo a las 11.45 y es una de las más claras oportunidades del Castellón de inaugurar su cuenta de positivos.

El equipo tarraconense no anda excesivamente bien en la actual liga, tanto así que los dos únicos puntos que ha conseguido en la competición, los logró precisamente el pasado domingo al vencer a domicilio a los Pingüinos.

Es un equipo que juega bien el balón, pero al parecer aún no se ha adaptado al actual campeonato.

Por su parte el Juvenil va a tener dos bajas importantísimas en este partido, la de Carlos Ramírez, que ha tenido gripe toda la semana, lo que obligará a reestructurar la defensa que parecía haber logrado cierta compensación y la del goleador Conde, que vuelve al primer equipo,

lo que va a disminuir de una manera ostensible la capacidad goleadora del Castellón. Un Castellón que ha entrenado con normalidad, que sigue resolviendo bien los partidos de casa, pero que su rendimiento baja mucho lejos del Boverar. El que se ha recuperado ya ha sido Guinot, que está en condiciones de salir si el preparador lo cree conveniente, por lo que la defensa podría estar integrada por Carrillo en el puesto de Carlos y Guinot y Agustina en los laterales, mientras que parece que Saborit será el marcador y en la línea media volverá Victor junto a Perls y Pellicer, mientras Parra subirá al lado derecho de la delantera junto a Marzá y Tico.

El partido en principio tiene posibilidades para el Juvenil, por que, no habrá que olvidar que la próxima visita va a ser de uno de los fuertes del grupo, el Sevilla At., actual Campeón de España y uno de los candidatos al puesto de Líder, mal se pueden poner las cosas para el Juvenil si no se puntúa en Reus y esto para el actual equipo parece esta temporada bastante difícil. La expedición saldrá hacia Reus a las 8.30 del propio domingo y hay esperanzas de volver con algún punto positivo.

RICARDO GIMENEZ Otros partidos de la jornada: Constestano-Betis Imperial-R. Vallecana Elche-Barcelona Talavera-Getafe Los Molinos-Hércules El Pardo-Murcia Sevilla At.-Pinuguinos Descansa Algemest.

QUINIELAS 1 X 2 AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en las Normas 31 y 32 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boleto de la Jornada 7.ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

Table with 2 columns: APUESTAS and SELLOS. Values include 2, 4, 8, 128 and 402.176, 560.100, 798.917, 270.508, 3.273.819.

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados Boleto no han sido formalizadas, y en su consecuencia, los apostantes que tuvieron en su poder resguardos correspondientes a Boleto de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del Receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debieron abonar.

Castellón, 14 octubre 1979.

RIEGO POR ASPERSION Y GOTEO ECOAGUA, S. L. CAMINO DE LA PLANA, 6 ENTLO. IZO. Teléfono 22.15.24 - CASTELLON

CINE CONDAL - 2 CLIMATIZADO MAÑANA LUNES 7'30 TARDE Y 10'30 NOCHE IMPRESIONANTE ESTRENO UNA MUJER MARCADA POR SUS PROPIOS INSTINTOS VENUS DE FUEGO. SIMON ANDREU - ZAJA URRUZOLA - MANUEL TEJADA MARIA REY - FERINANDO SANCHEZ - ADRIANA VEGA CLASIFICADA UN FILM DE GERMAN LORENTE UN VENENO ACIDO QUE PENETRA EN SUS VENAS CLASIFICADA «S» Por su temática, esta película puede herir la sensibilidad del espectador A. Mayores 18 años

EMPRESA DE SERVICIOS SOLICITA: Delegado para Castellón y su provincia REQUERIMOS: Buen nivel cultural Gozar de buenas relaciones en la zona OFFERIMOS: Salario a convenir Ingreso en plantilla en Empresa de reconocida solvencia nacional Interesados envíen curriculum vitae a la Oficina de Empleo, sita en Castellón, Avenida Casalduch, núm. 37 (Ref. O. E. CS-19130)

REAL FEDERACION ESPAÑOLA DE FUTBOL ESTADIO CASTALIA PROXIMO MIERCOLES, DIA 17, A LAS 21 HORAS PARTIDO CLASIFICATORIO PARA LA OLIMPIADA DE MOSCU-80 BELGICA - ESPAÑA Estando este encuentro organizado por la Real Federación Española de Fútbol es preceptivo que los señores socios del CLUB DEPORTIVO CASTELLON que deseen presenciarlo, adquieran, mediante su pago, la entrada o localidad correspondiente, que podrán retirar HOY, DOMINGO, día 14, a partir de las 12 horas, en las taquillas del ESTADIO, DISPONIENDO LA R. F. E. F. DE LAS QUE NO HAYAN SIDO RETIRADAS EN ESTE ULTIMO DIA Y HORA. Para este encuentro NO SON VALIDOS los pases a favor, ni tarjetas de identidad expedidos tanto por el C. D. CASTELLON, como por otros organismos federativos. VENTA DE LOCALIDADES. — Mañana, LUNES, 15, y MARTES, 16, de 17 a 20 horas en calle Alloza, 65, y el MIERCOLES, 17, a partir de las 18 horas, en las taquillas del Estadio Castalia. PRECIOS Pesetas Palco y tribuna central ... 500.— Preferencia ... 400.— Tribuna lateral y delantera ... 300.— Torre y General ... 200.— Infantil ... 50.—

EL RIVAL DE HOY

REAL C. CELTA (1923)



Muy mal anda el Celta, a juzgar por lo hecho hasta ahora, y esto es lo que hace temible su visita a «Castalia», donde estará dispuesto a iniciar la recuperación.

El Celta es de los históricos de nuestro fútbol, y se da la circunstancia de que es el equipo de Segunda División actual que más temporadas estuvo en Primera: veintiseis, habiendo jugado en esta categoría máxima 786 encuentros.

En la actual campaña sólo ha ganado un partido en «Balaidos», al Algeciras (1-0); ha empatado dos, también en su campo, frente al Santander (1-1) y con el Alavés (2-2), habiendo perdido en sus tres desplazamientos a Valladolid, Granada y Palencia. Hasta el momento se muestra poco goleador, mientras que su defensa es bastante vulnerable. Ocupa el puesto 18 de la clasificación, con sólo cuatro puntos y dos negativos. Tampoco tiene un hombre claramente resolutivo, pues todos sus go-

Entrenador: PEDRO GONZALEZ «PEDRITO» (España) Campo: Estadio Municipal de Balaidos Clasificación Cpto. Liga 1978-79: Descen. de la 1.ª División (16.º lugar).

les han sido conseguidos por jugadores distintos.

Su última alineación, frente al Alavés, fue: Fenoy, Jesús Santomé, Manolo, Gelo, Canosa, Carlos, Mori, Cal (Admir), Culafic, Salvador y Del Cura.

ESTA TARDE EN CASTALIA

Un importante CASTELLON - CELTA

Los castellonenses, obligados a ganar para seguir en la cabeza

Ni el Celta ni el Castellón han dado a conocer sus alineaciones definitivas para el partido de esta tarde, pues tanto Pedrito, entrenador del equipo vigués, como Paquito mantienen ciertas dudas sobre todo en lo que se refiere a los centrocampistas.

CONDE Y TONIN, ENTRE LOS CONVOCADOS

Sobre las once y media de la mañana, finalizó ayer, el entrenamiento del Castellón, en la víspera misma del encuentro de Liga contra el Celta, que se disputará esta tarde en el Estadio Castalia a partir de las cuatro y media de la tarde.

Tras esa sesión preparatoria, que como es natural, no fue muy intensa los jugadores se reunieron con el entrenador durante más de una hora, para analizar las causas de la derrota de Granada y no caer en los mismos errores.

Después de esta amplia reunión, Paquito, nos dijo que aunque había convocado a todos los jugadores como ocurre siempre que el equipo juega en casa, los hombres con los que iba a contar para este encuentro eran los siguientes: Racic, González, Verdú, Subirats, Llopis, Valbuena, Navarro, Roberto, Adalberto, Susaeta, Planelles, Tonin, Viñas, Bayarri, Cabrera, Conde y Tico. Como novedades más destacadas en esta lista, habría que aludir a la presencia de Tonin, una vez repuesto de su lesión, y la ausencia de Ibañeta, que como ya les decíamos anteayer, ha iniciado su servicio militar.

afectar al centro del campo, puesto que es muy probable que el dispositivo táctico inicial sea el de siempre y que luego se transforme según como vaya el encuentro, ya que se supone que el Celta vendrá a plantear un fuerte cerrajo, para tratar de lograr un positivo cuanto menos para comenzar a levantar el vuelo, tras su mal principio de temporada.

Los jugadores castellonenses, parecen haber olvidado ya el encuentro del domingo anterior en Granada, y son conscientes de que no se puede jugar como allí se hizo, si se quiere seguir en el grupo de cabeza y cobrando semanalmente las primas correspondientes. El Celta, esta tarde, será un enemigo difícil, que luchará lo indecible para como antes señalábamos, lograr al menos un positivo.

El aficionado albino, espera de nuevo esta tarde que su equipo gane como ha ocurrido ya en los tres primeros encuentros de Liga disputados, amén el de Copa. Y ni Elche, ni Santander, ni sobre todo el Algeciras, fueron lo que vulgarmente se conoce como peritas en dulce, como para no creer que puedan sumarse otros dos puntos, siempre que como cabe esperar, los jugadores se empleen con el mismo entusiasmo y acierto que en esas ocasiones a las que hemos aludido.

Recordamos, que el partido dará comienzo a las cuatro y media de la tarde y que será dirigido por el colegado andaluz señor Andújar Oliver.

LLEGO EL CELTA

En cuanto a alineación, Paquito, no nos la pudo confirmar, porque mantiene algunas dudas que no resolverá hasta última hora; dudas, que podrían

El Celta de Vigo llegó a Castellón ayer por la tarde, habiendo quedado alojado en el Hotel Turcosa, del Grao. Con el entrador «Pedrito» se han des-

ELECTRODOMESTICOS MARCELINO
"El Mayor surtido a los mejores precios"
Conozca los últimos modelos de Televisores en B/N y en COLOR.

COLOR VANGUARD
Lo más perfecto en color.

C/ Mayor, 26-Tel. 223375-Castellón
C/ San Miguel, 22-Tel. 601096-Onda

CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO «DARDO»

JORNADA 5.ª

IKE 3 largos de manga por tela SEVILLA—AT. MADRID	deportivos PAREDES MALAGA—LAS PALMAS	Slips cañamàs BURGOS—AT. BILBAO
FINISTERRE SEGUROS GENERALES GIJON—VALENCIA	WERLISA cámaras fotográficas HERCULES—RAYO V.	WINNER Aire Acondicionado REAL SOCIEDAD—BARCELONA
BLASON EMBUTIDOS Y CONSERVAS SALAMANCA—ALMERIA	BONKA REAL MADRID—ZARAGOZA	BANCO INTERNACIONAL DE COMERCIO ESPAÑOL—BETIS

Alineaciones probables para esta tarde

C. D. CASTELLON

RACIC
VERDU — LLOPIS — SUBIRATS — VALBUENA
SUSAETA — ADALBERTO — ROBERTO
CABRERA — PLANELLES — CONDE

Arbitro: Andújar Oliver

REAL CLUB CELTA

HORTAS
S. SANTOME — MANOLO — GELO — CANOSA
CARLOS — MORI — LEMOS
CULAFIC — SALVADOR — DEL CURA

Campo: Estadio Castalia

Hora: 16



EN LA MODA MASCULINA...
...UNA NUEVA FORMA DE VESTIR

SU TRAJE A SU EXACTA MEDIDA EN 6 DIAS
BOUTIQUE PIKENZ

C/. MAYOR, 49

FRENTE APARCAMIENTO

CASTELLON

SI UD. BUSCA LA LIMPIEZA, LA VARIEDAD Y EL PRECIO A LA HORA DE LA COMPRA, VENGA A VERNOS



CONTUR SUPERMERCADOS

C/. HERRERO, 51

FECHA REAPERTURA, 17 DE OCTUBRE

Segunda División

EL CASTILLA VENCIO AL OSASUNA POR 3-1

Buen arbitraje del colegiado valenciano Gramage Ferrando. Tarjeta amarilla a Navarro por juego peligroso.

CASTILLA. — Agustín, Castañeda, Casimiro, Pérez García,

Espinosa, Gallego, Alvarez, Moreno, Bernal, Casiro y Cidón. En la segunda mitad, Flores y Paco reemplazaron a Pérez García y Alvarez, a los 14 y 37 minutos, respectivamente.

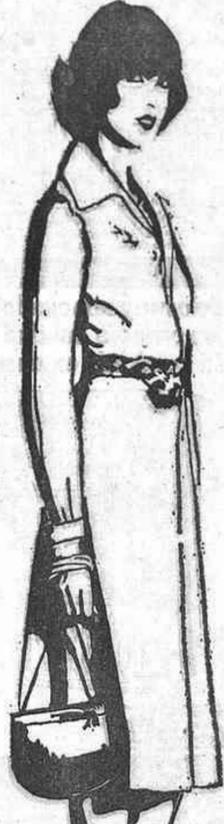
OSASUNA. — Vicuña, Macua, Mina, Lumbreras, Lecumberri, Ripodas, Echevarría, Dioní, Iriguiel, Iriarte y Martínez. En la segunda mitad, Ripodas dejó su puesto a Bayona, y a los 19 de ese período, Serrano ocupó el puesto de Dioní.

A los 27 minutos de la primera mitad, Moreno marca el primer gol del Castilla, al rematar de cabeza un centro de Castro, tras jugada individual de éste. Dos minutos después, un centro de Lumbreras lo lleva Iriarte a la red, al adelantarse a la salida de Agustín.

En la segunda mitad, a los 13 minutos, Alvarez logra el segundo gol madrileño tras recibir un pase de Moreno, en jugada muy ligada del equipo local, que logra su tercer tanto a los 28 minutos, tras un disparo de Castro desde fuera del área, al recibir un balón pisado por Cidón.

Merecido triunfo del Castilla, tras una segunda parte soberbia, en la que borró del campo al equipo navarro.

VISTA ELEGANTE PERO CON VISTA. SEIFOR, TRAJES ELEGANTES PARA SEÑORA Y CABALLERO.



seifor / En medio, 33 Castellón

SEGUNDA DIVISION

Al producirse los medios tiempos y finales, se facilitarán los resultados en las casillas centrales.

B CASTELLON CELTA	H MURCIA GRANADA	J GETAFE VALLADOLID
N TARRAGONA ELCHE	S CORUÑA CADIZ	T SABADELL SANTANDER

SIGNOS CONVENCIONALES

El color, de las flechas indica: AMARILLO, primer tiempo; VERDE, descanso; ROJO, segundo tiempo; NEGRO, fin de partido; BLANCO, partido suspendido; FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS, avería telefónica; CUADRO NEGRO, jugador expulsado; DISCO ROJO, penalty en contra.

Queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de estas claves.

ESTADIO CASTALIA

HOY DOMINGO, DIA 14

A LAS 16'30 HORAS

PARTIDO DE LIGA SEGUNDA DIVISION "A"

REAL CLUB CELTA C. D. CASTELLON

VENTA DE LOCALIDADES: A partir de las 12 horas en las taquillas del Estadio Castalia.

NOTA: Se pone en conocimiento de los señores socios, que en el mismo lugar y horario citados anteriormente, se expedirán las entradas para el partido internacional ESPAÑA-BELGICA.

Para la venta de entradas para el público en general se procederá el Lunes y Martes de 17 a 20 horas en C/ Alloza, 65 y el Miércoles a partir de las 18 horas en las taquillas del Estadio

MUEBLES LA FABRICA

PARA LAS PAREJAS

ii Los más avanzados diseños que podáis imaginar!!
El máximo exponente de la actualidad en muebles. Nuestros precios decidirán vuestra compra.

PARA LOS MATRIMONIOS

ii Ahora no es problema renovar su hogar!!
Venga y elija lo que más le guste.
Donde no llega su presupuesto llegamos nosotros.

PARA LOS JOVENES

ii Sus hijos deben tener el máximo confort!!
Escoja lo mejor para ellos sin preocuparse por el pago.
Siempre llegaremos a un acuerdo.

AUTENTICAS OFERTAS PARA SU ECONOMIA
Desde el día 15 de Octubre al 30 de Noviembre

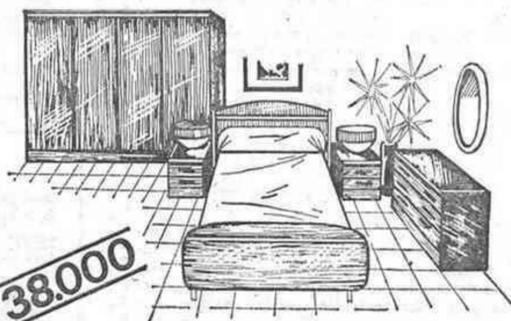
Espléndido comedor con acabados de primera en varias tonalidades, entre natural o nogal. Magnífica distribución con mesa redonda extensible a juego.



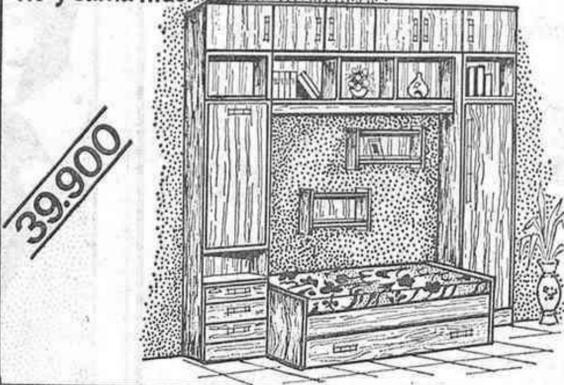
Modelo muy adecuado para salitas, con acabados de primera calidad y varios tonos a elegir. Mesa cuadrada extensible a juego.



Espléndido modelo de línea moderna y chapado en maderas de gran calidad. Tiene luces incorporadas en las mesitas.



Conjunto esplendidamente distribuido y de gran funcionalidad, con mesa abatible, librería, armario y cama nido.



Sensacional conjunto compuesto de armario, 2 puertas, cama con somier, mesita con galería y luz incorporada, comodín con espejo. Acabados en tono nogal y embellecedores cromados.

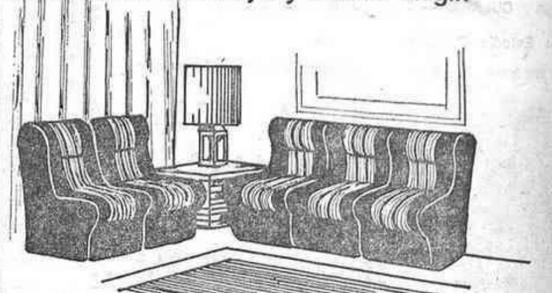


Sensacional rinconera de la máxima calidad. Diseño italiano y gran confort. Tapizado en cretona inglesa, estampados a elegir. Almohadones con Dacrom.



Conjunto formado por 6 elementos.

Maravillosa pieza modular formada por 5 elementos y mesa rincón a juego. Línea anatómica de gran confort y tapizada en telas de terciopelo acrílico en dibujos y tonos a elegir.



Y MILES DE PIEZAS MAS PARA ELEGIR

MUEBLES LA FABRICA

COMPRE O NO COMPRE... VISITENOS

C/. ENMEDIO, 91 - CASTELLON
AVDA. DEL CID, 2 - VALENCIA

Traslado y montaje gratis - Facilidades de pago.

ABIERTO
SABADO TARDE

Mediterráneo

CASTELLÓN. DOMINGO, DÍA 14 DE OCTUBRE DE 1979



Entradas de piso - Exteriores - Interiores -
Vidrieras - Armarios - Gruesos 35-40-44 m/m
Maderas Sapely - Mbero - Mansonia - Roble
Puertas castellanas y de
librillo

TROFEO
INTERNACIONAL
A LA CALIDAD

MADERAS  CLEMENTE, S.L.

Onda, 101. Teléfono 52 08 00 VILLARREAL - Navarra, 1. Teléfono 21 59 45. CASTELLÓN

MADERA, MUEBLE Y DECORACION



DAMA

ORGANIZACION PUBLICITARIA AL SERVICIO
DEL ANUNCIANTE

SERVICIOS EN TODO EL MUNDO

EXCLUSIVAS DE PUBLICIDAD EXTERIOR

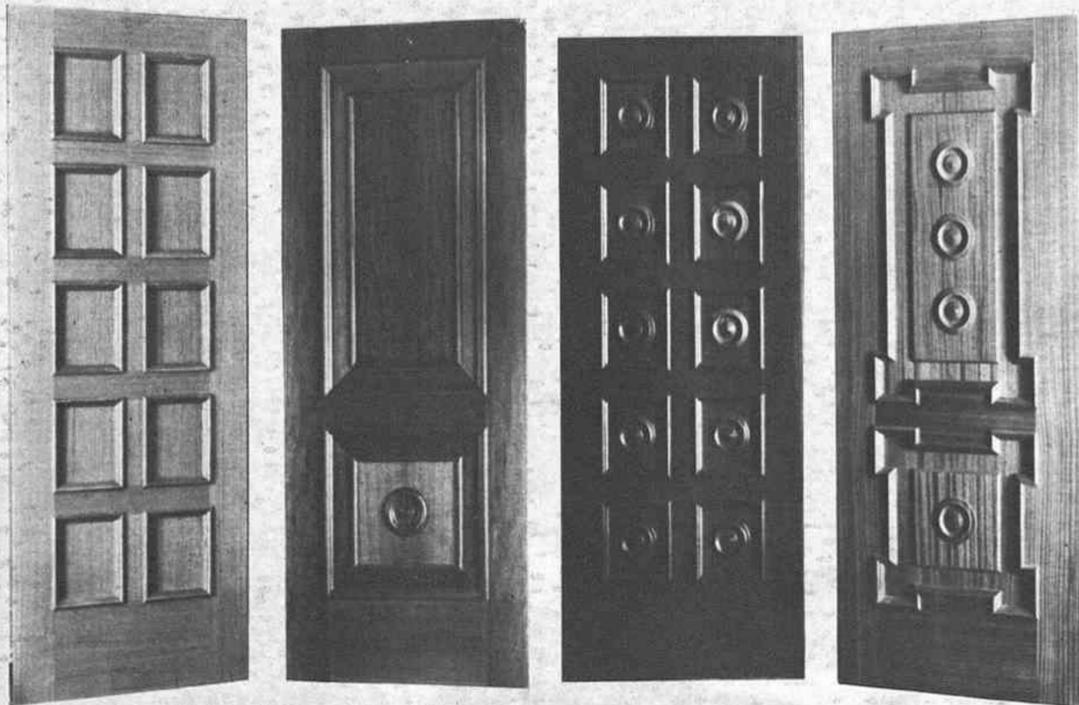
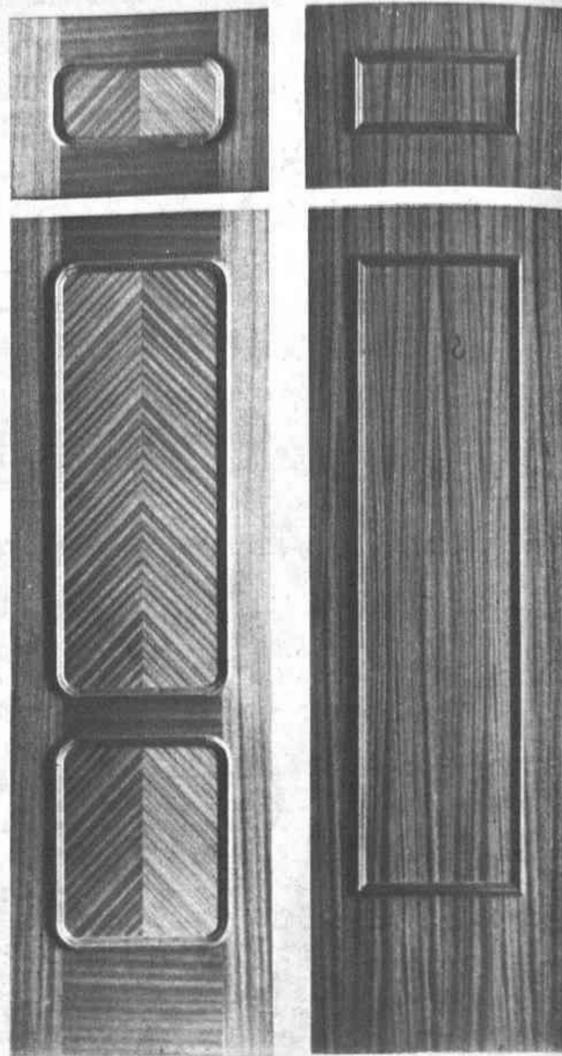
PUERTAS LUVIPOL RELIEVE

TROFEO
INTERNACIONAL
A LA CALIDAD

Gruesos 35-40-44 m/m.

Maderas Sapely - Mbero
Mansonía - Roble

Entrada de piso
Exteriores
Interiores
Vidrieras
Armarios



Puertas castellanas y de librillo



Ctra. de Onda, 101 - Tel. 52 08 00 - VILLARREAL
Navarra, 1 - Tel. 21 59 45 - CASTELLÓN

MADERAS LAVALL



CERCA DE CINCUENTA AÑOS AL SERVICIO DE
LA MADERA Y SUS DERIVADOS ES NUESTRA
MEJOR GARANTIA.

AVENIDA HERMANOS BOU Núm. 237 FRENTE A HIDROELECTRICA

TELS. 22 00 88
23 04 63

CASTELLÓN

EL SECTOR DEL MUEBLE EN LA PROVINCIA

Inflación, falta de liquidez y productividad e incremento del precio de las materias primas, problemas principales

La entrada de España en la C.E.E. no se ve con excesiva preocupación

La trayectoria del sector durante 1978 ha sido un tanto contraria, aunque con algunas oscilaciones durante el mismo.

El nivel de producción, ligeramente ascendente en el primer bimestre, ha registrado descensos en los meses siguientes; en el segundo semestre ha experimentado oscilaciones más frecuentes con avances en septiembre-octubre, pero volviendo a sufrir retrocesos en el último bimestre.

La cartera de pedidos totales se ha comportado negativamente durante la práctica totalidad del año, si bien en septiembre-octubre ha experimentado una tendencia hacia la normalidad; en el último bimestre ha vuelto a catalogarse de reducida.

Por su parte los productos terminados en almacén se han caracterizado por catalogarse de excesivos durante todo el período, si bien con oscilaciones más o menos importantes.

Para los meses próximos se espera un mantenimiento del nivel de producción estimándose que los precios de venta van a permanecer más o menos estabilizados.

Durante el período enero-agosto del año en curso el nivel de producción ha sido un tanto oscilante experimentando avances en el primer bimestre y contracciones en los restantes; la cartera de pedidos ha mantenido su calificación de reducida que se ha acentuado un tanto en mayo-junio. Los stocks de productos terminados han incrementado su carácter excesivo a lo largo del período indicado. Los precios de venta no se han mantenido estabilizados, registrando avances a partir del segundo bimestre del año.

Comercialización

De entre las diferentes áreas de venta de los productos del sector destacan las siguientes: Cataluña (Barcelona y Lérida, principalmente), País Valenciano (Valencia y Alicante, principalmente), Andalucía, Madrid. En cuanto al mercado exterior destacan Alemania y Francia como principales áreas de destino. La tasa de inflación ha afectado también a la competitividad exterior de los productos del sector. Se señalan como áreas de futuro del sector: Oriente Medio, Sudamérica, MCE y Centro Europa.

El comportamiento del mercado nacional se ha caracterizado por ser algo mejor que el año anterior, si bien y según subsectores su evolución ha sido irregular e insegura. En la comercialización de los productos se han experimentado, entre otros, los siguientes problemas: pro-



blemas financieros, impagados, falta de liquidez en el comercio, descuentos excesivos de la competencia y atonía e irracionalidad en la compra. A la hora de exportar, entre otras, se plantean las siguientes dificultades: Falta de oficinas comerciales; desconocimiento de la solvencia del cliente; dificultades de idiomas; problemas de inversión para gestionar ventas.

En cuanto a la exportación de muebles (Capítulo 94) a nivel español durante 1978 se han remitido al exterior mercancías por un volumen de 47.079 Tm. y un valor de 9.846.124 miles de pesetas; en 1977 se enviaron 42.447 Tm. por un importe de 7.078.957 miles de pesetas; en el primer trimestre de 1979 las exportaciones españolas de muebles fueron de 12.547 toneladas por un importe de 2.585.858 miles de pesetas.

Las partidas más importantes las forman la 94.01 (sillas y otros asientos) y la 94.03 (otros muebles y sus partes). De la 94.01 se remitieron 21.454 Tm. con un

valor de 4.168.344 miles de pesetas en 1978; en el año 1977, las cantidades fueron 20.473 Tm. y 3.151.800 miles de pesetas. De la 94.03 se han exportado 24.979 toneladas, por 5.525.468 miles de pesetas en 1978, siendo en 1977 esas cifras de 21.333 Tm. y 3.797.652 miles de pesetas respectivamente.

A nivel castellonense, durante 1977 se exportaron mercancías del capítulo 94 por un importe de 75,2 millones de pesetas y un volumen de 455,9 toneladas; en 1978 fueron 61,0 millones de pesetas y 314,2 toneladas de peso. La partida más importante es la 94.01 con 45,6 millones de pesetas en el 77 y 51,3 millones de pesetas en el 78. De la partida 94.03 lo enviado al exterior fue en 1977 de 29,5 millones de pesetas y en 1978 de 9,1 millones.

Financiación

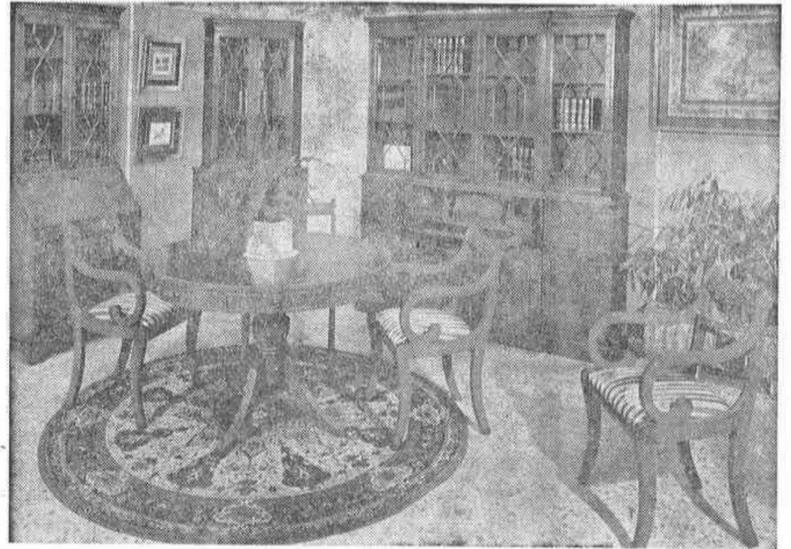
También en este sector, los problemas relacionados con la banca (descuento de papel, dificultad en obtención de créditos,

elevados intereses) y con la situación de crisis (impagados) han sido los más relevantes durante 1978. Se piensa efectuar algunas inversiones en el 79, pero se estima que los problemas financieros van a ser determinantes.

Se opina que es interesante la existencia de un Plan General del sector que sirva de orientación al empresario para racionalizar y aprovechar mejor la inversión.

Problemática sectorial

La problemática del sector durante 1978 ha girado en torno a la inflación, falta de liquidez y productividad, absentismo ja-



boral, comportamiento a la baja del sector de la construcción, inseguridad en la evolución del sector, incremento del precio de las materias primas. Durante el período enero-agosto del 79 la debilidad en la demanda ha sido el factor limitativo más importante de la producción.

Perspectivas

A nivel sectorial, el futuro del sector se ve de manera incierta y con tendencia a la recesión. Los problemas que a lo largo del

79 se espera harán su aparición, serán de tipo financiero, laboral, fiscal, escasez de mano de obra especializada; ello lleva a la dificultad extrema de no poder efectuar una previsión más o menos real de la evolución del sector.

A corto plazo se estima que para los próximos meses del año en curso la producción tenderá a reducir su carácter contractivo al igual que en la cartera de pedidos mientras se espera que el volumen de ventas será algo mayor.

El sector ante el M. C. E.

La entrada en el MCE no se ve con demasiada preocupación; se piensa en la amplitud del mercado y en la reducción de los aranceles sobre las materias primas que utilizar; sin embargo, la menor productividad se ve como un problema de cara a la integración.

(El anterior informe ha sido elaborado por el Gabinete de Estudios Económicos de la Cámara de Comercio de Castellón).

LA COCINA: CENTRO DE TRABAJO DEL AMA DE CASA

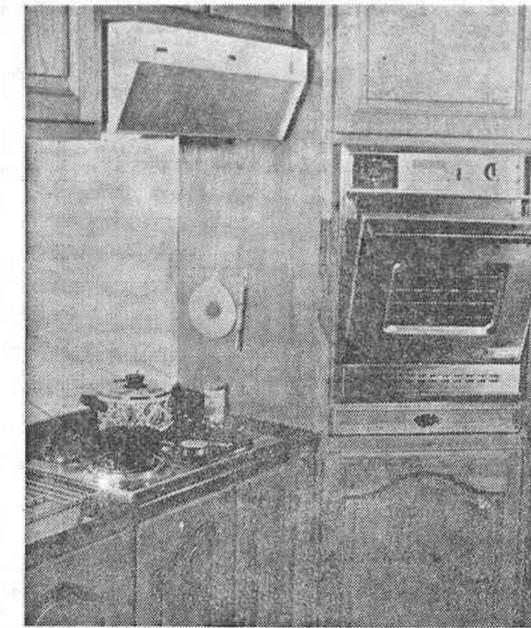
Muebles y decoración contribuyen a hacer de la estancia un lugar cómodo y alegre

El ama de casa pasa la mayor parte de su tiempo activo en la cocina. Esto lo saben bien todas las lectoras. Cierto que la progresiva utilización de electrodomésticos ha liberado a la mujer de algunas de las cargas más pesadas, pero a pesar de ello la cocina exige una dedicación especial, porque a través de ella se sirve a toda la familia.

Ultimamente hemos sido testigos del cambio fundamental que se ha registrado en lo que podríamos considerar como «moda para la cocina», con la aparición de las novedades correspondientes a muebles metálicos y de madera, formas nuevas ejecutadas sobre plásticos, incorporación de hornos panorámicos, encimeras, fregaderos de acero, etc. Todo ello, con un doble propósito: por una parte, ganar funcionalidad; por otra, hacer de la cocina una dependencia en la que la estancia no resulte incómoda. Atrás, perdidos en el tiempo, quedan los recuerdos de los fogones de carbón o leña, la clásica despensa, la nevera de hielo o la cocinilla que funcionaba con petróleo. Ya es posible cocinar sin humos, porque las campanas extractoras de aire funcionan a la perfección, siempre que se tenga un poco de cuidado en el uso cotidiano de estas. La cocina, con estas y otras novedades, que van desde la simple batidora, hasta las licuadoras, pasando por los hornos de rayos infrarrojos, etc., hoy parece un laboratorio.

Correcta distribución de elementos

Para que la cocina sea un lugar cómodo, en el que trabajar no resulte un martirio, lo fundamental y básico es la correcta distribución de sus elementos y el buen aprovechamiento del espacio, teniendo en cuenta que en la cocina no sólo se trabaja en la preparación de los alimentos;



también es el lugar donde estos se conservan y, al propio tiempo, donde se lleva a cabo la limpieza de los utensilios que se utilizan en las comidas. Es decir, una zona de la casa en la que se pasan bastantes horas, desarrollando una actividad variada, pero siempre intensa. Un adecuado aprovechamiento de la superficie destinada a cocina significa la posibilidad de moverse mejor y ahorrar esfuerzos, al menos por continuas idas y venidas.

Estética de la cocina

Otro aspecto a tener en cuenta

es la estética de la cocina. Bien está la decoración a base de elementos modernos, fáciles de lavar y que no aumentan, sino que lo disminuyen, el trabajo del ama de casa, pero hay que cuidar que una excesiva sofisticación no convierta esta dependencia en algo frío y distante, aséptico, en una palabra. La mujer, con ciertos detalles que están en su mano, tiene a su alcance el convertir la cocina en uno de los rincones de mayor personalidad de toda la casa, sobre todo si esta es amplia y permite instalar en ella una mesa cómoda, aunque no muy grande, que puede

utilizarse para el desayuno y las comidas de diario.

En la estética de la cocina, atención a las flores. Estas o alguna planta que por sus características pueda desarrollarse en este ambiente interior, proporcionan un toque agradable, acentuando la personalidad del ama de casa.

También hay que cuidar con interés la distribución de las luces, pues de ello depende que la visión sea correcta. Buena luz, sobre todo, sobre el puesto de cocción de alimentos. En las paredes y suelos, atractivos azulejos y pavimentos de cerámica, fáciles de lavar y resistentes. Ahorra la variedad de modelos es tan amplia, que las posibilidades decorativas se han multiplicado. Y por último; como elemento estético fundamental, el empleo de la madera, siempre que sea posible y esté al alcance de nuestras posibilidades económicas. La madera combina bien con los modernos aparatos que integran el conjunto de la cocina —lavadora, lavaplatos y cocina propiamente dicha—. A través de ella establecemos una línea de comunicación con los elementos rústicos que mantienen vivo el recuerdo de la cocina tradicional.



TAPICERIAS CASTELLON

CORTINAJES

ALFOMBRAS - TAPICERIAS - MOQUETAS

ROPA DE MESA, CAMA Y BAÑO

Caballeros, 5

Teléfono 23 13 76

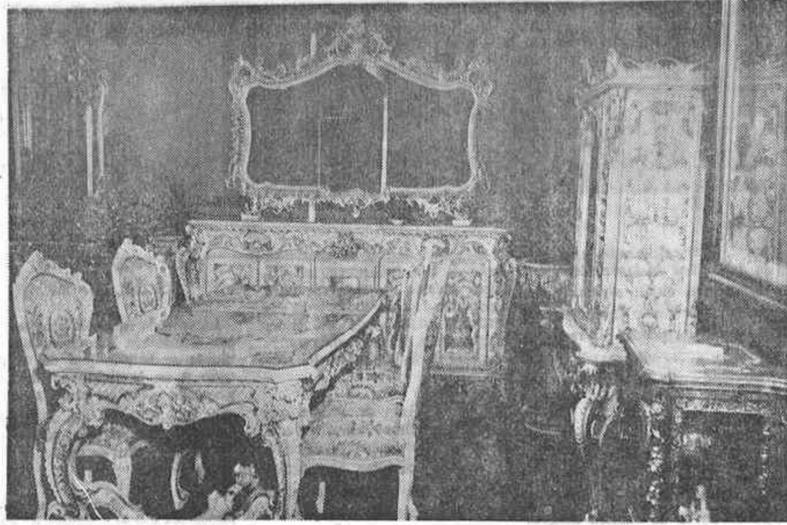
CASTELLON



EL MUEBLE Y LA HISTORIA

Los modos de vida han condicionado las formas de los muebles

Influencias mutuas entre arquitectura y mobiliario



de las arcos, que es práctica habitual durante el siglo XIV, no se experimentan en esa época otras modificaciones. Estas surgen con fuerza a partir del siglo XV, que en Europa llega con un decisivo impulso renovador en el arte del mueble y la decoración.

El mobiliario experimenta entonces sensibles modificaciones, tanto en su diseño externo como en la estructura interna.

Con el advenimiento del Renacimiento, en 1500 el arte italiano del mueble se sitúa a la cabeza de Europa, influyendo en los restantes países.

Por lo que se refiere a nuestro país, es fácil advertir en los muebles de la época cómo la influencia renacentista va mezclada con elementos moriscos.

El siguiente paso fue la aparición del barroco, que preferentemente utiliza la madera de nogal y se distingue por la perfección del trabajo de chapeado, la alteración de las formas en masas y armarios y la aplicación de los mullidos con cubiertas de tela o cuero a los muebles de asiento.

La burguesía desarrolla una actividad inmensamente creadora en el arte del mueble de este período, con aspectos diferenciadores en cada país, aunque siempre bajo un mismo común denominador. Así, el estilo francés denominado Luis XV en Alemania es Rococó y en Inglaterra Chippendale. Más adelante, al estilo francés Luis XVI se corresponde el neoclásico alemán y el de Adam en Inglaterra.

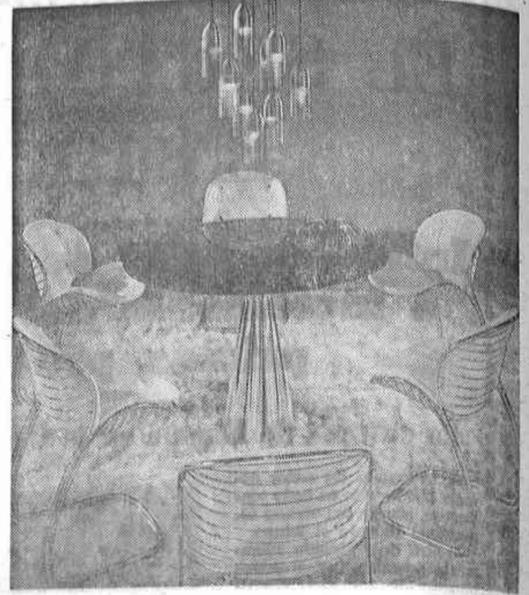
Cae después la monarquía francesa y en el país vecino, a impulsos de la moda, surge el estilo Directorio y, años después el Imperio, al que dio nombre el emperador Napoleón.

En nuestro país, el estilo imperio se corresponde con el denominado isabelino, que se desarrolla durante el reinado en España de Isabel II.

En las postrimerías del siglo XIX aparece el modernismo, fórmula muy próxima al barroco, con retorno al buen forjado, metales repujados, vidrios y esmaltes. Luego, el estilo funcional, cómodo y práctico, que con algunas variantes ha llegado a nuestros días.

A través del tiempo, el mobiliario ha ido integrándose cada vez más en la vida del hombre. No sólo como pieza decorativa, sino al servicio de la comodidad en el seno de nuestros hogares.

El mueble hoy no es un artículo para enseñar a los visitas. Su utilidad práctica ha ido creciendo, a medida que aumentaba también el buen gusto de las personas y las posibilidades económicas de las familias. Una casa bien puesta —con mobiliario funcional, inglés, nórdico, castellano, etc.— ya no suele causar asombro, porque en general todos gozamos en nuestros viviendas de unos ciertos niveles de comodidad, a los que contribuyen los muebles que, si ya no salen como antes de los



talleres de meticulosos artesanos, sino de amplias y modernas fábricas, perfectamente montadas para la producción industrial en serie, han ganado mucho en presentación exterior, en adaptación a las necesidades reales de la familia. Evidentemente, hemos perdido en cuanto solidez, empleo de maderas nobles, etc., pero por otra parte, a pesar de la utilización de muchos materiales más o menos artificiales, es evidente que se ha ganado en confort, y que las posibilidades de dar un toque personal, diferenciador, a la decoración de nuestros hogares, son ahora más amplias.

A través del tiempo la evolución arquitectónica ha ido siempre de la mano de los cambios experimentados por el mueble. El hecho es, por otra parte, absolutamente normal, si tenemos en cuenta que los muebles —y todo lo que se mueve en torno a ellos— vienen a ser como los vestidos interiores de la casa. A través del mueble, el edificio —frio cuando está vacío— se convierte en un lugar habitable, hecho a la medida de las necesidades del hombre.

Este paralelismo entre arquitectura y mueble es una constante historia digna de ser estudiada a fondo —no es ese, por cierto, el objetivo de este trabajo—, porque cada estilo arquitectónico hizo surgir unas formas concretas y precisas de mobiliario.

Así pues, el arte del mueble, pueda decirse que comenzó paralelamente al de la arquitectura. El origen hay que buscarlo hace miles de años, cuando los pueblos fueron transformándose de nómadas en sedentarios. Entonces el hombre siente la necesidad de refugiarse en el interior de una cueva natural o construirse su propia casa. Surge

también el mueble como elemento complementario.

La historia nos ofrece el testimonio claro de la evolución experimentada por el mueble hasta llegar a nuestros días. Unas veces, a través de testigos indirectos, como pueden ser los bajorrelieves de los siglos VIII y V, antes de Cristo, que nos dicen como era el mobiliario utilizado en el imperio asirio. En las tumbas de los emperadores egipcios se han conservado modelos de muebles, sobre todo taburetes cuadrados con patas en forma de toro y sillitas plegables. Todos ellos ensamblados por cala y espiga, sin clavos.

Los persas —siglo V antes de Cristo— disponían de creaciones más suntuosas y ricas que los egipcios, con tendencia a la ornamentación plana y el empleo de cómodos almohadones muy adornados. En los relieves del palacio de Persépolis han quedado muestras indelebiles de su arte.

El estilo de los griegos es fundamentalmente diferenciador. Destaca la sencillez. El drifós, por ejemplo, un simple asiento

de cuatro patas sin respaldo, es un prototipo muy frecuente.

El Imperio Romano utilizó con frecuencia el bronce para las patas torneadas de los asientos, muebles y arcos. En esas formas se inspiraron siglos más tarde los creadores del estilo imperio.

Con la caída del Imperio Romano, la civilización romana se refugió en el Imperio Bizantino. Entonces irrumpió un estilo fastuoso, de netas influencias orientales, empleándose con frecuencia las sedas y el marfil.

Sucede a éste el estilo germánico, fundamentado en la tradición de la madera torneada, especialmente para piezas de asientos —tales como sillones, sillones y taburetes—, mientras los restantes siguen acusando formas bastante pesadas. A menudo las arcos se obtienen con el vaciado de un tronco de árboles —abeto, pino o encina—.

Surge el impulso renovador

Salvo el labrado de las tapas

Decorando la segunda residencia

Muebles para las casas en el mar y la montaña

Cada día está más extendida la segunda residencia la vivienda del verano bien sea en la costa o en las zonas montañosas del interior. La situación geográfica de la casa, determina unas necesidades concretas en orden a mobiliario y decoración.

CASAS DE MONTAÑA

En la mayoría de los casos es preciso emplear muebles que se adapten a los elementos fijos de la casa, cuando se trata de viejas viviendas actualizadas, no de una moderna construcción más o menos seriada. Excepto arcones, baules y los muebles de asientos, conviene buscar el mobiliario en la producción de



estilo moderno, evitando la mezcla de materiales y destacando fundamentalmente la madera.

Ni qué decir tiene que tanto los plásticos como el acero y los níquelados resultarán excesivamente fríos en estos ambientes de montaña.

Si se dispone de una chimenea, en torno a ello están especialmente indicados los asientos realizados totalmente en gomas-puma revestida con telas de color.

Las camas superpuestas, en forma de nido, pueden resultar perfectas para los dormitorios.

La casa de montaña permite jugar un tanto con la imaginación, a fin de combinar la rusticidad exterior con el modernismo o comodidad interior.

CASAS EN LA COSTA

Se acepta e incluso parece de muebles diferentes estilos. En el caso de querer el mobiliario en línea con un solo estilo conviene fundamentalmente el moderno, que se adapta mejor al estilo de vida que se hace en las áreas turísticas del litoral. Conviene evitar la tentación de caer en la socorrida fórmula de imitar los ambientes marinos con una decoración al uso en la que se empleen elementos pertenecientes a embarcaciones, bien sean originales o copias. En todo caso, podría aconsejarse algún elemento aislado, pero sin recargar el interior de la vivienda pretendiendo hacerla semejar a los camarotes de un buque. Y esto, siempre que la pieza sea auténtica,

la cual puede encontrarse en las industrias de desguace.

El mobiliario básico se puede completar con piezas de plástico moldeado, mimbre o madera lacada, evitando, por supuesto, los muebles metálicos, ya que la proximidad del mar crea para estos un constante peligro de oxidación. También resulta aconsejable el empleo de hamacas, cojines y banquetas. En general, el mueble para el apartamento o la villa junto al mar tiene que ser ligero y fácil de transportar, puesto que la vida de la familia se hace tanto en el interior como en el exterior de la vivienda. Especialmente indicados resultan los muebles que resisten el agua, de fácil secado, porque de esta forma pueden quedar a la intemperie sin daño de que puedan estropearse en poco tiempo.

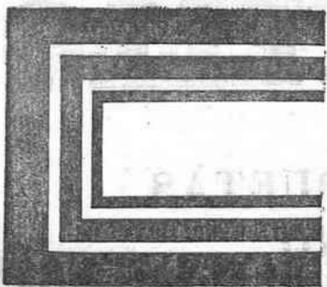
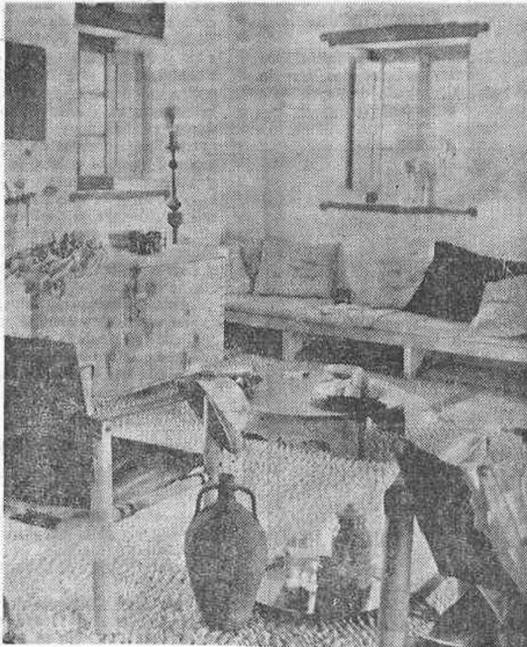
TABLEROS LA CANADIENSE, S. A.

Ctra. Valencia-Barcelona, km. 57 - Teléf. 52 16 96

VILLARREAL

SALUDA a todos los industriales de la madera y del mueble de Castellón y su provincia y les ofrece

TABLEROS CONTRACHAPADOS en varias y finas maderas y chapas nacionales y tropicales para muebles curvados.



VICENTE NAVARRO

MUEBLISTAS - DECORACION

Casa Fundada en 1881

COLON, 51

— TELF. 21 27 16

— CASTELLON

A fin de incrementar los niveles de exportación la misión concreta de la feria es la conquista de nuevos mercados

El sector tiene una crisis muy fuerte, acrecentada por la que pasa en el ramo de la construcción

Declaraciones de Fernando Mateu de Ros, presidente de la Feria Internacional del Mueble

La Feria Internacional del Mueble, un año más, se prepara para abrir sus puertas. En esta ocasión, el certamen cumplirá su dieciséis aniversario, pues aunque la Feria se celebró su primera manifestación en el año 1963, hubo un año, con motivo del cambio de marco del recinto ferial, que ésta no llegó a celebrarse.

En estos dieciséis años la Feria de su fundador-presidente Fernando Mateu de Ros, ha seguido una marcha continuamente ascendente, hasta conseguir inscribirse como una de las mejores del sector en el mundo, junto con las de Colonia y París.

Historia de la Feria

En las vísperas de la inauguración oficial de la Feria, momento en que realizamos nuestra visita, la actividad en todos los stands era general. Igual sucedía en el despacho que el señor Mateu de Ros tiene en la planta tercera del edificio de la Feria, y en el que, pese a esta circunstancia, dialogamos con él sobre los diferentes aspectos de la Feria, comenzando por referirnos al pasado del certamen.

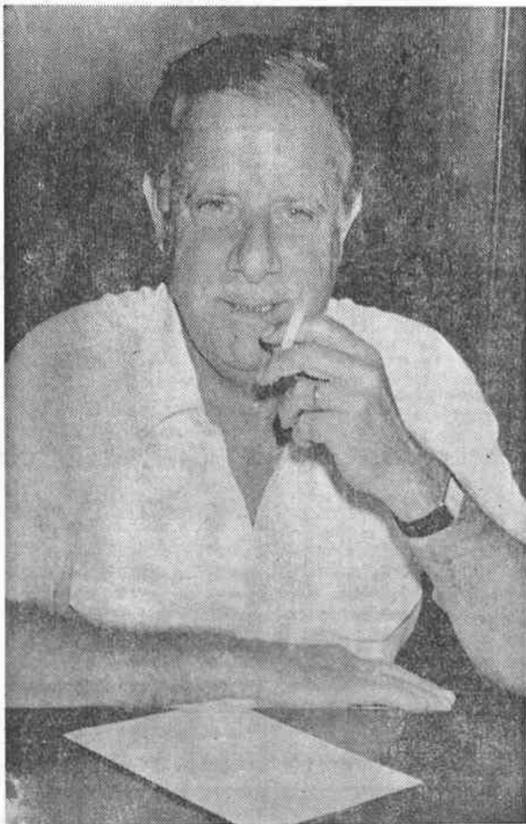
—La actual Feria Internacional del Mueble se fundó en Valencia en el año 1962, celebrando su primera manifestación en el año 1963, en el mes de octubre, bajo el nombre de Feria Española del Mueble, Madera, Mimbres y Sección Internacional de Maquinaria para la Madera.

En el recinto ferial, situado en aquellos años en Valencia, frente a los Viveros, continuaron celebrándose, año tras año, las sucesivas manifestaciones feriales, teniendo que edificar nuevas salas, e incluso ocupar provisionalmente paseos y calles adyacentes, para atender la demanda cada vez mayor de los expositores fabricantes de muebles.

En el año 1969, coincidiendo con la VII edición ferial, se inauguraron los nuevos locales y salones del gran Palacio Ferial, sede actual del certamen, edificio, construido especialmente para esta manifestación.

Tres años después, exactamente en el año 1972, el certamen adoptó el nombre oficial de Feria Española del Mueble, quedando para otras fechas la celebración del Salón Internacional de Maquinaria para la Madera, ya que el espacio era insuficiente para albergar al mismo tiempo ambas manifestaciones.

La marcha ascendente de esta Feria y su gran resonancia en el extranjero, propició por el propio Ministerio de Comercio le concediera el título de Feria Internacional del Mueble, en el año 1975, siguiendo desde entonces con la misma titularidad y carácter, celebrando sus cer-



támenes anuales y siempre en el mes de octubre, salvo en el año 1975, en que por circunstancias imprevisibles, se retrasó la apertura hasta el día 15 de noviembre.

Datos del Certamen

Este año la Feria será inaugurada mañana lunes, permaneciendo abierta hasta el próximo día 21, domingo. En ella se darán cita las secciones que ya vienen siendo habituales en el certamen.

— Esta Feria fue la primera del mundo que estableció, para mejor servicio, utilidad y orientación de los compradores visitantes, la distribución en secciones, perfectamente diferenciadas, que luego de pequeñas modificaciones que han ido aconsejando la práctica, ha quedado definitivamente ordenada bajo el siguiente esquema: muebles de estilos clásicos, muebles de estilo español o castellano, mueble moderno o actual, muebles tapizados, artículos complementarios, sector internacional del mueble.

—Estas ocupan en el actual recinto ferial un total de 52.335 metros cuadrados, repartidos de la siguiente forma: mueble clásico, 15.950; mueble castellano, 2.834; mueble moderno, 22.332; mueble tapizado, 6.865; artículos complementarios, 1.986; publicaciones técnicas, 48; sector internacional, 2.320. Estas secciones ocupan, comparativamente con el pasado año, diez mil metros cuadrados más de superficie. Superficie que corresponde a las dos nuevas salas que se han construido a la vista de las necesidades de ampliar el recinto ferial.

—Efectivamente. La Feria tiene este año una superficie superior en diez mil metros a la

ferida a los aspectos técnicos de la Feria, olvidando, tal vez, el aspecto más importante de cualquier manifestación ferial: la función por la que fue creada y, obviamente, por la que subsiste.

—La Feria tiene una misión concreta que es la conquista de nuevos mercados, con el fin de incrementar nuestros niveles de exportación. También el establecer un estudio de la evolución en el gusto del usuario con el fin de adaptarlo al moderno habitat.

Qué duda que todo esto en pro del afianzamiento de la economía nacional, de la reestructuración y mejora de la empresa, y del bienestar social del trabajador.

Estas son las metas básicas de la celebración del certamen.

Su promoción

—Y para conseguir estos objetivos, sobre todo el primero, en unos momentos de grave crisis como el que atravesamos, no hay que olvidar, pese a que es suficientemente conocido el certamen, la promoción de la Feria. Una promoción, indudablemente, que se hace a lo largo de todo el año, de una forma callada, pero que en estos días da su fruto, con la presencia de numerosos compradores.

—La propaganda, pues de ello se trata, como es habitual, se ha desarrollado comunicando la celebración de la Feria Internacional del Mueble a todos los fabricantes y enviando a los 38.000 compradores de muebles que constan en los ficheros oficiales de la Feria, las tarjetas de entrada con los planos indicativos del Palacio Ferial, para que éstos puedan programar su visita al certamen con la suficiente antelación.

También se han realizado campañas de promoción directa del certamen, bajo la dirección y colaboración de los consejeros comarcales de diferentes embajadas. Esta campaña de promoción y captación de compradores se ha realizado en: Estados Unidos (Chicago, San Francisco, Los Angeles, Nueva York, Washington, Puerto Rico y Dallas) y en Europa (Suiza e Irlanda).

Asimismo se espera la visita de misiones comerciales procedentes de Francia Inglaterra, Italia, Países Nórdicos, Arabia Saudí, Filipinas, Indonesia y Suiza.

La capacidad hotelera suficiente

—Cada vez que se acerca la celebración de un certamen ferial, como es el caso que nos ocupa, hay un tema que se repite con inusitada insistencia. Es el referido a la capacidad hotelera de Valencia, por los problemas que plantea el albergar a tantos visitantes en esas fechas. Tiene la Feria Internacional de Muebles problemas en este sentido.

—En este tema creo que existe algo de mito. Estoy de acuerdo que con las plazas de Valencia capital no es suficiente, pero existen en nuestra región



hoteles de gran categoría para albergar a todos nuestros visitantes. Este mismo hecho nos sucede a los que debemos de asistir a ferias en el extranjero, no teniendo otro remedio que tenerse que hospedar a varios kilómetros, a veces a más de cien, de donde se desarrolla la feria.

Momento actual del sector

—Hemos hablado de la Feria olvidando, premeditadamente, el momento que vive en la actualidad el sector del mueble, porque deseábamos dejar para el final de la entrevista este aspecto tan crítico, en el que inciden numerosos factores.

—Realmente el sector tiene

actualmente una crisis muy grande por soportar la propia nación, acrecentada por la que pasa el sector de la construcción.

Por ello, espero que este certamen, que se inaugura el lunes, pueda cubrirles, por lo menos, medio año de estabilización, hasta ver si hay un revulsivo económico que regularice el planteamiento económico de España, aunque todo ello sólo puede ser resuelto en base a una mayor ayuda al empresario, depositando la Administración la confianza que es necesaria y vital para el resurgir de nuestra economía con el incremento de la productividad, para que de esta forma, al salvarse el industrial, repercuta como es lógico y justo en la propia mejora del trabajador.

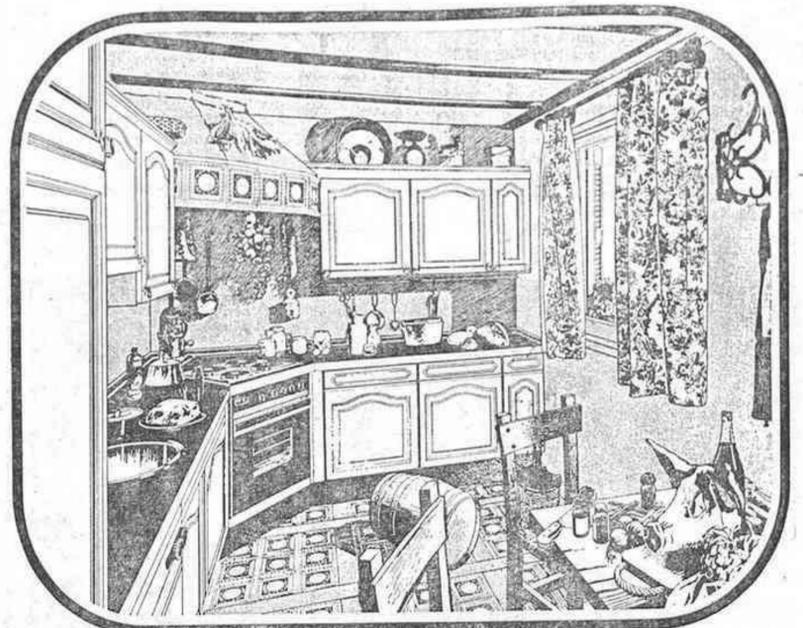
—Comparativamente hablando, ¿es peor o mejor el estado actual de la crisis del sector, con respecto al pasado año.

—Ahora es más aguda, pero soy optimista de cara al futuro, siempre, vuelvo a insistir, que se apliquen esas normas de ayuda y confianza al empresario, porque éste en periodos de crisis ha sabido crecerse y sacrificarse, y no sólo remontar la adversidad sino ampliar y mejorar sus instalaciones.

Espero, por mi experiencia, que esto pueda ser una realidad en un futuro que lo único que tenemos que pedir todos es que sea próximo.

A. L. EGEA

(Fotos: Heredio)



Cocina 1

LE DA SU OPINION COMO EXPERTO

— Gracias a las 500 soluciones que incluye el catálogo LENNIZ, combinables sobre 35 variantes, en madera o laminado plástico, es posible satisfacer los gustos más exigentes. Con la peculiaridad de que estas soluciones les sitúan en una inconfundible línea de distinción.

Un nuevo futuro para el corazón de su hogar.

CONSULTE NUESTRAS CONDICIONES DE PAGO

Cocina 1

C/. MOYANO, 12

TELEF. 23-11-51

CASTELLÓN

LE LENNIZ
EQUIPAMIENTO INTEGRAL

Más allá del lujo... el confort que prestigia



CORTINAJES ALFOMBRAS TAPICERIAS ROPA DE CAMA

TRINIDAD, 13-15 — HUERTO DE MAS, 4 TEL. 22 39 25 — CASTELLÓN

UNA NECESIDAD ACTUAL

Muebles para aprovechar y ganar espacio

El encorramiento de los suelos y la construcción en general ha tenido, como consecuencia más directa, la de disminuir la superficie de las viviendas.

Los pisos actuales son, por supuesto, más pequeños que los de antes. En algunos casos, tan pequeños que parece imposible que en ellos pueda practicarse la convivencia familiar con una cierta normalidad.

Para paliar este problema, uno de los pocos recursos a nuestro alcance es la utilización, el empleo de muebles adecuados, hechos precisamente para ganar espacio, ese espacio del que se carece en muchos epítetos.

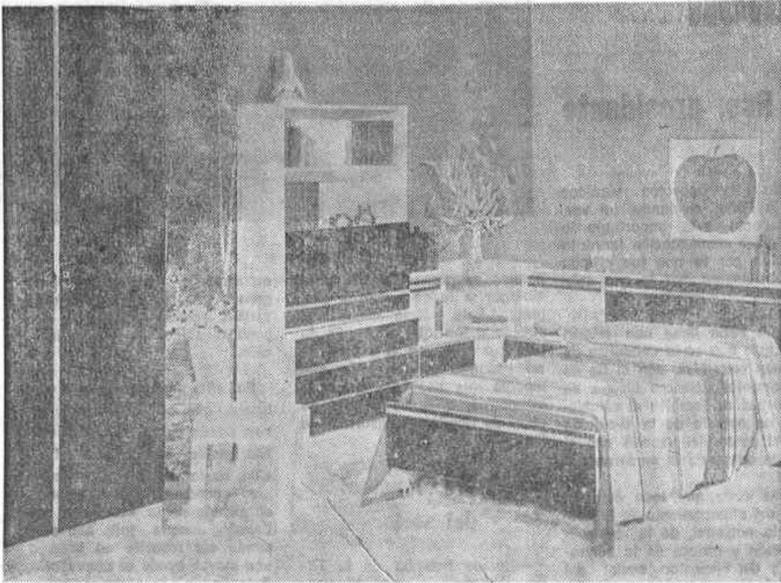
La distribución de las actuales viviendas, ha obligado a los fabricantes de muebles a lanzar al mercado todo un conjunto de artículos especialmente concebidos para casas pequeñas. En ellos, las grandes dimensiones de los muebles tradicionales han quedado reducidas sensiblemente, gracias a una adecuada utilización de modernos materiales.

Los muebles diseñados para ganar espacio son funcionales, combinan con los estilos puestos de moda por la decoración actual y ofrecen soluciones prácticas muy concretas para resolver problemas derivados de los reducidos dimensiones de los pisos.

MODULOS

Especial interés despiertan los muebles modulares, ya que su empleo posibilita un conjunto de combinaciones prácticas que resultarían imposibles con el mobiliario de corte clásico.

Sofás, armarios y bibliotecas, son algunos de los renglones de muebles donde los módulos están más a la orden del día. Los sistemas de diseño y fabricación han llegado a un grado tal de perfección que prácticamente el propio usuario puede fabricarse el ambiente adaptado a las



características y dimensiones de cada habitación, utilizando los correspondientes módulos. Todo esto, dentro de una gama tan amplia como la propia imaginación, porque podríamos decir que las combinaciones son casi ilimitadas.

TRANSFORMABLES

Otra posibilidad que también merece ser tenida en cuenta es la que brindan los muebles transformables, o sea, de doble uso. En este capítulo aparecen, entre otros, los sofás que se convierten en cama, los armarios convertibles, el mueble de cocina que esconde una estufa, etc.

cuando no se usan ocupan muy poco espacio, y cuando la familia tiene necesidad de ellos, prestan un servicio tan eficaz como el que podría conseguirse con el mobiliario tradicional.

RAZONES FUNCIONALES

Debe quedar claro que todos los muebles que aparecen dentro del capítulo al que venimos refiriéndonos, no han aparecido por razones puramente estéticas, sino funcionales. Se trata de solucionar con ellos problemas de falta de espacio, dentro de un concepto económico limitado. En este último sentido —el económico— resultan especialmente oportunos los diseños modula-

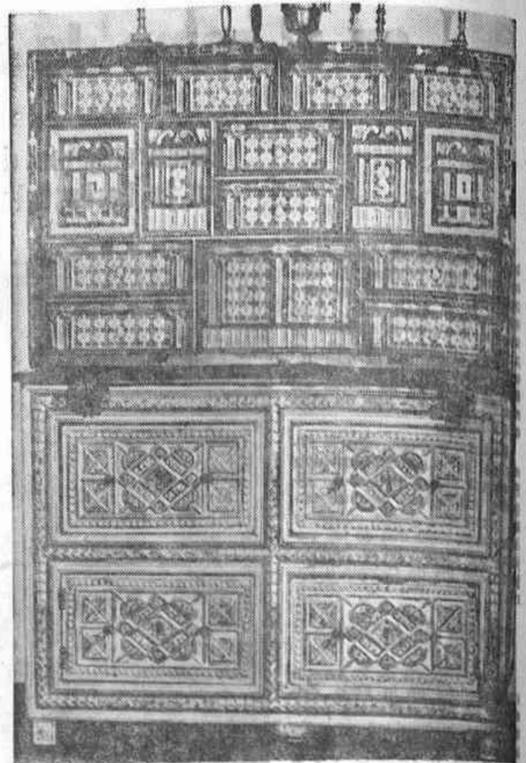
Por otra parte, especialistas en la materia coinciden en afirmar que los muebles por elementos y modulares son los que ahorran más espacio. Su fabricación se lleva a cabo teniendo en cuenta que las dimensiones se han de reducir al máximo, pero sin deterioro de las exigencias propias de su utilización funcional. Hay, además, otra ventaja: las formas modulares hacen posible el aprovechamiento total del espacio disponible, incluso de los rincones y áreas situados entre columnas.

SIMPLE O AFILIGRANADO

EL MUEBLE POPULAR ESPAÑOL SIGUE DE MODA

Aunque las más de las veces se suele considerar al mueble castellano como exclusivo representante del estilo de mueble español, no hay que caer en ese fácil defecto de apreciación, porque el mueble español no uno sino varios estilos, casi tantos como regiones y, en cualquier caso, con influencias muy sólidas de la historia, cultura y hasta los efectos de invasiones y conquististas.

Así, por ejemplo, en el norte, zona de Galicia, Asturias, Santander y Vascongadas, el mueble típico es de formas macizas, adoptadas por la influencia decisiva de los modelos ingleses y británicos. En Andalucía, donde la influencia árabe se hace notar en todo, esta se manifiesta a través de trabajos afiligranados, especialmente cuando se trata de muebles de asiento. El mueble clásico castellano, quizá el más conocido y extendido, crea —cuando es original— formas renaacentistas, que sin embargo se desvirtúan en el pseudo-castellano, triste y pobre imitación de un período oscuro de nuestra historia. En las comarcas mediterráneas, los muebles típicos siguen una línea en la que se advierte fácilmente la influencia italiana.



Maderas macizas

Como nota común, cabe señalar que en la confección del mueble popular español se emplean con frecuencia y preferentemente maderas macizas, según es fácil advertir en los toscos mobiliarios hechos con madera de pino, con sólidas patas prismáticas y tablero de gran espesor. Son muebles muy introducidos en los ambientes rurales, y que últimamente se han puesto de

moda para medios algo más sofisticados, casas de campo, villas y chalés, porque dan una imagen de sencillez y naturalidad, como contraste con las líneas más modernas y avanzadas que suelen imperar en los hogares de la ciudad. Claro, que no todo se reduce a esto que aca-

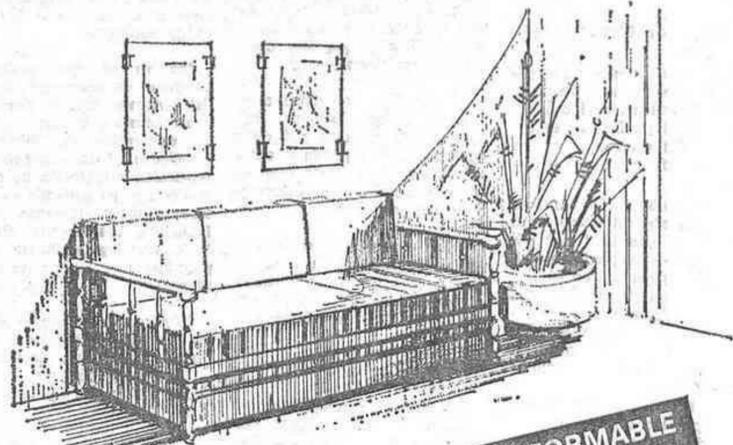
bamos de apuntar. Existen otros tipos de muebles, mucho más evolucionados, en los que aparecen las formas redondas, torneadas o talladas, que en algunas ocasiones llegan a ser obras muy apreciadas por la riqueza y complejidad del trabajo artesano. En la España septentrional, las tallas son muy simples. En el Sur, sin embargo, surgen dibujos geométricos singularmente complicados, fruto de la influencia árabe, con lo que los artesanos de la especialidad tienen que ser auténticos maestros de la filigrana.

Trabajo de artesanía

Con todo, en el conjunto del mueble español popular, hay realizaciones muy estimables. Modelos auténticamente bellos, que demuestran la habilidad de los artesanos para lograr obras ornamentales de acusada originalidad. Prácticamente en todos los casos, el mueble popular español parte de unas líneas o ideas básicas muy simples, a las que luego —con el fin de embellecer el modelo, mejorándolo— se añade la inspiración particular de cada uno de los creadores de esta clase de mobiliario. Una silla mallorquina, bien trabajada, puede ser, por ejemplo, todo un muestrario de como la madera trabajada se convierte en pieza de valor artístico. Lo mismo cabe decir de algunas sillas andaluzas de agradable configuración pelleromada, mediante la combinación del verde y oro, elementos torneados y tallados y el asiento de cuerda entrelazada. Podríamos hablar igualmente de los bargueños, cuyo nombre deriva de la localidad de Bargas, en la provincia de Toledo. Piezas que hoy por hoy se consideran decorativas, sin una función práctica —como tuvieron hace siglos—, y que en las creaciones más interesantes ponen de relieve toda la capacidad creativa de los artesanos. Más simples los castellanos, complicados y dotados de una ornamentación más complicada los andaluces, el bargueño podría ser considerado como el símbolo del mueble popular español.

MUEBLES TARRAGONA

CALIDAD Y DISEÑO PRECIOS MAS BARATOS

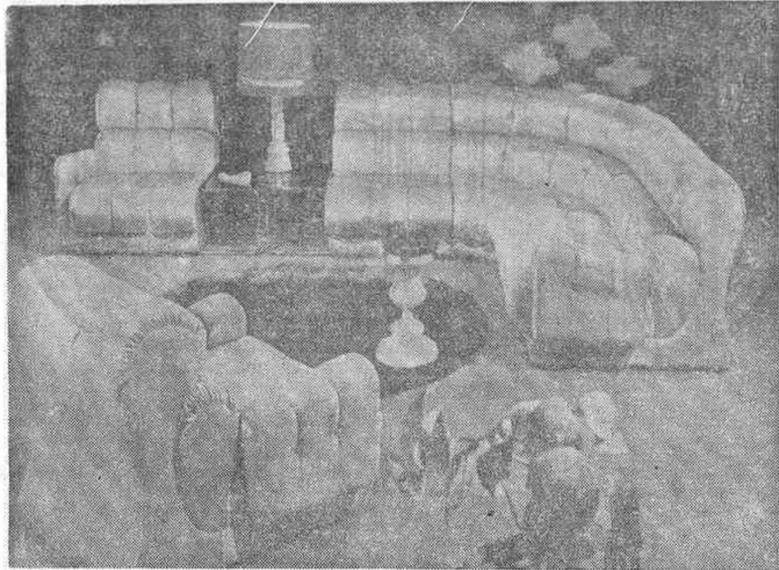


DESDE 9.990

TRANSFORMABLE EN CAMA DE MATRIMONIO

CASTELLON DE LA PLANA TRINIDAD N.º 132

AHORRE COMPRANDO EN MUEBLES TARRAGONA



Las ventajas son tan evidentes que casi no merece la pena insistir en ellas. El mueble transformable ocupa un solo espacio, pero ofrece dos servicios.

APILABLES Y ABATIBLES

Es otra posibilidad que no debe perderse de vista cuando se trata de ganar espacio en un piso pequeño. Actualmente los fabricantes de muebles ofrecen diseños de asientos, mesas y camas, que pueden plegarse, abatirse o apilarse. De esta forma,

res y los muebles por elementos. Ambos pueden irse adquiriendo de forma progresiva, de acuerdo con las posibilidades financieras de la familia y como respuesta a las necesidades prácticas de la casa. Cuando éstas aumentan, es posible hacer nuevas adquisiciones, sin necesidad de llevar a cabo un gasto fuerte de una sola vez.



MUEBLES TARRAGONA FABRICA EN BORRIOL TEL. 23 20 08

"MEDITERRANEO es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad, Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B Madrid - 16"



- CORTINAJES
• ALFOMBRAS
• TAPICERIAS
• LENCERIA

Alloza, 57 - Telf. 20 10 19 - CASTELLON

APARCAR

Por Genaro CAMPAN

Si, aparcar, ¿pero dónde? Porque en nuestra querida ciudad parece que "hay" más automóviles que habitantes, e incluso que cada familia tenga dos coches, como ocurre, en efecto, en no pocos casos. En cualquier momento, pero, sobre todo, en las horas punta, hallar un aparcamiento es cosa de paciencia, de dar vueltas, de espiar si algún vehículo va a partir y a dejar un lugar vacío; y esto lleva a una tensión a una irritación que puede llegar al histerismo y hasta el infarto. Ya han habido bofetadas por un "quítame allá ese aparcamiento".

No es este un problema baladí. Hay muchas señalizaciones de "prohibido aparcar" que los automovilistas se saltan a la torera, porque no tienen más remedio. Y hay lugares donde se vetó el aparcamiento y no ha habido más remedio que revocar la orden, pues de otra forma, aparte de agotarse los boletos de multas de los guardias municipales, se hubiese organizado un verdadero caos.

Quiero referirme a la Avenida del Rey D. Jaime, de la que ya hablé en otra ocasión. Si la desmesurada acera de abajo, a todas luces desproporcionada, no se hubiera construido con tan superflua generosidad, se hubiesen podido habilitar unos entradores, como estaban antes de la desdichada remodelación de la Avenida, en los cuales, en batería, cupiesen un número de autos cuyo guarismo no puedo calcular ahora, pero sin duda elevado.

Esta mencionada Avenida y el Huerto de Sogueros son uno de los puntos de mayor conflictividad, en lo que aparcamiento se refiere. Allí está ubicada la Delegación de Hacienda, con todos sus funcionarios, y el Instituto Nacional de Previsión, con todos los suyos; se añade a esto los vecinos del lugar y las muchas personas que van a resolver sus asuntos a alguna de las dos oficinas citadas. ¡Calcúlese el número de automóviles que intentan aparcar en ese perímetro! Los médicos de la Seguridad Social tenemos una zona de acera reservada para nuestros vehículos, zona de extensión risible, porque en ella caben, a mucho estirar, cuatro coches, cuando el perso-

nal facultativo que en un momento determinado trabaja en el Ambulatorio alcanza el número de veinte o treinta.

Se me dirá que hay un "parking" subterráneo donde cobijar los coches de los funcionarios del contorno; pero el abono a dicho "parking" es muy caro y el utilizarlo significaría una importante erosión en los haberes de dichos señores.

No sé si está dictaminado, legislado, que todas las casas de reciente construcción que tengan un exagerado número de alturas, estén obligadas a utilizar el sótano como garaje. Si está legislado así, la orden no se cumple. Si no lo está, el sentido común de los constructores y propietarios deberían considerar este punto y hacer del sótano un almacén de coches para los vecinos. Sin ello resulta que en cada macroedificio levantado en nuestra ciudad hay veinte o treinta vecinos que "enriquecen" las aceras con sus automóviles.

Si se dan ustedes una vuelta por Castellón por la noche verán la gran cantidad de coches que "duermen" en la calle. Pero ocurre, y lo he podido comprobar personalmente, que muchos de estos autos no se mueven de su lugar en días. Es decir, que cuando empieza la actividad matutina en nuestra ciudad, la mayoría de los aparcamientos están ya ocupados.

Este es un gran problema que se le plantea al Ayuntamiento, un Ayuntamiento en el que tengo fe. Pero estoy convencido de que su solución es muy difícil y que el solucionador que lo solucionare buen, buenísimo solucionador sería.

Recuerdo con nostalgia la época en que en Castellón casi todos los vehículos eran bicicletas, luego "motoretos" e incluso aquellos escarabajos plateados llamados biscuters, feísimos, pero de gran utilidad para ir por nuestras calles. ¿Podríamos encerrar los coches grandes, reservándoles para los viajes y volver a las bicicletas, a los motoretos e incluso a los biscuters? No, ya sé que es una ilusión, un ideal; los ideales raramente se convierten en realidad. Son un sueño. Por lo tanto, queridos lectores, soñemos, soñemos...

Per places, carrers y carrerons (XVII)

LOS OLVIDADOS

Don Pedro Pablo Abarca de Bolea fue un noble español del Siglo XVII al que se conocía y al que se conoce como el Conde Aranda.

Nació en Siétamos (Huesca) en 1719 de vieja familia aristocrática aragonesa. Comenzó sus estudios en Bolonia de los que pronto desertó para incorporarse al ejército español que en 1736 dirimía cuestiones con los italianos. En tan bellas cuestiones alcanzó fama, honores y grados que le valieron como timbra para poder viajar por toda Europa casi siempre por encargo de la Corona. En 1755 fue nombrado embajador en Portugal y, en 1760, fue comisionado para el mismo cargo por Carlos III. En 1763 fue ascendido a Capitán General y como tal permaneció en Valencia durante tres años.

Por aquella época sucedió lo de Esquilache siendo llamado a Madrid para confidarse la Capitanía General de Castilla la Nueva que alternó con la gobernación del Consejo de Castilla. Comenzaba pues, su carrera de estadista a los cuarenta y cuatro años. El carácter tenaz y áspero de que hacía gala, fue calificado por Carlos III como propio de una mula.

**QUEREMOS
UNIVERSIDAD
PARA
CASTELLÓN**

aragonesa». Inició entonces una cierta represión y comenzó la causa que determinó la expulsión de los jesuitas. En los siete años que estuvo al frente del Consejo de Castilla, inspiró una política de reformismo ilustrado que le valió una amplia aceptación popular. Protegiendo a Campomanes, Moñino y Olavide, se granjeó la antipatía de Godoy, el cual, tras varios intentos consiguió anularlo, decretándose su confinamiento, primero en Jaén y luego en la Alhambra. El Santo Tribunal de la Inquisición anduvo tras él y, por fin, pudo retirarse a Epila en donde murió en 1798.

La construcción del puente sobre el Río Miljares (monumental puente) y la puesta en marcha de la cerámica de Alcora con todas las variantes que la hacen llegar hasta 1979, son hitos importantes en la vida del que fue aristócrata, enciclopedista, ilustrado y hombre de negocios que lo ligó a Castellón.

En 1876, nació en Villarreal, don Carlos Sarthou Carreres. Tras estudiar Derecho en la universidad valenciana se doctoró en la de Madrid. Fue juez de su ciudad natal entre 1905 y 1909, ejerciendo posteriormente en Burriana la Secretaría Judicial.

Una vez casado, fijó definitivamente su residencia en Játiva a partir de 1920. Ello no le impidió su contacto con la provincia castellonense de la que habla sido nombrado en 1919 delegado regio de Bellas Artes.

Un extenso trabajo de Enric Soler y Gades pone de manifiesto el enorme amor que por su tierra natal sintió. Prueba de ello es la extensa bibliografía que con el tema castellonense ostenta.

Su «Viaje por los Antuarios de la Provincia de Castellón», «El Arte cristiano retrospectivo de la Provincia de Castellón» y su monumental obra dedicada a las provincias de Castellón y Valencia en la «Geografía del Reino de Valencia» editada por Carreras Candi en el primer tercio del siglo actual, hacen de Sarthou Carreres consulta obligada de los que algo quieren conocer de todo cuanto nos rodea.

«... Cuando se aborda un tema de geografía de alguna parte del antiguo Reino de Valencia, hay que comenzar siempre por la consideración del estado del país en el momento en que lo estudia Cavanilles...». Esto son palabras contenidas en la obra de Casimiro Mellá Tena «La Economía de Castellón en tiempos de Cavanilles».

Antonio José Cavanilles Palop nació en Valencia en 1745 y murió en Madrid en 1804. Tras estancias prolongadas en Asturias y en París, volvió a España en 1789. Dos años más tarde el Gobierno español, sabedor de la ciencia de la que era poseedor Cavanilles le encargó un viaje por todo el ámbito geográfico de España a la busca, captura, recuento y colección de la totalidad de sus plantas. No tardó en entregar el resultado de sus largos viajes. «Las observaciones sobre la Historia Natural, Geografía,

Agricultura, población y frutos del Reino de Valencia» fue su primera aportación. A partir de entonces, tanto a través de las diversas publicaciones como a través de la docencia, formó numerosos discípulos que han sido para la nación española, honra y orgullo.

Don Juan Antonio Balbas, aunque nacido en Alicante en 1843, tras sus estudios de Diplomática en Madrid, fue Bibliotecario y Cronista de Castellón de la Plana.

Su continuo contacto con las enormes posibilidades de nuestros archivos locales y su estancia por largos años en nuestra ciudad, le convirtieron en testigo directo e indispensable para el estudio de nuestro problemática y casi desconocido siglo XIX.

Su bibliografía puede sintetizarse en tres obras de capital importancia para los castellonenses: «Castellonenses Ilustres» (1883), «Casos y cosas de Castellón» (1884) y «El libro de la Provincia de Castellón» (1898).

De los cuatro personajes que acabamos de esbozar, tan sólo dos han disfrutado de la posibilidad de ostentar denominación en las calles de Castellón. El conde de Aranda fue el titular de lo que ahora se denomina calle de la Sagrada Familia y don Juan Antonio Balbas, ostentó la titularidad de una callejuela alejada de la de la Barraca que desapareció con la construcción de la actual Pescadería. Antonio José Cavanilles y Carlos Sarthou Carreres, sistemáticamente, han sido excluidos del nomenclator ciudadano castellonense.

Ignoro las ocultas razones por las que se privó al famoso Conde de Aranda de la titularidad de la calle. Ignoro las ocultas razones por las que no se buscó nuevo emplazamiento para Balbas. Y, mucho más, ignoro las razones por las que se ha privado desde siempre de titularidad a Cavanilles y a Sarthou Carreres.

En este negocio de las titularidades y de las toponimias, flota, en ocasiones, sobre el ambiente municipal, una extraña nube cargada de misterio tan sólo interpretada por los iniciados en el esotérico maramágnum de «los escoltetas».

Con todo el respeto que la actual Corporación Municipal merece, eleva a sus representantes súplica para que el entuerto se enderece y pueda restablecerse en favor del Conde de Aranda y de Juan Antonio Balbas la titularidad que ya ostentaron. Para Cavanilles y para Sarthou Carreres tan sólo lo pido un poquito de justicia.

Toni DE CUC

En BURRIANA

puede adquirir

MEDITERRANEO

en los kioscos de

Josefina Franch

Vicente Jorge

Ricardo Viñes Arbona

y Arturo Miralles

LLEDO: PATRIMONIO CIUDADANO

Un decreto del Oficial Vicario General de la Diócesis de Tortosa, fechado en 7 de febrero de 1605, concedía a los Jurados de Castellón el patronato sobre la Iglesia del Lledo: «concedimus Juiratis pro tempore existensibus jus patronatus dictae ecclesiae». Se hace clara mención en el preámbulo de los tres poderes que intervienen en la administración de aquel lugar: «una cofradía concedida por lo ilustrísimo Don Joan Hizquierdo, bisbe de Tortosa», «los Jurats» y «el Vicari perpetuo de dita vila», que delegaba su acción en el Prior. Mas es en los Jurados en quien quisiera fijar la atención, remontrándome a los tiempos más lejanos, tomando la mano a la erudición de Sánchez Gozalbo que con tan vivo cromatismo y agudeza psicológica supo ofrecer los más diversos sucesos de la historia lledeña.

Lledo nació de la entraña religiosa misma del pueblo. Fue un culto «popular», al margen de la minoría eclesial que desde el fin de la Edad Antigua a la Alta Edad Media vivió sobre estas tierras. No fue fundado, sino que cuando el cristianismo alcanzó la suficiente plenitud social para condicionar instituciones y modos de vida hubo de aceptarlo como herencia ligada más al patrimonio ciudadano que a la institución Iglesia. Otros santuarios y ermitas se diseminaron por creación de los Jurados que en una sociedad de las llamadas «de cristiandad» se enorgulle-

cían por tales acciones en favor de la religión.

Cuando leemos los «Libros de concells» de la segunda mitad del trescientos topamos ya con una vieja tradición vinculada a los Jurados que se arrastra desde mucho antes: «monobres» y «sacristas», que son nombrados para atender la «ecclesia de Madona santa Maria del lido». Eran cargos elegidos solemnemente el segundo día de Navidad, correspondiendo al manobrer el cuidado y todo cuanto afectase al edificio, mientras que el sacrista se dedicaba a la ordenación de los donativos y la guarda y conservación de ornamentos y joyas. Un elemento auxiliar de este último era el ermitaño, nombrado a propuesta de los terratenientes de la partida de Lledo, cuya acción se veía extendida por pueblos y caminos recogiendo los limosnos que almas agradecidas enviaban a la Virgen. Cuidaba, además, algunos aspectos del Santuario y se le exigía en tiempos de peregrinaciones una esmerada atención a los devotos llegados de lejanas tierras. La negligencia en el cumplimiento de este cometido fue castigada siempre con la mayor severidad por el Consejo, llegándose en algunos casos hasta la destitución de un cargo tan preciado por aquel entonces. Así leemos, por ejemplo, en el caso de Jerónimo Estellés, en 1389, debido a que «los forasters se quexen molt de que no tenen en dita casa bon acolliment».

Era importante el movimiento

devoacional en torno a Lledo, tanto que para sí lo quisieran contar entre sus anales algunos santuarios de gran prestigio. No es de extrañar que la codicia, por lo tanto, de diversas órdenes religiosas intentara su posesión. Se inicia una pugna que desde 1400 y por espacio de casi dos siglos mantuvo el Consejo defendiendo su propiedad como patrimonio ciudadano. Temerosos de que el Sumo Pontífice interviniese en favor de alguna orden, aprueban en sesión de 1 de mayo de 1576 la creación de un Cabildo, formado por sacerdotes hijos de Castellón, que afincado en Lledo diera mayor esplendor al culto. La concesión del patronato perpetuo afirmaba la posesión del sagrado lugar y permitía cierta tranquilidad que únicamente y en contadas ocasiones, se vio turbada por los enfrentamientos con la Iglesia diocesana a quien corresponde el usufructo del templo.

No es preciso leer entre líneas para comprender la dedicación y el mimo con que Lledo fue tratado por parte del Consejo, interviniendo siempre en los más diversos aspectos; desde el artístico al cultural pasando por la atención a visitantes y peregrinos. Interceden los Jurados ante Benedicto XIII —presente en San Mateo— para celebrar en Santa María del Lledo caso de quedar privada la parroquia de Santa María por la acción del Prior de la cartuja de Valdecríst; repitiéndose la acción en 1450 ante la

Sede Romana. Defienden, también, Lledo del clero de Santa María que pretendía el exclusivismo de las funciones haciendo constar que en la Iglesia de Ntra. Sra. del Lledo, propiedad de la villa, podían celebrar todos los presbíteros, sean del clero secular o perteneczan a los órdenes religiosos. Y así, entre contradicciones y coherencias, un mismo amor y celo cuida y engrandece el templo, repaeta el ánimo de grandes aspiraciones. Y hasta resulta interesante ver cómo, en pleno siglo XIX, embobado todo él por sentimientos anticlericales, es el mismo Ayuntamiento quien se inventa la celebración del V Centenario del hallazgo «para avivar la devoción a Santa María», guarneciéndola la Virgen con ricas donaciones, las artísticas ondas y montando un gran programa de festejos que sufragó de los fondos públicos.

Y es que el amor por Lledo «pasó» de muchos cosas, como pasó también de políticas para aquel alcalde republicano, el Sr. Aragonés Cucala, que tuvo entre sus primeros empeños la salvaguarda de la venerada Imagen. Reconocida hasta tal punto la primacía de los Jurados que en visita efectuada por el Nuncio de S. S. al Santuario el 11 de noviembre de 1962, fue a ellos a quienes instó pusieran en marcha el proceso para la declaración basilical. Al día siguiente, reunido el Ayuntamiento en sesión plenaria, extraordinaria y urgente, daba el primer paso ba-

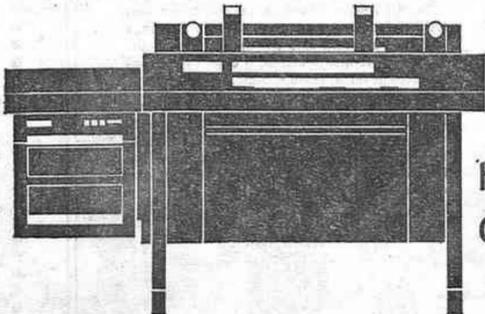
jo la presidencia de D. Eduardo Codina para conseguir tal fin. Aquella misma noche, con la emoción de la jornada, caía enfermo de muerte el Prior mossén Prades. Reavivó el fuego el anterior consistorio, cuyo alcalde Plá Broch imantó el gran movimiento popular en favor de esta causa —que desde cierto sector, intentando justificar inexplicables dilaciones, se ridiculiza diciendo ser cuestión de Quiquet de Castilla y cuatro exaltados más».

No pretendemos hacer ningún panegírico en favor de nadie, sino constatar un hecho que está ahí, en la raíz misma de nuestra historia a la que se debe el mayor respeto y fidelidad en lo que se refiere a sus más finas esencias; sin que por ello abogemos por un culto patológico al pasado. Lledo lo hemos heredado todos: quienes se definen como pueblo de Dios y quienes prescinden del factor religioso. Para unos y otros es un bien público y ahora, que de nuevo debe llamar nuestra atención por las circunstancias que atraviesa, a tiempo estamos de enderezar entuertos. Nada de estrechez de miras y que ese plan de reparaciones promovido por el actual Ayuntamiento, lejos del hiperactivismo que todo lo destruye antes de nacer, alcance la resonancia debida en todos los sectores y nos devuelva la dignidad que merece tan histórico sitio.

JOAQUIN CAMPOS

OLIVETTI PRESENTA

- sus más modernos sistemas de gestión administrativo/contable serie 2000, modelos BCS 2030/1 y BCS 2030/3
- su máquina de escribir electrónica con memoria, display y minidisco TES 401



Hotel Mindoro

Castellón, del 16 al 18 de Octubre, de 10,30 a 14 y de 17 a 21



SISTEMAS DE INFORMÁTICA DISTRIBUIDA Y DE AUTOMATIZACIÓN DE OFICINA

olivetti

EL CAMPO

RIEGOS LOCALIZADOS

EL CONTENIDO EN GRASA DE LA LECHE

«Cuando decimos riegos localizados nos referimos a aquellos que vierten el agua al suelo mediante diversos mecanismos sin humedecer todo su volumen. El genuino representante de ellos es el riego por goteo cuyo vertido es puntual, punto de goteo, a través de artilugios hidráulicos simples, microtubos, o complejos como los goteros convencionales.

Podemos citar otros tipos de localización mediante microaspersores, escupidores, tuberías perforadas, tuberías de exudación y cualquier otro que se haya inventado o se esté a punto de inventar.

En líneas generales, una instalación de riego localizado consta de un cabezal, la red de distribución y las líneas portagoteros.

El cabezal, al que el agua debe llegar con una presión aproximada de 2 kg. por centímetro cuadrado, consta de un filtro de arena, un dosificador de abonos, un filtro de malla y una válvula volumétrica.

El filtro de arena suele retener todas aquellas impurezas del agua cuyo tamaño es mayor que los poros a través de los que debe fluir. Igualmente son muy eficaces en la retención de algas cuyo paso a la red es causa de obstrucciones y, por lo tanto, nocivo para el funcionamiento del sistema.

La incorporación de abonos a la red de riego se hace tras el filtrado por arena. Constituye una de las ventajas del sistema porque permite incorporar algunos de los nutrientes que los cultivos necesitan para su crecimiento. Los abonos fácilmente solubles como el fosfato amónico y el nitrato potásico constituyen la base de esta operación.

No obstante, la escasez y carencia de los mismos aconseja incorporar en muchos casos en el riego únicamente nitrógeno, pues existen muchas prácticas de cultivo para incorporar los abonos fosfóricos y potásicos al margen del riego. La más sencilla de estas prácticas consiste en echar los abonos tradicionales en la mancha de goteo.

Existen en el mercado abonos líquidos, soluciones o suspensiones, capaces de aportar los tres macronutrientes principales; es recomendable no obstante, hacer un estudio económico antes de decidirse entre su utilización o la de los abonos más tradicionales.

Las dosis de abonado suelen ser más o menos semejantes a las empleadas mediante los métodos clásicos.

El filtro de malla, colocado tras la inyección del abono, tiene como misión retener las impurezas más finas que pudieran quedar tras el filtrado en la arena o hayan aparecido por precipitación tras la adición de fertilizantes. Suele llevar malla de acero inoxidable o material plástico.

La válvula volumétrica permite la automatización en parte del riego, pues una vez conocida la cantidad de agua a aplicar basta con hacer el correspondiente registro del dato en el dial de la válvula para que el sistema funcione sólo hasta que haya concluido la operación.

La red de distribución del agua consiste en tuberías principales y secundarias. Las primeras pueden ser de fibrocemento, cloruro de polivinilo o polietileno; las segundas suelen ser generalmente de polietileno y alimentan a las líneas portagoteros del mismo material.

Al diseñar una conducción con servicio en ruta a través de puntos separados entre sí entre cero y seis metros, hay que tener en cuenta que el caudal proporcionado en cada punto debe ser teóricamente igual para todo el servicio; prácticamente la diferencia entre los vertidos en el primer punto y el último no debe ser superior al 10 por ciento.

Desde el punto de vista agronómico se plantean, respecto a esta técnica, cuestiones sobre la determinación del volumen o dosis de riego, frecuencia de riego, eficiencia en la aplicación del agua, así como incidencia en la salinidad del suelo.

El volumen o dosis de riego es difícil de medir y constituye una dudosa base de cálculo. Además, el almacenamiento del agua en el suelo es un conocimiento de segundo orden cuando se puede regular el caudal vertido y se tiene conocimiento del consumo de las plantas.

Aunque el conocimiento de los consumos reales de los cultivos es prácticamente imposible, es fácil llegar a una aproximación válida a efectos de cálculo.

Concretando, para determinar el número de goteros por árbol o por unidad de superficie en el caso de cultivos hortícolas, una vez elegido el gotero, es reco-

mendable dividir el consumo horario estimado para el mes de máximo consumo por el caudal del gotero. Un correcto espaciado de los riegos a lo largo del resto de los meses, que hoy por hoy sólo la experiencia permite establecer, nos ayudará a regar adecuadamente.

El ahorro de agua es quizá el argumento que más ha contribuido al desarrollo de estos sistemas de riego localizado. No obstante, un ahorro superior al 40 por ciento puede estar causado por un mal manejo de los sistemas anteriormente usados en la explotación.

En cuanto a salinidad, se dice con demasiada frecuencia que el riego por goteo permite emplear aguas de elevada salinidad; esto sólo es cierto si el sistema no se aplica más de cuatro o cinco años. El lavado y el drenaje son las únicas

técnicas que garantizan un nivel mínimo de salinidad, técnicas que difícilmente se pueden aplicar en una explotación donde se implante únicamente el riego localizado.

El empleo de aguas salinas puede provocar una más intensa salinización si se riega mediante localización que si se utilizan otros métodos.

En resumen: los sistemas de localización de agua constituyen una opción más que el agricultor debe considerar en el riego de sus tierras. Razones de índole topográfica, de escasez de agua, de escasez de mano de obra, junto con la posible salinidad, gastos de inversión, etc., deben ser objeto de un escrupuloso estudio antes de tomar una decisión.

CENTRO REGIONAL DE EXTENSION AGRARIA

Cuando la leche se valora según el contenido en grasa, no es económicamente rentable para el ganadero mantener vacas con bajo índice de grasa.

El contenido en grasa de la leche varía por la acción de varios factores, como son la herencia, período de lactación, ordeño, factores nutricionales, enfermedades, temperatura, etc.

Durante el período de lactación, el contenido en grasa varía diariamente tanto más cuanto más rica en grasa es la leche. Suele decirse que en el curso de la lactación, el contenido en grasa varía en sentido inverso de la cantidad de leche producida, aunque esto no es

real habiéndose comprobado cuatro fases:

- 1.ª — En los primeros meses de lactación, baja el contenido en grasa.
- 2.ª — Al cabo de algunos meses hay un escalón mínimo más o menos acusado.
- 3.ª — Lenta ascensión.
- 4.ª — Ascensión más marcada a partir del 5.º mes.

Otro factor que influye en el contenido en grasa de la leche es el ordeño. Las condiciones del ordeño dan lugar a la mayor parte de las variaciones diarias debido al fisiologismo de la mama. Por ejemplo, una leche que tiene 40 gramos de grasa por litro, pasa de 20 gramos en los primeros chorros a 120 gramos en los últimos.

Entre los factores nutricionales, la carencia de energía en la ración produce una disminu-

ción del contenido en grasa que puede acompañarse con una caída en la cantidad de leche.

El aumento del contenido en lípidos de la ración, más allá de un límite indispensable, no tiene acción ninguna. La adición de aceite de hígado de pescado produce un fuerte descenso en el contenido en grasa de la leche.

El contenido bajo de celulosa en la ración, por falta de los ácidos grasos que con ella forman las bacterias en la panza, puede dar lugar a una caída del contenido en grasa.

La insuficiencia de fósforo también puede llevar a una disminución de grasa por desequilibrio de la relación calcio-fósforo de la ración.

La insuficiencia de fósforo también es patente. La remolacha, pobre en celulosa y rica en glúcidos fácilmente digestibles, trastorna las fermentaciones del rumen y da lugar al descenso del contenido en grasa de la leche.

El heno es interesante por su aporte de celulosa y por su acción sobre la microflora de la panza.

El ensilado de buena calidad, es excelente para elevar el contenido en grasa.

La hierba joven tiene acción negativa. Los cambios de régimen alimenticio influyen negativamente en el contenido en grasa por perturbar el funcionamiento de la microflora.

Las mamitis crónicas dan lugar a variaciones en el contenido en grasa, siendo a veces el único síntoma de que la ubre está enferma.

En cuanto a la temperatura, el calor da lugar a un descenso de grasa, mientras que el frío produce una elevación de la misma.

Según algunos investigadores, la causa más corriente del bajo contenido en grasa, es la de una alimentación a base de pienso y cantidades reducidas de forraje; también citan como aspectos negativos: los alimentos como forrajes muy molidos y granulados como único alimento de volumen, junto con grandes dosis de concentrados; el pastoreo en hierba joven, la alimentación con diversos aceites como suplemento de la ración, tales como el de alazor y de pescado.

Las teorías que proponían como causa de bajo rendimiento en grasa de la leche, la carencia de ácido acético y el exceso de aceite propiónico y glucosa en el rumen parece que deben ser modificadas. Ante la teoría de falta de vitamina B-12 existe la duda, pues en algunas pruebas realizadas con aportes de dicha vitamina el resultado fue positivo mientras que en otras no fue tan eficaz. Esta falta de acuerdo entre los resultados puede estar relacionada con la eficacia de las preparaciones de la vitamina B-12, debido a que estos preparados se deterioran rápidamente durante el almacenamiento.

Por otra parte la adición de bicarbonatos de sodio y potasio a la ración de vacas que producen poca grasa dio lugar a notables aumentos en el contenido de grasa de la leche. Esto se justificaría de la siguiente forma: las vacas con concentrado desarrollan un rumen ácido motivado por: 1.ª) Niveles más altos de consumo de hidratos de carbono (azúcares, feculas) fácilmente asimilables que dan lugar a mayores producciones de ácido por fermentación. 2.ª) Menor cantidad de saliva al consumir mucho pienso y poco heno. Al ser el bicarbonato sódico uno de los grandes y principales componentes de la saliva, que actúa como agente regulador, es fácil comprender que en las vacas alimentadas con mucho pienso el rumen tiene un contenido más ácido.

Con 200 gramos de un suplemento mineral compuesto por fosfato bicálcico, carbonato cálcico, bicarbonato sódico, sal y sulfato magnésico, y la revisión de la celulosa de la ración se ha conseguido pasar de contenidos del orden de 27 a 33 por ciento de grasa, en pruebas efectuadas en diversas granjas del Vallés Oriental.

Realizado un balance sobre el coste suplementario que supone para el ganadero suministrar los 200 gramos del corrector mineral citado, se vio que quedaba compensado con creces por la prima que conceden las centrales lecheras por el mayor contenido en materias grasas de la leche.

Realizado un balance sobre el coste suplementario que supone para el ganadero suministrar los 200 gramos del corrector mineral citado, se vio que quedaba compensado con creces por la prima que conceden las centrales lecheras por el mayor contenido en materias grasas de la leche.

Realizado un balance sobre el coste suplementario que supone para el ganadero suministrar los 200 gramos del corrector mineral citado, se vio que quedaba compensado con creces por la prima que conceden las centrales lecheras por el mayor contenido en materias grasas de la leche.

Realizado un balance sobre el coste suplementario que supone para el ganadero suministrar los 200 gramos del corrector mineral citado, se vio que quedaba compensado con creces por la prima que conceden las centrales lecheras por el mayor contenido en materias grasas de la leche.

Realizado un balance sobre el coste suplementario que supone para el ganadero suministrar los 200 gramos del corrector mineral citado, se vio que quedaba compensado con creces por la prima que conceden las centrales lecheras por el mayor contenido en materias grasas de la leche.

Realizado un balance sobre el coste suplementario que supone para el ganadero suministrar los 200 gramos del corrector mineral citado, se vio que quedaba compensado con creces por la prima que conceden las centrales lecheras por el mayor contenido en materias grasas de la leche.

Realizado un balance sobre el coste suplementario que supone para el ganadero suministrar los 200 gramos del corrector mineral citado, se vio que quedaba compensado con creces por la prima que conceden las centrales lecheras por el mayor contenido en materias grasas de la leche.

EL TRITICALE

La idea del cruzamiento entre el trigo y el centeno no es reciente. La obtención del triticale responde al deseo del hombre de reunir las cualidades de las dos especies para su cultivo en aquellas regiones consideradas como poco hospitalarias a causa del rigor del invierno y de la pobreza de algunos suelos.

El trigo blando está considerado como el cereal panificable por excelencia y el centeno como un cereal rústico mucho más resistente a las alternativas climáticas y culturales. Esta idea ha llevado a realizar muchos cruzamientos entre las dos especies, aunque el objetivo inicial era obtener un trigo que tuviese incorporadas las cualidades del centeno, sin perder las suyas.

Este programa, seguido durante dos o tres decenios en Alemania y la Unión Soviética, no dio los resultados que se esperaban.

Sin embargo, los resultados obtenidos en las investigaciones llevadas a cabo durante esta primera etapa no fueron baladíes, ya que algunas de las variedades actuales de trigo, muy productivas, tienen incorporado un cromosoma o fragmento de cromosoma del centeno.

Hacia los años 40 tuvo lugar una serie de acontecimientos importantes. El primero fue el cruzamiento con éxito entre el trigo duro y el centeno que dio lugar a un triticale.

Pero fue hacia 1950, cuando tuvo lugar la verdadera puesta en marcha de los trabajos de selección que finalizaron con la creación de los tipos de triticales existentes en el mundo en la actualidad. De este tipo de plantas es de donde se han seleccionado las variedades más productivas del momento y que se utilizan en Europa del Este (URSS, Polonia, Hungría), América del Norte (USA, Canadá y México), o Europa Occidental (Francia, Italia, Suecia).

En el INRA, que es el Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias de Francia, este tipo de cruzamientos se ha venido realizando desde 1969.

Las producciones medias actuales obtenidas con los triticales en el INRA son equivalentes a las de las variedades de trigo más productivas que hoy existen. Se han conseguido rendimientos de 9.000 Kg. por hectárea, lo que confirma el alto potencial productivo de la planta.

Probablemente, en la actualidad, es en Francia donde existen las variedades de triticale que tienen mejores medias de producción en relación con las variedades de cereales clásicos: trigo, cebada o centeno.

Por otra parte, parece que el triticale responde mejor que el trigo a los azares de las condiciones de cultivo, resultando más estable en cuanto a rendimientos.

Ahora bien, no basta con producir mucho y de la manera más regular posible. Conviene pensar en el porvenir de la cosecha, es decir, el uso que se va a hacer con el grano de triticale.

La utilización de los actuales tipos de triticale para la panificación parece, si no descartada, al menos muy problemática.

Según los estudios realizados por cierto número de centros especializados, parece ser que el grano de las actuales variedades de triticale presenta un cierto número de defectos como son: poca rendimiento en harina, masa pegajosa, pan que crece poco, etc. Estas distintas características son muy parecidas a las que presenta el centeno. Estos defectos se atenúan mucho si se mezcla harina de trigo y harina de triticale, teniendo en cuenta que la última puede entrar en una proporción del orden del 40 por ciento en la mezcla sin efectos perjudiciales.

Por lo tanto, parece evidente que como no puede utilizarse en panificación más que de un modo parcial, este aspecto de la utilización del triticale no constituye por ahora un objetivo prioritario de la selección.

El segundo tipo de utilización posible es para la alimentación del ganado. En este campo, las características interesantes para todas las especies son su valor energético y su contenido en proteína. Sobre el primer punto, el triticale parece que puede compararse favorablemente con el trigo blando. Sobre las proteínas las esperanzas que hicieron nacer los primeros estudios en el triticale se han visto defraudadas. En efecto, estos estudios proporcionaban contenidos en proteína del 20 por ciento, es decir, muy superiores a las exigidas para cubrir las necesidades de aves y cerdos.

El segundo tipo de utilización posible es para la alimentación del ganado. En este campo, las características interesantes para todas las especies son su valor energético y su contenido en proteína. Sobre el primer punto, el triticale parece que puede compararse favorablemente con el trigo blando. Sobre las proteínas las esperanzas que hicieron nacer los primeros estudios en el triticale se han visto defraudadas. En efecto, estos estudios proporcionaban contenidos en proteína del 20 por ciento, es decir, muy superiores a las exigidas para cubrir las necesidades de aves y cerdos.

El segundo tipo de utilización posible es para la alimentación del ganado. En este campo, las características interesantes para todas las especies son su valor energético y su contenido en proteína. Sobre el primer punto, el triticale parece que puede compararse favorablemente con el trigo blando. Sobre las proteínas las esperanzas que hicieron nacer los primeros estudios en el triticale se han visto defraudadas. En efecto, estos estudios proporcionaban contenidos en proteína del 20 por ciento, es decir, muy superiores a las exigidas para cubrir las necesidades de aves y cerdos.

El segundo tipo de utilización posible es para la alimentación del ganado. En este campo, las características interesantes para todas las especies son su valor energético y su contenido en proteína. Sobre el primer punto, el triticale parece que puede compararse favorablemente con el trigo blando. Sobre las proteínas las esperanzas que hicieron nacer los primeros estudios en el triticale se han visto defraudadas. En efecto, estos estudios proporcionaban contenidos en proteína del 20 por ciento, es decir, muy superiores a las exigidas para cubrir las necesidades de aves y cerdos.

El segundo tipo de utilización posible es para la alimentación del ganado. En este campo, las características interesantes para todas las especies son su valor energético y su contenido en proteína. Sobre el primer punto, el triticale parece que puede compararse favorablemente con el trigo blando. Sobre las proteínas las esperanzas que hicieron nacer los primeros estudios en el triticale se han visto defraudadas. En efecto, estos estudios proporcionaban contenidos en proteína del 20 por ciento, es decir, muy superiores a las exigidas para cubrir las necesidades de aves y cerdos.

cantidad total de materia seca producida aumenta. Los actuales tipos de triticale producen consistentemente rendimientos que comprenden entre 5.000 y 7.000 g. por hectárea, y no contienen

más que del 12 al 15 por ciento de proteína en su grano.

Sin embargo, la composición de las proteínas del grano de triticale no es idéntica a la del trigo. Según estudios realizados de comparación de especies se ha demostrado que el triticale es más rico que el trigo en proteínas solubles y más pobre en glúcidos. El triticale es más rico que el trigo en lisina. Esta riqueza en lisina es interesante desde el punto de vista de la alimentación animal ya que se trata de un aminoácido indispensable y que la relación lisina-energía es un factor primordial en la alimentación. En la actualidad se están llevando a cabo experiencias sobre nutrición, cuyos primeros resultados son muy esperanzadores.

Todos estos elementos contribuyen a que el triticale sea un cereal económicamente interesante. Tanto más cuanto podría contribuir a revalorizar zonas agrícolas marginales para los cereales actuales o abandonadas por la agricultura cerealista. Además conviene destacar que los resultados mencionados se han sacado de un material genético que sólo ha sufrido un ciclo de selección en las condiciones francesas que disponía de una base genética muy estrecha y cuyas producciones pueden considerarse como mejorables en muchos otros aspectos.

STYLSAF
Al servicio de su comercio

<p>MOSTRADORES En madera, aluminio ó metálicos. 15 Modelos distintos. Más de 100 variantes.</p>	<p>ESTANTERIAS En madera ó metálicas. Más de 20 Modelos distintos. Más de 1000 variantes.</p>
<p>VITRINAS De cubos de cristal ó aluminio, madera ó metálicos. Más de 100 Modelos. Infinitas variantes.</p>	<p>GONDÓLAS En aluminio, madera ó cristal ó metálicas. Más de 20 Modelos. Infinitas variantes.</p>

PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

J. JANSOLA
Ronda Magdalena, 5 - Tel. 21 00 47
CASTELLÓN

CENTRO REGIONAL DE EXTENSION AGRARIA



**Con ahorro positivo de hasta el 40%
MAGICOS PRECIOS
que hacen realidad su
GRAN ILUSION**

Estos son algunos de ellos:

<p>ALFOMBRA PIE DE CAMA, ACRILICA, TODOS COLORES</p> <p style="font-size: 2em;">199 pts.</p>	<p>ALFOMBRA SALON ESTILO PERSA</p> <p>1,60x1,20m.</p> <p style="font-size: 2em;">998 pts.</p>	<p>ALFOMBRA PIE DE CAMA, ACRILICA, CESPED</p> <p style="font-size: 2em;">398 pts.</p>	<p>GRAN ALFOMBRA SALON, ESTILO ORIENTAL, 2,5x2 m.</p> <p style="font-size: 2em;">2.695 pts.</p>
--	---	---	---

Comienza lunes, 15- Octubre

Texca
cadena textil

Enmedio, 52
CASTELLÓN

**Del
15 al 20
de octubre**

La CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLÓN, con motivo del 55 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO obsequiará, con una planta natural (sactus) por cada Libreta Ordinaria, Cuenta Corriente o Libreta de Nacimiento que realice una Imposición de 5.000 pesetas, como mínimo, en el período comprendido entre el 15 y el 20 de Octubre de 1979.

También serán obsequiados con una planta natural (sactus), los Titulos a Plazo Fijo cuya fecha de apertura esté comprendida en el período anteriormente citado, y cuyo capital sea de 25.000 pesetas, como mínimo.

Estos premios son una atención a nuestros impositores en correspondencia por su grata visita durante estos días, por lo que únicamente se entregará una planta natural por cuenta, independientemente del número de imposiciones efectuadas.

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLÓN
porque ahorrar en "LA CAJA" es crear futuro

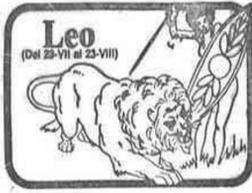
CENTRO REGIONAL DE EXTENSION AGRARIA

AMENIDADES

EL ZODIACO, EL AMOR Y SU DESTINO

(Del 15 al 21 de octubre)

Los mejores signos de la semana



Semana muy positiva, ya que los obstáculos que habrá superado en las anteriores no le harán mella en esta. Su corazón pasará por unos momentos de gran tranquilidad. No son aconsejables los gastos superfluos ni las inversiones caprichosas. Fie más en su suerte.

Se le presentará la oportunidad de financiar alguno de sus gastos o de obtener un dinero extra, en especial gracias al contacto con los demás. No se desilusione si alguien cambia su actitud de una forma sorpresiva. Vigile con más atención su estado físico.

Acusará la renovación de sus pensamientos, y no se le negará la serie de tentativas que va a realizar por volverse a encontrar en permanente contacto con sus seres más queridos. Tenga cuidado con esa persona que trata de introducirse en su círculo íntimo.

Los signos normales de la semana



Un exceso en el ambiente amoroso-sentimental puede ser negativo. Sólo con serenidad y con una sonrisa contrarrestará las dificultades que se le presenten. En la mayoría de los casos, le resultará altamente beneficioso cambiar su actitud de una forma rápida.

Su situación va a mejorar en los asuntos monetarios; sin embargo, no es aconsejable realizar una operación financiera ni unos gastos excesivos. Sentirá una gran atracción por cierta persona, y no tardará en descubrir que se ha dejado engañar por las apariencias.

El tacto y la diplomacia se impondrán, sobre todo entre el martes y el viernes, pero ha de tener cuidado con evitar los actos que puedan dar origen a reacciones desfavorables en el seno de su hogar o entre sus amistades. Cuidado con esa compra que va a realizar muy pronto.



Existe la posibilidad de que todo lo que significa negocios, dinero, viajes y cambios sociales permanezca en una situación de espera. Si actualmente mantiene un escaso control sobre sus decisiones, recurra al favor de terceras personas a lo largo de esta semana.

Mantendrá una actividad social muy importante, por lo cual se podrá relacionar con personas muy queridas, a las que no trataba desde hace tiempo. Puede que se sienta culpable. Va a escuchar hermosas promesas, que jamás se materializarán en algo realmente tangible.

Peligro de que su espíritu aventurero le impulse a probar sus fuerzas en unas empresas que no estarán muy claras, y que a la larga se mostrarán como una simple aventura. Un corto viaje se hallará ligado a una persona a la que en este momento tiene en gran estima.

Los peores signos de la semana



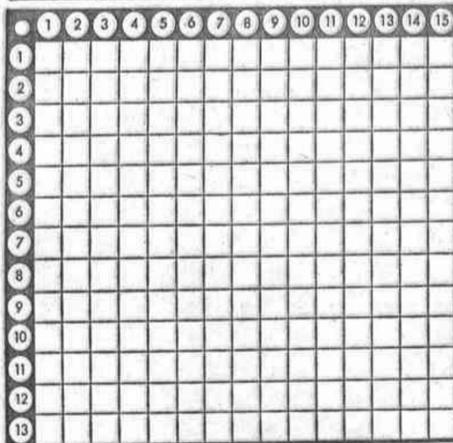
Si organiza bien su vida, y en el trabajo responde a su capacidad intelectual, esta semana puede brindarle resultados sorprendentes. Evite las emociones y los excesos. Acaso se le presente una indisposición estomacal, con repercusiones que tendrán a ser graves.

El dinero relacionado directamente con los negocios, con su carrera o con su empleo, puede verse afectado por el consejo de sus amistades. La fatiga diaria y sus complicaciones influirán en una baja de sus actividades. Debe afrontar las dificultades con entereza.

Durante esta próxima semana sus puntos débiles estarán en las vías respiratorias y en las piernas. En general, sus perspectivas serán muy inestables, ya que pasará por días florecientes, seguidos de otros difíciles y sombríos. Sentirá el azote de una gran depresión.

PASATIEMPOS FIN DE SEMANA

CRUCIGRAMA BLANCO

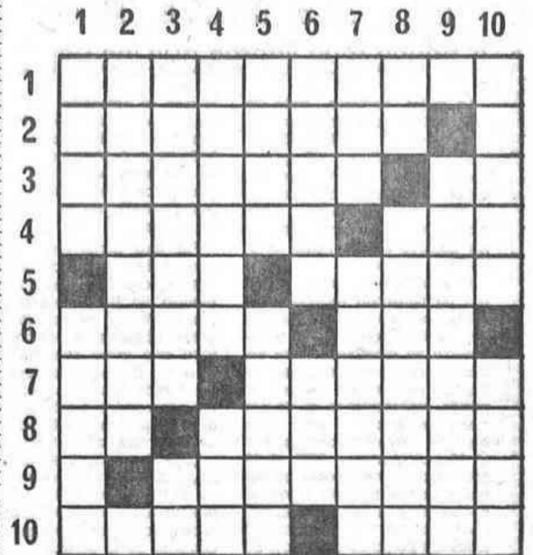


(AL RESOLVERLO, HAY QUE IR COLOCANDO LOS 27 CUADROS NEGROS QUE CONTIENE)

HORIZONTALES.— 1: Cantidad proporcional de sal en el agua del mar. Río que pasa por la capital de Italia.— 2: Artesa en que se amasa. Onda marina. Vocal.— 3: Antiguo soldado ruso de tropa ligera. Tramposa, embustera.— 4: Llévalos a cuestras. Golpe dado con el pie.— 5: Paños usados para igualar las medidas de los áridos. Revestimos el suelo de ladrillos.— 6: Voz sánscrita, símbolo de Brahma. Desfalcamiento, cansancio. Nombre de letra.— 7: Hogar. Consonante. Naturales de Fabara, en la provincia de Zaragoza.— 8: Relativas a la voracidad. Figurado, ladrón que roba con destreza.— 9: Pueblo de Abisinia, en el Tígre, probablemente musulmán, muy feroz. Unid con aguja e hilo. Ente, naturaleza.— 10: Te atrevas. Siglas comerciales. Período de tiempo. Nota musical. 11: Irritables, irascibles. Preposición.— 12: Figurado, y familiarmente, fastidiados, molestados. Que produce provecho.— 13: Igualdad de nivel en la superficie. Moneda fraccionaria del Japón. Consonante. Río gallega entre las provincias de Coruña y Pontevedra.

VERTICALES.— 1: Medicamento que contiene azúcar a fin de que mejore su sabor. Terminación verbal.— 2: Flacos, enjutos. Matricula española.— 3: Fojos, desfallecidos. Gamuzas, especie de antilopes.— 4: Nombre propio de mujer. Frijol, judía.— 5: Adornadas con nácar. En plural, artículo determinado.— 6: Imágenes de una falsa divinidad. Consonante. Estará.— 7: Preposición. Transformación en hueso.— 8: Labras la tierra. Baqueta con que se ataca el arma de fuego. En numeración romana cuarenta y nueve. 9: Entregar, donar. Ascendas. Preposición.— 10: Pusiésemos mates.— 11: Relativo al grado de elevación del sonido. Consonante. En plural, nombre de letra. Vocal.— 12: Esclavo de los lacedemonios. Lengua provenzal. Abreviatura de punto cardinal. Patria de Abraham.— 13: Figurado, fundamentamela, apyamelos. Matricula española.— 14: Vocal. Padeceréis habitualmente de alguna enfermedad.— 15: Nota musical. Aconséjenla.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Apretáralos, atiborráralos.— 2: Natural de cierta provincia española. Signo de la preposición universal afirmativa.— 3: Sustancia que se encuentra en la raíz del ázaro europeo. Noventa y nueve.— 4: Maestro hebreo que interpreta la Sagrada Escritura. Parte inferior del sombrero que rodea la copa, sobresaliendo de ella.— 5: Entregan, otorgan. Viento del desierto. 6: En el Ecuador, túmulos de cierta tribu de indios. Personaje bíblico.— 7: Pasión del alma. Al revés, vasija pequeña de loza.— 8: Símbolo químico del masurio. Género de algas nostocáceas.— 9: Punto cardinal. Hicieran los cientos que se recuesten las misiones, 10: Estancias, habitaciones. Desfallecido, cansado.

VERTICALES.— 1: Suerte, fortuna. Hurto con engaño.— 2: En femenino, que pone precio a las cosas. Letra con que se representan las dos primeras rayas negras del espectro solar.— 3: Querida, estimábalas. Símbolo químico del aluminio.— 4: Poetisa griega del siglo V (a. de J. C.). En este lugar.— 5: Planta aróidea de raíz feculenta. En femenino, saludables.— 6: En Aragón, renacuajos. Al revés, extensión de agua salada.— 7: Asteroide núm. 265 de la serie. Jurisconsulto español autor de numerosas publicaciones de Derecho (1846-1931).— 8: Neutro. Anticuado, mezclará.— 9: Vocal. Das luz y claridad.— 10: Averigüen por señales o indicios. Rey de Lacio que fue arrojado del Cielo.

SALTO DEL CABALLO



Con los movimientos del salto del caballo del ajedrez y empujando por la sílaba subrayada podrá leer un pensamiento de Oscar Wilde.

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

SALTO DEL CABALLO «El pensamiento y la palabra son para el artista los instrumentos del arte».

CRUCIGRAMA HORIZONTALES.— 1: Atacáralos.— 2: Zamorano. A.— 3: Asarona. Ic.— 4: Rabino. Ala.— 5: Dan. Simún.— 6: Tolos. Sem.— 7: Ira. Aracil.— 8: Ma. Anabeña.— 9: O. Acamaran.— 10: Salas. Lazo. VERTICALES.— 1: Azar. Tímos.— 2: Tasadora. A.— 3: Amábala. Al.— 4: Corina. Acá.— 5: Arón. Sanas.— 6: Ranos. Ram.— 7: Ana. Isabel.— 8: Lo. Amercerá.— 9: O. lumnias.— 10: Saan. Jano.

CRUCIGRAMA BLANCO SOLO HORIZONTALES.— 1: Salinidad. Tiber.— 2: Amasadora. Ola. E.— 3: Cosaco. Aranos.— 4: Ajóbolos. Patada.— 5: Rasesos. Solamos.— 6: Om. Lasitud. Elo.— 7: Lar. D. Fabaroles.— 8: Adefágicas. Caco.— 9: Dobas. Cosed. Ser.— 10: Oses. Sa. Mes. Re.— 11: Coléricos. En.— 12: Amoláralos. Util.— 13 Ras. Sen. Ni. Arosa.

JEROGLIFICO Lo rescindió (l, o; re; s, e; Indio)

9 ERRORES Hojas en la palmera de la decha. 2: Piedra en el montón de la izquierda. 3: Rodilla derecha del niño. 4: Borde de la zapatilla. 5: Ojera del padre. 6: Uña de la mano derecha. 7: Piedras de la pirámide del fondo. 8: Hierba del fondo. 9: Raya del mandil del espíclo.

JEROGLIFICO



¿Qué hizo con el contrato?

LA REPAJOLERA

por kalikates



JUEGO DE LOS NUEVE ERRORES



Tiene de descubrir los nueve errores que diferencian a estos dos dibujos, aparentemente iguales

LA MUJER Y LA DELINCUENCIA

Desciende la participación de las mujeres en los delitos

Las mujeres condenadas, lo son a penas más ligeras que los hombres

La mujer participa cada día más activamente en todos los quehaceres de la vida moderna, luego, parecería normal que el porcentaje de mujeres que cometen delitos se acrecentara. Es un tema que ha sido poco estudiado, sólo los canadienses y los Estados Unidos tienen estadísticas completas.

El Ministerio de Justicia francés ha publicado recientemente cifras que indican que contra lo que podría esperarse, la delincuencia ha disminuido entre las mujeres estos últimos años. Las mujeres condenadas a penas de prisión representaban el 23 por ciento del total en 1949. Pero bien, en 1967 el porcentaje bajó al 13 por ciento en 1975 al 10 por ciento. Curiosamente las estadísticas de la policía permanecen estables desde hace muchos años, un 15'8 por ciento de todas las personas detenidas. Es obvio que las condenas a las mujeres no corresponden a los

niveles de detención por lo que se puede pensar que a los jueces son más benévolos con el bello sexo o bien las faltas de las mujeres no pasan, en un gran porcentaje, de merecer una breve estadía de la comisaría del barrio.

Por otra parte, las mujeres condenadas, lo son apenas más ligeras que los hombres. En Francia, en 1975, ninguna mujer fue condenada a reclusión perpetua, mientras 29 hombres sufrían esta grave sanción. Frente a los tribunales correccionales sucede lo mismo. Las mujeres condenadas a más de cinco años de prisión constituyen sólo un 9 por ciento del total.

¿Significa esto que las mujeres, mezcladas en la vida moderna a través de casi todas las profesiones y actividades, no acceden, como los hombres, a un aumento de la delincuencia? La respuesta es compleja si pensamos que en muchas ocasiones



La delincuencia femenina se halla en descenso, según las estadísticas, pero no por ello deja de ser un fenómeno chocante de los tiempos modernos. — (Foto EFE-FIEL)

se quedan en segunda fila y empujan a los hombres al protagonismo delictivo.

En Francia, medio millón de

personas tienen problemas con la Policía, cada año, acusadas de dos millones de crímenes y delitos. En el sentido de la in-

citación (la manzana de Adán), las mujeres tienen una participación no registrada en las estadísticas, bastante importante y que crece, en USA, y en Francia año a año. (Informe del FBI 1978 y de la Policía Judicial francesa de 1977).

A través de los siglos, el machismo masculino ha estimado que las mujeres no son lo suficientemente inteligentes para cometer crímenes. Extraño punto de vista en verdad, ya que esto significaría que la delincuencia representa inteligencia... Se han planteado razones biológicas y psicológicas y se han usado estadísticas primarias para probar la menor criminalidad de las mujeres. Sin embargo, nos encontramos con opiniones autorizadas que no piensan que todas las mujeres sean unos angelitos. La señora Simone Rozés, presidente del Tribunal de País, ha declarado que, por su parte, tiene extremas reservas sobre las estadísticas en el campo criminal de las mujeres. Estas no harían aparecer la «cifra negra» de la delincuencia no conocida que es, en lo que respecta a las mujeres, muy significativa. Además habría que considerar los diferentes privilegios que tienen las mujeres en los distintos niveles de las instituciones policiales y judiciales.

La delincuencia femenina es recibida como un fenómeno chocante y espectacular, con la excepción de ciertos espíritus misóginos, la mujer no se considera origen de ningún mal. Por el contrario, la creencia general es que la mujer es un ser muy responsable, más que el hombre a nivel de la vida diaria ciudadana y familiar. Los delitos de las mujeres se centran en pequeños robos. En el siglo pasado se robaba un pan por aguda necesidad. Hoy día, se roba una botella de Whisky, en el supermercado, y la mujer cree que si los demás toman la cara bebida escocesa, su marido, sus amigos deben poder también beber whisky. Es una necesidad... al menos psicológica.

LAS VIOLACIONES

La mayoría de los condenados por violación niegan ser realmente culpables. Sus argumentos se encaminan a culpar a la víctima de haberle incitado al acto. En este caso, los violadores condenados se sienten víctimas de una gran injusticia y muchos terminan locos, con delirio de persecución. La justicia francesa ha dado en clasificar a los violadores en dos categorías, los violadores estratégicos que cometen un acto de agresión premeditado que se repetirá en tantas ocasiones como le sea posible, debido a la general «discreción» de las víctimas. Estos violadores son, por lo general, epilépticos o tarados por traumatismo de diferente índole y origen.

La otra categoría es la violación en grupo, la que siempre se realiza en lugares abandonados, en edificios en construcción o demolición. Suele suceder que este tipo de violadores actúen en solitario y semi-conquistista a su víctima, a continuación caen encima los otros miembros de la pandilla. Esta clase de violación adquiere los contornos de un rito, de ceremonia arcaica. Se trata de mecanismos compensatorios de una gran infelicidad personal y son los más peligrosos y frecuentes. La famosa película la «Naranja Mecánica» de una clara idea del fenómeno que hemos analizado someramente.

CHRISTIAN CASANOVA



Salomé
2 PARTE

RESUMEN: Jooconán rechaza furioso e indignado las demandas amorosas de Salomé y ésta le promete que algún día besará su boca. Herodes regresa de su viaje a Mesopotamia e invita a Vitelio a su fiesta de cumpleaños, que se celebrará próximamente. Cuando Salomé es saludada por el tetrarca, se sorprende muchísimo ya que su efusividad le resulta fuera de lo común.



10.—«¡Mi amada pequeña! —decía Herodes— ¡Y qué guapa te has puesto últimamente! ¿Sabes que eres preciosa? ¡Qué criatura tan tierna y delicada! La sorpresa de Salomé fue trocándose en perplejidad. ¿De verdad que aquel era el cariño propio de un padrastro? Porque Herodes estaba sobando su cuerpo con especial detección. Herodías se había sorprendido tanto como su hija al observar la reacción del tetrarca. Sabía que éste era un viejo verde y vicioso. Pero de esto a pensar que oudiese desear a Salomé había un abismo. «Ahora sé como doblegarlo, viejo carcamal», se dijo. Seguidamente, llamó a su hija y se la llevó consigo, alegando que el tetrarca estaba cansado y que tenía que dormir.



11.—Días después, se celebró la fiesta del cumpleaños de Herodes. Los invitados llenaban la sala del festín. En la mesa proconsular se acomodaban Herodes, Vitelio y Filipo, hermano del tetrarca. A éstos se unió pronto Herodías. En el centro del salón, en torno a las bien provistas mesas, tendidos en los triclinios, se distribuían los numerosos invitados. Esclavos solícitos como perros con los pies hundidos en sandalias de fieltro circulaban con bandejas en las manos. Los comensales hablaban, reían y libromeaban. Y el vaho de los alientos, fundidos con el humo de los candelabros, formaba en el aire una neblina.



12.—«¿No ha venido Salomé?», dijo el tetrarca en un susurro, dirigiéndose a su esposa. «¿Tanto interés tienes en verla?», preguntó ésta. «Mucho, Herodías. La amo casi tanto como a ti». «Entonces, no te haré esperar más», murmuró. E incorporándose, hizo una seña a un esclavo que se hallaba cerca de la mesa proconsular. El esclavo se fue hacia un extremo de la sala y desapareció tras unas cortinas. El rostro de Herodías permanecía impasible, pero sonreía interiormente. Aquella irresistible atracción que Salomé despertaba en su tío y padrastro iba a resultar provechosa para sus planes.

(Continuará)

Textos de González Casquel
Dibujos de José Garzón

Los videntes (?) americanos anuncian grandes acontecimientos

Cristina Onassis será detenida por espía

SOFIA LOREN ABANDONARA A SU MARIDO. — JOHN TRAVOLTA SE CASARA CON UNA DESCONOCIDA.

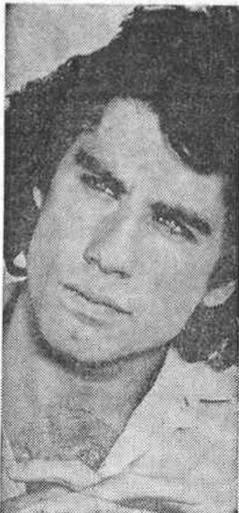
La inquietud por conocer lo que les reserva el porvenir ha servido a muchos videntes o adivinos para ganar sumas cuantiosas desvelando ese misterioso futuro. Los astrólogos pretenden llegar a ese conocimiento a través de los astros, por las posiciones de los planetas. Hay supuestos videntes que se atribuyen poderes ocultos...

Pero la que sí es cierto es que hay muchas personas ávi-

Jacqueline Kennedy y el de su hija Carolina; el descubrimiento, y detención, del monstruo del Lago Ness... que, en realidad, son dos en vez de uno; el viaje del Papa a Disneylandia; un atentado contra Jimmy Carter...

Jane Fonda alcanzará un puesto dentro del Gobierno americano (será secretaria de Estado en ecología). Los Beatles darán un concierto benéfico. Pero la bomba será el arresto de Cristina Onassis y de su esposo ruso, acusados de ser espías norteamericanos en Moscú. Robert Redford publicará un libro sobre su vida de familia, con su esposa y sus dos hijos. John Travolta contraerá matrimonio con una desconocida. Sofia Loren abandonará a su marido, Carlo Ponti... Bob Hope ganará un premio gordo en la Lotería, cuyo importe entregará a una obra de caridad.

LA SORPRENDENTE MAE WEST
Generalmente, las estrellas de cine son protagonistas de estos posibles acontecimientos. Bodos,



divorciados, triunfos cinematográficos... Siguiendo con las predicciones, los videntes anuncian el retorno a la pantalla de Liz Taylor y hasta va el adjudican el Oscar por su trabajo en el filme de su reaparición. El solterón Rock Hudson contraerá matrimonio con Doris Day mientras que Kate Jackson (uno de «los ángeles de Charlie») se separará de su marido, Andrew Stevens. Raquel Welch, Valerie Perrine y Jacqueline Bisset tendrán problemas sentimentales. Y la octogenaria Mae West sorprenderá al mundo al casarse con un adolescente.

¿Se cumplirá alguna de estas «bombas» lanzadas por los videntes norteamericanos? Probablemente, no. Puede que alguna de ellas llegue a suceder. El caso es que los lectores de las revistas frívolas disfrutan con estos temas banales y por supuesto intrascendentes. Porque, la verdad es que muy pocos dan crédito a estos profecías.

EUROPA PRESS

25.000 kms. con un Seat Ritmo

Mariano Oterín y Fernando Romero cruzarán 30 veces España



Un Seat Ritmo 75 CL de estricte serie está siendo sometido a una prueba de resistencia, consistente en roda: en menos de cinco meses, 25.000 kilómetros, a fuerte tren, equivalentes a más de tres años de uso de un conductor normal. Mariano Oterín y Gerardo Romero Requejo, conocidos especialistas en temas automovilísticos, llevan a cabo la realización de la prueba, tumándose al volante. Aunque los recorridos son de lo más dispares, proyectan pasar por todas las provincias españolas varias veces, calculando que cruzarán España, de parte a parte, unas 30 veces.

Durante los primeros 5.000 kilómetros procedieron a rodar convenientemente el coche, cumpliendo en todo momento las es-

pecificaciones del fabricante, dato éste decisivo para un ulterior buen comportamiento del vehículo.

Entre los 5.000 y 10.000 kilómetros que acaba de sobrepasar ahora el Ritmo, circulando preferentemente por ciudad, alternando con algunos rutas del Norte de España, buscando sobre todo carreteras de montaña. Ahora están recorriendo trazados «Redial» y consiguiendo velocidades más elevadas, por la sensible reducción de tráfico, pasadas las vacaciones.

El Ritmo lleva un computador de a bordo «Compucrise», que puede suministrar en el acto información sobre consumo instantáneo, y otras 25 funciones de interés por lo cual se le puede considerar como un laboratorio rodante, siendo las conclu-

siones de gran interés para el usuario medio.

El «Ritmo de los 25.000 kilómetros», que Oterín y Romero Requejo piensan desplegar por completo finalizada la prueba, para comprobar desgastes, se ha mostrado según ellos muy cómodo, con frenos excelentes, a toda prueba, y con magnífica iluminación. Los curiosos que se acercan cuando el coche está parado destacan principalmente, a juzgar por sus comentarios, el asombro que les produce la enorme amplitud interior, inesperada en un coche de apenas 4 metros de longitud.

Ficha técnica:
Seat Ritmo 75 CL.
Motor 1430 núm. LF 025053.
Bastidor núm. RF 000441.
Color carrocería: Gris metálico.



das de conocer el futuro, que acuden llenas de credulidad a la consulta de tales adivinos, que pagan precios elevados muchos veces por escuchar de labios de un vidente (?) las predicciones acerca de los acontecimientos que van a sobrevenir.

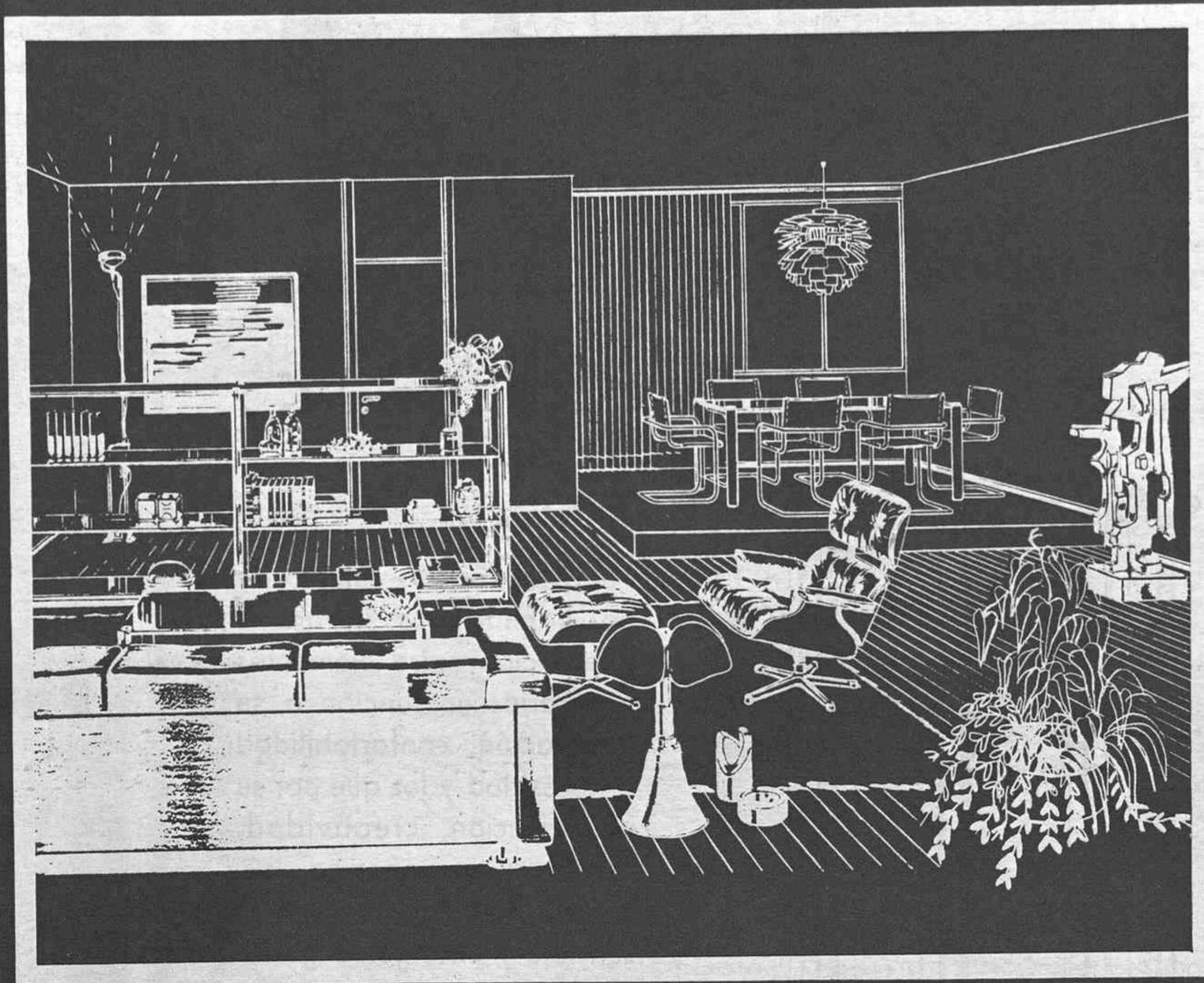
Algunos de esos seres realizan predicciones que merecen el honor de ser divulgadas en los diarios y revistas, con lo que se crean una publicidad gratuita, que puede reportarles beneficios importantes. Los lectores, por su parte, gustan de ese género de informaciones, que para muchos resultan poco serias. Hay quienes lo toman como una broma o «divertimiento». Pero, el caso es que con frecuencia se habla de los acontecimientos que se van a producir a lo largo del año, o dentro de un espacio de tiempo determinado. Y no faltan los comentarios de todas clases.

PREDICCIONES... ¿O «INVENTOS»?

En los Estados Unidos, donde tan aficionados son a este que podíamos llamar «juego de las adivinanzas» hay revistas que continuamente anuncian los más importantes acontecimientos que van a tener lugar. A veces para dentro de un año, o en tiempo inferior. Pero, más bien a largo plazo. Tiene la ventaja, en este caso, de que con el paso del tiempo va casi nada se acuerda de lo que se había anunciado.

Entre los sucesos de resonancia que se predicen, o que se «inventan» para finales de este año, figuran el matrimonio de

Las nuevas formas del mueble implican el dominio absoluto del espacio, con nuevos diseños que hagan de la estética y funcionalidad un único móvil creador.



Goterris

muebles para decoración

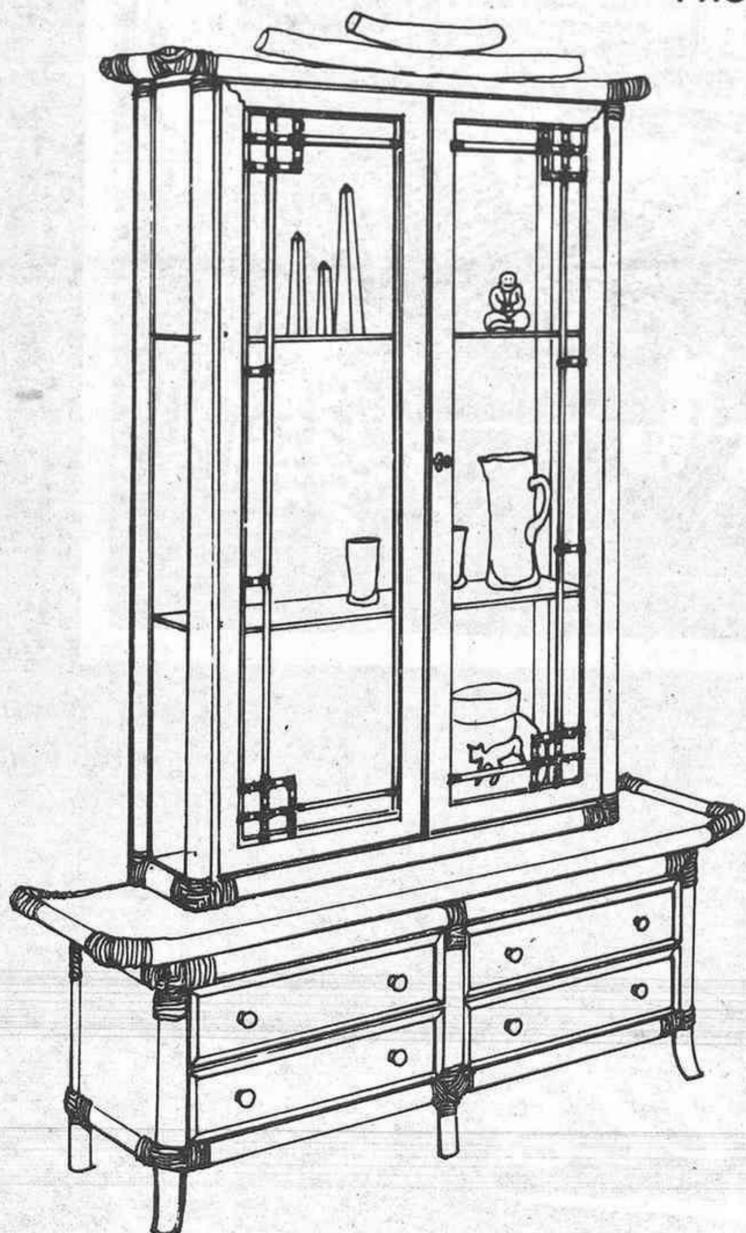
Muebles Goterris: Doctor Font, 15
Teléf. 52 14 43

Goterris diseño: Aragón, 5
Teléf. 52 26 12

VILLARREAL
(Castellón)



PROFESIONALES DEL AMUEBLAMIENTO



Todo proyecto o estudio de un habitat, nos llevará a diferenciar entre elementos necesarios en función a su adaptación, confortabilidad o necesidad y los que por su identificación, creatividad, diseño y permanencia, cubren las exigencias del más sensible y distinguido gusto.

Aceptando estos principios, RUBERT mobiliario, soluciona y personifica el ambiente que Vd. precisa.

Es el prestigio de nuestra experiencia.

muebles rubert

IMAGEN DE MARCA

Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 60,8 - Telfs. 52 04 85 y 52 09 16 VILLARREAL (Castellón)